



Tormenta Interna

Proyecto visual animado para la difusión y comprensión
del padecimiento de mujeres con endometriosis

Por Constanza Cofré

Memoria para optar al título de Diseñadora con mención en Visualidad y Medios
Profesora guía: Pamela Petruska Gatica-Ramírez

Santiago de Chile, 2025



Memoria para optar al título de Diseñadora con mención en Visualidad y Medios
Profesora guía: Pamela Petruska Gatica Ramírez
Santiago de Chile, Julio 2025
Diseño y diagramación por Constanza Cofré
Versión digital
Tipografía Source Serif Variable



Tormenta Interna

Proyecto visual animado para la difusión y comprensión
del padecimiento de mujeres con endometriosis

Por Constanza Cofré

Memoria para optar al título de Diseñadora con mención en Visualidad y Medios
Profesora guía: Pamela Petruska Gatica-Ramírez

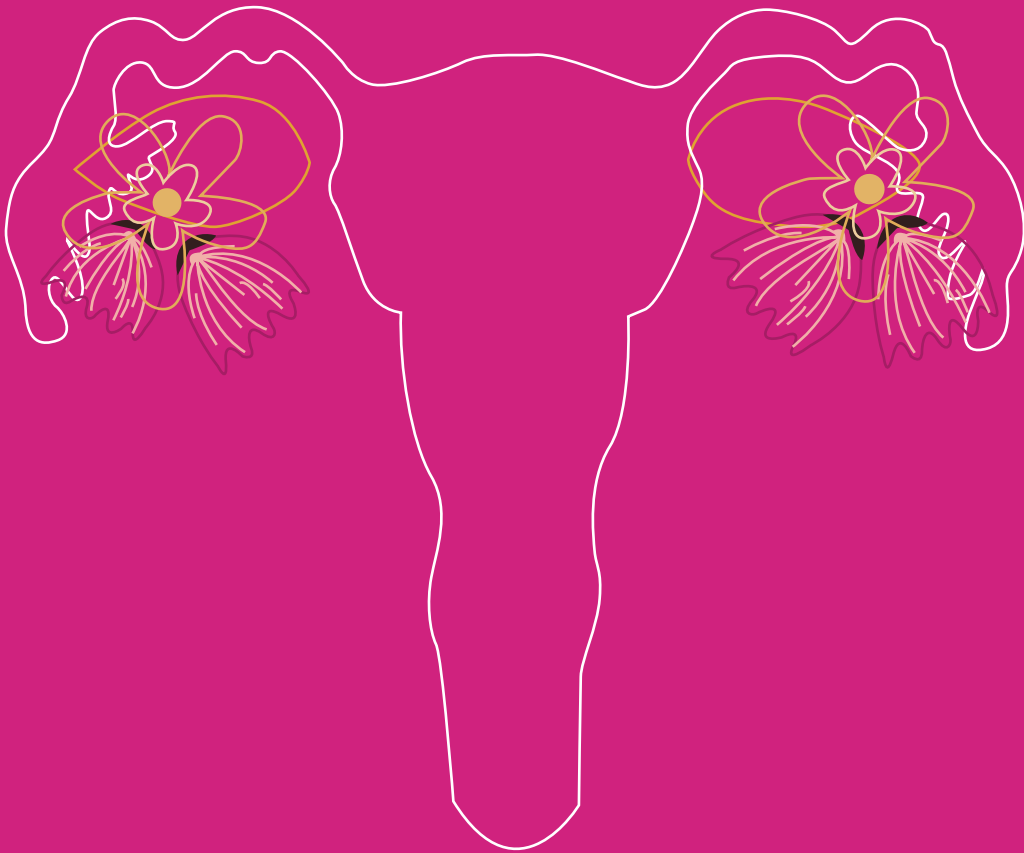
Diseño | Facultad de Arquitectura y Urbanismo

Santiago de Chile, 2025

Índice

| | |
|--|-----------|
| Resumen | 7 |
| Introducción | 8 |
| Motivación - | 9 |
| Pregunta, objetivo y metodología de investigación..... | 10 |
| Marco teórico | 13 |
| Cifras, datos y cualidades de la endometriosis | 13 |
| Aspectos médico y social | 17 |
| El dolor femenino | 22 |
| La endometriosis como mirada de lucha feminista | 25 |
| Técnicas cinematográficas y construcción audiovisual | 29 |
| Estado del arte | 35 |
| Formulación de Proyecto de Diseño | 59 |
| Fundamentación | 59 |
| Objetivos | 61 |
| Objetivo general- | 61 |
| Objetivos específicos | 61 |
| Descripción del proyecto | 62 |
| Metodología de Diseño. | 62 |
| Referentes..... | 63 |
| Planificación del prototipo. | 67 |
| Planificación del proyecto. | 68 |
| Presupuesto inicial. | 70 |
| Estrategias de implementación. | 72 |

| | |
|--------------------------------------|------------|
| Desarrollo del proyecto | 75 |
| Idea | 75 |
| Narrativa..... | 75 |
| Historia..... | 76 |
| Guion Técnico | 79 |
| Ficha técnica del prototipo | 81 |
| | |
| Arte Conceptual | 83 |
| Paleta de color..... | 83 |
| Personaje | 88 |
| Escenarios..... | 115 |
| Tipografía | 120 |
| Storyboard | 123 |
| | |
| Clip animado | 126 |
| Escenas | 127 |
| Composición del sonido..... | 132 |
| Prototipo | 132 |
| | |
| Conclusiones | 134 |
| | |
| Bibliografía | 138 |



Resumen

Este proyecto aborda la falta histórica de comprensión y apoyo hacia los síntomas persistentes y dolorosos que experimentan muchas mujeres, los cuales han sido frecuentemente malinterpretados como exageraciones de histeria o dolencias menores. La propuesta se enfoca en la endometriosis, una enfermedad ginecológica crónica que afecta a un porcentaje significativo de mujeres y que ha sido históricamente invisibilizado tanto en el ámbito médico como en el cultural.

La condición de esta patología, junto con las consecuencias físicas, emocionales y sociales que conlleva, la posiciona como una problemática relevante dentro de las discusiones contemporáneas del feminismo y el derecho a una salud digna. En este contexto, el diseño y la animación se plantean como herramientas para representar y comunicar de forma empática y simbólica aquello que no siempre puede ser dicho.

El presente informe desarrolla la preproducción de un cortometraje animado, mediante un prototipo en formato 2D, que busca representar el dolor físico y emocional de las mujeres con endometriosis. A través de una propuesta visual, se pretende educar al público, desafiar estereotipos médicos y sociales, además promover una mayor comprensión y empatía hacia quienes enfrentan esta condición médica.

Palabras claves:

Endometriosis, visualización de datos, diseño animado, perspectiva feminista, histeria femenina, sensibilización, dolor femenino.

Introducción

La endometriosis es una enfermedad crónica afecta a millones de mujeres a nivel mundial. Se caracteriza por el crecimiento de tejido endometrial fuera del útero, lo que genera inflamación, dolor intenso y, en muchos casos, infertilidad. A pesar de ser muy común, esta enfermedad continúa siendo ampliamente incomprendida y subdiagnosticada, en gran parte debido a los estigmas de géneros persistentes. La desvalorización histórica de los síntomas asociados a la salud femenina ha contribuido al sufrimiento prolongado de muchas mujeres, quienes frecuentemente enfrentan extensos periodos en búsqueda de un diagnóstico certero y se someten a procedimientos invasivos innecesarios.

En este contexto, el lenguaje cinematográfico emerge como una herramienta para educar, sensibilizar y visibilizar realidades frecuentemente ignoradas. Gracias a su capacidad de generar imágenes que conmueven, el cine permite representar de forma simbólica y emocional los efectos de enfermedades como la endometriosis, desafiando estereotipos y promoviendo una comprensión más empática por parte de la audiencia. El diseño audiovisual, al combinar elementos informativos con una dimensión emocional, facilita no solo la transmisión de conocimiento, sino también la movilización social en torno a temáticas de salud invisibilizadas.

El presente proyecto consiste en la preproducción de un cortometraje animado, desarrollado inicialmente como un prototipo en formato 2D, que funcionan como una maqueta base del producto final. Su propósito es representar el dolor físico y emocional vivido por las mujeres con endometriosis. A través de una narrativa visual, se busca contribuir a la transformación de las percepciones sociales y medicas sobre esta enfermedad, fomentando una mayor empatía, educación y apoyo hacia quienes la enfrentan. Este prototipo esta diseñado para ser perfeccionado y editado posteriormente por especialistas en animación y postproducción.

Motivación

Crear un prototipo de un cortometraje animado sobre la endometriosis surge de mi experiencia personal al padecer y convivir diariamente con esta enfermedad. Como alguien que ha experimentado directamente los desafíos físicos, emocionales y sociales asociados con la endometriosis, entiendo profundamente la importancia de visibilizar esta condición médica compleja y frecuentemente incomprendida.

A través de este proyecto deseo compartir una experiencia personal y la de millones de mujeres en todo el mundo que enfrentan diariamente los impactos de endometriosis. Es fundamental educar al público sobre la realidad de esta enfermedad, eliminar los estigmas que la rodean e inspirar un cambio significativo en la percepción y el tratamiento de la endometriosis.

Mi objetivo es transmitir no solo los aspectos médicos de la endometriosis, sino también mostrar la complejidad emocional y psicológica que conlleva vivir con esta condición. Espero que este proyecto no solo genera conciencia, sino que también promueva una mayor empatía y apoyo hacia las personas que padecen endometriosis, contribuyendo así a un cambio positivo en la atención médica y en la calidad de vida de quienes la enfrentan.

Pregunta, objetivo y metodología de investigación.

Pregunta

¿De qué manera el diseño de un cortometraje animado en su fase de preproducción (prototipo 2D) puede sensibilizar e informar sobre la endometriosis?

Para el desarrollo de este proyecto se ha realizado previamente una investigación basada en:

Objetivo de la investigación: Analizar cómo el diseño de un cortometraje animado en su fase de preproducción (prototipo 2D) puede contribuir a sensibilizar y educar sobre la endometriosis, desde una perspectiva crítica y testimonial.

Objetivos específicos de la investigación:

1. Investigar antecedentes médicos y estudios vinculados a la salud femenina en relación con la endometriosis.
2. Analizar el impacto físico, emocional y social de la endometriosis en la vida cotidiana de las mujeres que padecen.
3. Examinar la representación de la endometriosis en discursos visuales y culturales desde una perspectiva femenina.

Metodología

La metodología de la investigación empleada fue de tipo cualitativa y descriptiva, orientada a explorar las dimensiones médicas, sociales y simbólicas de la endometriosis, con el objetivo de fundamentar el desarrollo del prototipo animado desde una perspectiva crítica y feminista para ello, se trabajó en dos áreas principales:

Revisión bibliográfica:

Se exploró una variedad de textos e investigaciones relevantes sobre la endometriosis, con el objetivo de recopilar y describir aspectos fundamentales de la enfermedad, particularmente en las áreas de datos médicos, salud general y salud femenina.

Selección y análisis de imágenes:

Se seleccionaron y analizaron cortometrajes animados internacionales, así como afiches e infografías tanto nacionales como extranjeras. Este análisis visual permitió comprender el estado actual de la representación de la endometriosis desde diversas perspectivas y contextos geográficos. Además, se examinaron campañas publicitarias relacionadas con esta, evaluando en qué consistían y cómo abordaban visualmente la enfermedad. Todo este proceso se orientó a analizar la representación de la endometriosis en discursos visuales y culturales.

“Es como una tortura, como si alguien te estuviera agarrando apuñaladas por dentro y no te soltara”

(Libresse, 2021)

Marco Teórico

Se configuró un marco teórico orientado a exponer información relevante sobre la endometriosis, abarcando tanto sus dimensiones médicas como sociales en el contexto actual. Asimismo, se incorporó una perspectiva feminista que permite comprender cómo esta enfermedad ha sido visibilizada y utilizada como una “bandera de lucha” frente a la desinformación, el maltrato médico y otras problemáticas asociadas. Además, se abordó cómo las técnicas cinematográficas pueden ser empleadas para construir narrativas visuales que funcionen como herramientas pedagógicas y simbólicas, capaces de generar conciencia y transformar percepciones.

Cifras, datos y cualidades de la endometriosis

La endometriosis es una enfermedad ginecológica crónica que afecta a mujeres en edad reproductiva. Según Hudson (2022), esta enfermedad es denominada “la enfermedad pasada por alto” debido a su diagnóstico y tratamiento inconsistentes. Es una afección común que, la mayoría de las veces es dolorosa (American Psychiatric Association, 2022). Responde a los cambios hormonales mensuales del cuerpo femenino, presentando síntomas de diferentes maneras, algunas mujeres experimentan dolor pélvico crónico y sangrado abundante, unas tienen problemas de fertilidad, y otras no presentan ningún signo (Hudson, 2022). Además de los indicios mencionados, la endometriosis se asocia con enfermedades de salud mental, como depresión y ansiedad, lo cual contribuye a una baja calidad de vida debido al tipo de dolor que presenta (American Psychiatric Association, 2022).

Existen teorías que indican que la endometriosis afecta comúnmente al peritoneo y es una condición dependiente de los estrógenos, lo que se traduce en menstruación retrógrada y una proliferación anormal de tejido endometrial debido a la sensibilidad a las hormonas esteroides. La menstruación retrógrada es un fenómeno en el cual parte del flujo menstrual no se expulsa completamente hacia el exterior, sino que viaja en dirección contraria a través de las trompas de Falopio hacia la cavidad abdominal, lo que permite que células endometriales se implantan fuera del útero. Este tejido se adhiere a la superficie peritoneal, provocando inflamación, adherencias, fibrosis, alteraciones neuronales cicatrízales y deformaciones anatómicas, lo que conlleva dolor e infertilidad. Es importante destacar que no todas las mujeres con menstruación retrograda desarrollan endometriosis (Giudice, 2017).

Según esta teoría, la endometriosis se desarrolla cuando la sangre menstrual fluye de regreso través del útero y las trompas de Falopio hacia la cavidad abdominal. Una vez implantadas en la cavidad abdominal, se cree que las células endometriales responden a señales hormonales, acumulándose y descomponiéndose, lo que provoca cicatrices, dolor y adherencias. A pesar de la controversia inicial y continua, la teoría de la menstruación retrograda ha prevalecido y muchos investigadores creen que es, al menos en parte, responsable de la endometriosis. Sin embargo, algunos han desacreditado esta teoría debido a la presencia de células endometriales en áreas fuera de la pelvis, como el pulmón, el riñón, el hígado, los ojos, el cerebro y el nervio ciático. A pesar de esto, los modelos médicos siguen considerando la menstruación como un factor de riesgo para las mujeres que experimentan mayor sangrado, que no han dado a luz, y que tienen menstruaciones que duran más de seis días o ciclos menstruales de menos de veintisiete días, estas tienen más probabilidades de desarrollar endometriosis (Jones, 2016).

La endometriosis ha sido un tema de controversia tanto social como médica. Los avances en la categorización de esta enfermedad se dieron con nuevas técnicas quirúrgicas y de diagnóstico, por ejemplo, en la década de 1940, las nuevas técnicas de endoscópicas pélvicas permitieron distinguir entre endometriosis y otras condiciones como apendicitis y la inflamación de las trompas de Falopio (salpingitis). En la década de 1980, la introducción de biopsias laparoscópicas también mejoró la eficiencia del diagnóstico.

Sin embargo, aún no hay pruebas concluyentes sobre la causa de la endometriosis y existen varias teorías al respecto, incluyendo variables genéticas, respuestas inmunitarias defectuosas, factores ambientales y menstruación retrógrada. Además, la falta de pruebas de diagnóstico no invasivas y a pesar de los avances en biomarcadores para evaluar otras enfermedades, no existen elementos confiables para la endometriosis. Aunque se han logrado algunos avances en el pronóstico y tratamiento durante el siglo XX, el progreso ha sido lento y la producción de “no conocimiento”, es decir, la aceptación de lagunas en el campo del conocimiento aún persiste (Hudson, 2022).

Aproximadamente una de cada diez mujeres en edad fértil tiene endometriosis, siendo más común entre los 30 y 40 años. Se estima que el 40% de las mujeres con infertilidad padecen de endometriosis. Algunos investigadores sugieren que el tratamiento debe abordar no solo la infertilidad y el dolor, sino también ofrecer apoyo psicológico, ya que el 68% de las mujeres con endometriosis padecen de estrés psicológico (American Psychiatric Association, 2022).

En las consultas ginecológicas, el 10% se deben a dolor pélvico crónico. De estas consultas, el 97% de los casos de dolor a la palpación focal de la pelvis se deben a enfermedades pélvicas, siendo el 66% por endometriosis. El hallazgo de un tumor pélvico, endometrioma y nódulos en el recto vaginal despierta la sospecha de endometriosis, confirmada a través de estudios en casos de infertilidad (Giudice, 2017).

El 59% de las mujeres nunca presenta síntomas y descubre que tiene endometriosis al someterse a una cirugía abdominal donde se detectan lesiones causadas por la enfermedad (Beyond Basics Physical Therapy, s.f). Es difícil determinar cuántas personas padecen endometriosis en la población general, ya que el diagnóstico definitivo requiere de una visualización quirúrgica. Se considera que entre el 35% y el 100% de las mujeres sintomáticas tienen endometriosis. También puede presentarse después de una extirpación de ovarios (ooforectomía bilateral) o en mujeres posmenopáusicas, especialmente si reciben terapia de reemplazo hormonal (Zondervan, Becker, Koga, et al., 2020). Hay estudios que muestran que las mujeres que han tenido hijos tienen menor riesgo de padecer endometriosis, aunque

el 83% de las mujeres con endometriosis habían tenido hijos antes de los 40 años (Zondervan, Becker, Koga, et al., 2020).

Hoy en día, el manejo no quirúrgico, que incluye la ecografía transvaginal (ETV) y la resonancia magnética nuclear (RMN), ofrece resultados limitados para la detección de implantes peritoneales y ováricos, así como adherencias. No obstante, ambos métodos son eficaces para identificar endometriomas ováricos, con una sensibilidad del 80 al 90% y una especificidad del 60 al 98%. Entre estos estudios, la ETV se prefiere para el pronóstico de endometrioma debido a su menor costo. Además, la ecografía Doppler puede ser útil para confirmar el diagnóstico, ya que permite observar una disminución de la circulación sanguínea en un endometrioma, la presencia de flujo sanguíneo normal en el tejido ovárico y un aumento de este en los tumores ováricos (Giudice, 2017).

Aunque las terapias médicas y quirúrgicas actuales no son curativas, proporcionan un alivio significativo de los síntomas en muchos pacientes. Sin embargo, algunas personas con endometriosis desarrollan un dolor persistente y más complejo, a pesar de recibir tratamiento completo. Este dolor puede ser resultado de la sensibilización del sistema nervioso central (dolor nociplástico). La International Association for the Study of Pain define el dolor nocicepción como “dolor que surge de una nocicepción alterada, sin evidencia de daño tisular real o potencial que cause la activación de los nociceptores periféricos, ni evidencia de enfermedad o lesión del sistema somatosensitivo que cause el dolor” (Allaire et al., 2023).

El sistema ENZIAN, que describe la ubicación y extensión de la endometriosis profunda, no es ampliamente aceptado en todas partes, posiblemente debido a su complejidad. Otro desafío en el diagnóstico, especialmente de la endometriosis pélvica, es la ubicación del tejido endometriósico en el peritoneo parietal y los órganos pélvicos, ya que las lesiones son muy pequeñas. La endometriosis pélvica se puede clasificar en tres entidades diferentes: endometriosis peritoneal superficial, endometrioma (“quiste de chocolate”), y endometriosis profunda. Esta clasificación se basa en factores como las posibles diferencias en la

patogenia, distribución anatómica y diferencias morfológicas, como la distribución de las células epiteliales y las glándulas del estroma (Zondervan, Becker, Koga, et al., 2020).

El tejido endometriósico puede afectar a la mayoría de los órganos. Entre las ubicaciones abdominales poco comunes se encuentran las cicatrices, especialmente las post- cesáreas, el ombligo y la región subfrénica. Aunque no existen grandes estudios de cohortes, se ha documentado la endometriosis pleural, que generalmente se considera extra abdominal (Zondervan, Becker, Koga, et al., 2020).

T. Zondervan, Christian M. Becker, Keaori Koga y colaboradores hicieron 21 estudios que investigaron la relación entre la endometriosis y el riesgo de cáncer de ovario, encontrando una asociación positiva del 20%. Un amplio análisis internacional, respaldado por un metaanálisis, cuantificó un riesgo general de un 50% más elevado. El mayor riesgo asociado con la endometriosis parece estar principalmente limitado al cáncer de ovarios de células claras y al endometrioma. Sin embargo, aún no se ha determinado si ciertos fenotipos de endometriosis tienen una influencia específica en este riesgo (Zondervan, Becker, Koga, et al., 2020).

Aspecto médico y social

Aunque existe una considerable cantidad de investigación sobre los efectos adversos de la endometriosis en la vida de las mujeres, se ha presentado relativamente poca atención a como esta enfermedad impacta la identidad femenina y su papel en las relaciones sociales. Esto es particularmente relevante cuando la endometriosis altera significativamente el funcionamiento diario (Cole et al., 2021). Dificultades sexuales y enfermedades crónicas como el dolor parecen ser factores importantes. Las mujeres que experimentan dolor pélvico crónico debido a la endometriosis reportan una peor salud mental y calidad de vida en comparación con aquellas que no sufren ese dolor. Sin embargo, la literatura psicológica reciente ha comenzado a enfocarse más en cómo las personas con endometriosis

manejan sus relaciones con proveedores de atención médica, parejas románticas, amigos y familiares, en lugar de centrarse únicamente en los efectos de los síntomas físicos en su calidad de vida (Cole et al., 2021).

El desafío para muchas mujeres de obtener un diagnóstico puede contribuir significativamente a su angustia psicológica. Frecuentemente, pasan años desde que comienzan los síntomas hasta que se llega a un pronóstico, algunos estudios muestran que son comunes los retrasos de cuatro a seis años. Entre las razones identificadas para estos retrasos se encuentran problemas relacionados con los pacientes, como estigma, la vergüenza y la incertidumbre sobre si los síntomas son normales o anormales, y factores relacionados con los médicos, como la normalización de los signos y la falta de pruebas de diagnóstico no comprenden la gravedad del dolor crónico en las mujeres, no toman en serio o lo descartan como “dolor menstrual típico” (American Psychiatric Association, 2022).

Un estudio reveló que las mujeres con endometriosis a menudo enfrentan actitudes que sugieren que están exagerando, imaginando sus síntomas o que tienen un umbral de dolor bajo y se les dice con frecuencia que su dolor menstrual es normal. Por otro lado, el estudio también encontró que algunas mujeres tuvieron experiencias de atención médica donde se sintieron reconocidas y comprendidas. Estas interacciones positivas fortalecieron su autoestima y les hicieron sentirse validadas y visibles (American Psychiatric Association, 2022).

La endometriosis claramente “limita sustancialmente una o más actividades importantes de la vida”, según lo estipula la ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Aunque la endometriosis generalmente no es letal, el dolor crónico, intenso y persistente, junto con las normas sociales que la descartan como “problemas femeninos”, puede tener consecuencias mortales. Debido a que el dolor severo a menudo persiste a pesar de intervención médica, las personas con endometriosis enfrentan un mayor riesgo de depresión y suicidio (Jones, 2016)

La literatura médica frecuentemente describe la endometriosis como un problema individual. Tanto los informes médicos históricos como los contemporáneos suelen presentar la enfermedad como simplemente un resultado natural de la menstruación.

No obstante, en algunas ocasiones, los médicos abordan el tema desde una perspectiva social y realizan llamados a la acción para tratar esta patología de manera más integral (Jones, 2016).

Debido a lo anterior, muchas mujeres con endometriosis pueden esperar décadas desde que informan por primera vez sus síntomas hasta recibir un diagnóstico. Con frecuencia, sienten que deben actuar como sus propios médicos y abogar firmemente por sí mismo debido a la respuesta de los profesionales de la salud al diagnosticar y tratar la enfermedad. Además, esta condición se ha percibido no solo como un problema físico, sino también psicológico, lo que provoca que las mujeres sean vistas como histéricas o problemáticas si no se comportan de ciertas maneras en sus interacciones con los médicos (Cole et al., 2021).

Al conceptualizar la endometriosis como un trastorno menstrual, los médicos tienden a normalizar el dolor intenso como una parte esperada de la reproductividad femenina. Esto influye en los tratamientos médicos que buscan regular la menstruación a través de métodos anticonceptivos (frecuentemente de uso continuo), tratamientos hormonales que inducen a estados de disminución menstrual, tratamientos prescriptivos de embarazo e incluso extracción del útero (histerectomías). Sin embargo, estos métodos tienen una baja tasa de éxitos en reducir o eliminar el dolor. Al priorizar la fertilidad sobre la reducción del dolor, los tratamientos médicos contribuyen a que la endometriosis sea una condición de dolor crónico (Jones 2016).

Dado que los médicos a menudo subestiman los síntomas de la enfermedad, no es sorprendente que amigos y familiares también tengan dificultades para comprender la seriedad de esta condición. Los problemas en las relaciones sociales de las mujeres con endometriosis a menudo se derivan de una falta de conciencia sobre el impacto de ella, lo que puede complicar el manejo de los signos. Amigos y familiares a menudo confunden los síntomas de la endometriosis con mal humor. Los malentendidos por parte de familiares, amigos, colegas y parejas íntimas son una fuente común de angustia para las mujeres que padecen esta enfermedad. Las dificultades en las

relaciones íntimas también son frecuentemente debido a problemas sexuales y preocupaciones sobre la infertilidad. Las parejas de mujeres con endometriosis a menudo se sienten frustradas e importantes al intentar brindar apoyo, ya que no saben cómo ayudar con el dolor pélvico debilitante que algunas mujeres experimentan y también carecen de conocimiento sobre cómo mantener su vida sexual de manera adecuada (Cole et al., 2021).

La socióloga Kate Seear argumenta que dado que las personas que menstrúan son percibidas como “desacreditables”, quienes padecen endometriosis rara vez informan síntomas menstruales y, cuando lo hacen, los médicos raramente los toman en serio. Los médicos tienden a atribuir los síntomas a la endometriosis más rápidamente cuando las pacientes informan dolor durante las relaciones sexuales o dificultades para quedar embarazadas, en lugar de cuando revelan dolor menstrual intenso (Jones, 2016).

Los estudios indican que las mujeres con endometriosis a menudo experimentan la deslegitimación de sus síntomas antes, durante y después del diagnóstico, reportando que los profesionales de la salud no les creen o consideran que sus preocupaciones son exageradas. A pesar del aumento significativo en el número de mujeres afectadas por esta condición, en algunos países como el Reino Unido hay más mujeres con endometriosis que con diabetes. Aun así, la enfermedad ha permanecido casi invisible en el imaginario público hasta hace poco. A diferencia de otras enfermedades crónicas como la diabetes y el asma, que tienen una carga social y económica similar y han sido priorizadas en políticas de salud pública en varios países desarrollados, la endometriosis ha sido en gran medida ignorada en las políticas gubernamentales y en la financiación de la investigación a nivel mundial. Esto ha resultado en importantes lagunas en la comprensión de la enfermedad, su origen y sintomatología, así en cómo afecta a las vidas, tanto familiares y sociales. Persisten preguntas críticas sobre cómo la endometriosis sigue siendo invisible, quién participa en la producción de conocimiento sobre la enfermedad y por qué el diagnóstico oportuno sigue siendo difícil de alcanzar para muchas mujeres (Hudson, 2022).

Las normas sociales sobre la menstruación afectan a quienes experimentan dolor, distorsionando las respuestas y las interpretaciones a este. Algunos investigadores señalan que “la experimentación de la endometriosis para todas las mujeres está ligada a las representaciones culturales de la menstruación”. La socióloga Kate Seear argumenta que dado que las personas menstruantes son vistas como “desacreditables”, las mujeres con endometriosis rara vez informan sus síntomas menstruales y, cuando lo hacen, los médicos no suelen tomarlos en serio. Por ejemplo, una mujer relata: “mi médico dijo que el único problema que tenía estaba en mi cabeza porque no había aceptado el hecho de ser mujeres y ¡las mujeres nacimos para sufrir!”. Así, la idea de que “el dolor menstrual es algo bastante normal en la vida de cualquier mujer”, compartida por médicos, amigos, familiares y la sociedad en general, hace que incluso los síntomas graves de endometriosis a menudo se pasen por alto, se minimicen o se ignoren por completo. En otras palabras, las normas de género oscurecen la experiencia real, normalizan el dolor y limitan las opciones de intervención médica (Jones, 2016).

Las mujeres con endometriosis enfrentan obstáculos en la reevaluación de su identidad que pueden verse desde dos perspectivas, primero, las suposiciones de los profesionales médicos sobre las prioridades de tratamiento y segundo, las expectativas sociales sobre el rol de las mujeres en las relaciones. Un estudio crítico reveló que los médicos suelen asumir que las mujeres desean tratamiento centrado en el sexo y la reproducción (heteronormativos). Estas prioridades no coinciden con otras investigaciones que muestran que muchas pacientes con endometriosis prefieren tratamientos que alivian el dolor y mejoran la calidad de vida. Si las mujeres adoptan estas suposiciones médicas sobre la fertilidad, pueden experimentar angustia psicológica y dificultades en sus relaciones. Por ejemplo, encontraron que las mujeres se angustiaban más que sus parejas masculinas por las implicaciones de la endometriosis en la fertilidad (Cole et al., 2021).

El dolor femenino

Michelle experimentó síntomas de dolor intenso, evacuaciones intestinales urgentes y hemorrágicas desde los catorce años, pero sintió vergüenza de hablar sobre ello y mantuvo en secreto sus síntomas. Finalmente, a los dieciséis años, cuando el dolor se volvió insoportable, fue llevada de urgencia al hospital por sus padres. Sin embargo, en lugar de recibir un diagnóstico adecuado, fue sometida a procedimientos invasivos innecesarios. Michelle explicó que no podía estar embarazada porque nunca había tenido relaciones sexuales y, además, el dolor que experimentaba estaba en sus intestinos. A pesar de esto, en la sala de reconocimiento del hospital, sin explicación alguna, la sometieron a un examen ginecológico invasivo. Sintió un dolor extremo cuando le insertaron un espéculo de metal frío en la vagina, lo que lo llevó a moverse y gritar. La enfermera tuvo que contenerla mientras el médico confirmaba que, efectivamente, no estaba embarazada. Durante la siguiente década, visitó varios médicos que descartaron sus síntomas como ansiedad y estrés, hasta que finalmente, a los veintiséis años, se le diagnosticó síndrome del intestino irritable y colitis ulcerosa (Criado, 2019).

El sistema médico, desde su base hasta su cúspide, discrimina sistemáticamente a las mujeres, dejándolas constantemente sintiéndose incomprendidas, maltratadas y con diagnósticos erróneos. En el ámbito educativo, las mujeres son consideradas como una variante del modelo humano estándar. Los estudiantes aprenden sobre anatomía y fisiología, pero se hace una distinción entre la anatomía y fisiología masculina y femenina, como si fueran dos entidades separadas. Este sesgo hacia lo masculino como lo estándar se remonta a tiempos antiguos, como los griegos, quienes conceptualizan el cuerpo femenino como una versión mutilada del cuerpo masculino. Según esta versión, las mujeres eran consideradas como hombres invertidos, con órganos internos equivalentes a los órganos masculinos externos. Esta percepción patriarcal ha perpetuado la idea de que el cuerpo masculino es el ideal, mientras que el cuerpo femenino es una versión defectuosa (Criado, 2019).

Es esencial considerar que las discrepancias entre los géneros no siempre son fácilmente detectables mediante índices o tablas

de contenido, y a menudo se limitan a observaciones vagas. Por ejemplo, la idea de que las mujeres pueden experimentar malestar inusual en el pecho durante un ataque al corazón no refleja completamente la complejidad real de la situación, dado que solo una minoría de mujeres presenta el síntoma clásico de dolor en el pecho (Criado, 2019). Aunque es fundamental, el conocimiento basado en evidencia científica es insuficiente por sí solo. La práctica médica no solo implica comprender moléculas y datos reales, sino también las narrativas y la complejidad de la experiencia humana. La fisiología no se limita a ser un proceso de laboratorio, es la manera en que el organismo humano interactúa con el mundo exterior, luchando por sobrevivir y encontrar un propósito significativo en la vida (Flichtentrei, S.f.).

Los estudios sociológicos del dolor revelan que las experiencias de dolor revelan que las experiencias de dolor sin una patología claramente identificable no se ajustan bien a la división biomédica de salud/enfermedad. Además, el dolor pélvico es considerado transitorio debido a su conexión con la menstruación, la fertilidad y la salud sexual (Hudson, 2022).

El sitio web estadounidense ThinkProgress compartió la historia de Kathy, quien sufría de periodos abundantes que la debilitaron enormemente. Cuatro médicos diferentes le dijeron que sus síntomas eran imaginarios, atribuyéndose a la ansiedad o a un trastorno mental. Finalmente, tras insistir en una ecografía, se descubrió que Kathy tenía fibromas uterinos potencialmente mortales que requerían cirugía. No era ansiedad, Katy estaba anémica (Criado, 2019).

Reachel también fue tratada con incredulidad por los médicos. Durante diez años, intentó controlar su dolor y periodos abundantes con la píldora, hasta que se desmayó en un concierto. El hospital la diagnosticó con estrés y la mandó a casa. Cuando se desmayó de nuevo, la ingresaron y le realizaron múltiples pruebas que resultaron negativas, lo que llevó a los médicos a dudar de su dolor. Finalmente, un especialista le dijo que no tenía nada. Sin embargo, Rachael fue diagnosticada con endometriosis, enfermedad que causa dolor extremo y a veces infertilidad. En promedio, el diagnóstico de endometriosis tarda años y, aunque afecta a una de cada diez mujeres, recién en

2017 se dieron las primeras recomendaciones para los médicos en Inglaterra, “Escuchar a las mujeres” (Criado, 2019).

Existen investigaciones cualitativas anteriores que indican que el acto de guardar silencio puede influir en la forma en que las personas enfrentan la endometriosis. Por ejemplo, en un estudio realizado, se observó que los médicos consideraban que una paciente ideal con endometriosis era aquella que aceptaba pasivamente las evaluaciones clínicas y, cuando no se podía hacer más desde el punto de vista médico, simplemente continuaban con su vida sin expresar quejas. En otros estudios sobre interacciones en la atención médica, las mujeres con endometriosis expresaron la necesidad de cuidar su presentación para evitar ser etiquetadas como “pacientes problemáticas” y así aseguran una atención educada. Estos hallazgos sugieren que el silencio puede ser un desafío importante en la gestión de las relaciones sociales en el contexto de la endometriosis (Cole et al., 2021). A las mujeres con endometriosis se les enseña diciendo que el embarazo aliviará su dolor que una histerectomía curará su condición o que sus síntomas son solo producto de la histeria (Rovito, 2023)

Hay tres principales consecuencias del dolor relacionado con el sexo en mujeres, sufrir en silencio, abstenerse de tener relaciones sexuales o controlar el contacto sexual. Las mujeres que sufren en silencio lo hacen para concebir o mantener sus relaciones, una mujer explica que “no era justo para su marido” eludir el coito, a pesar de que su vida estaba “tan marcada por el dolor que ella haría cualquier cosa para evitarlo”. Las que esquivan el acto se sienten culpables e inadecuadas, atribuyendo estos sentimientos a las expectativas de sus parejas masculinas, el esposo de una mujer “se siente rechazado”, pero como “es un hombre”, ella no puede esperar que él vivía sin sexo, el esposo de otra toma su rechazo “como algo personal y piensa que es él”. Al evitar este pone en riesgo las relaciones, no se alienta a las mujeres con endometriosis a evitar el sexo, y las narrativas a menudo funcionan como advertencias para recordarles su deber de satisfacer los deseos sexuales masculinos. Por ejemplo, una mujer escribe que su esposo tiene dificultades para comprender completamente cómo la endometriosis la ha afectado sexualmente. “La mayor parte del tiempo que estamos juntos es doloroso, tanto durante como después. Esto le

resulta muy difícil de entender y aceptar. Hemos tenido muchas peleas, muchas palabras duras y mucho dolor a causa de esta enfermedad”. Así, los discursos sobre la endometriosis, al igual que otros discursos médicos sobre mujeres con discapacidades, incorporan la sexualidad de las mujeres en la de sus supuestas parejas masculinas, enseñando a las mujeres con endometriosis a priorizar las supuestas necesidades sexuales masculinas sobre su propio dolor (Jones, 2016).

La comunidad médica muestra una comprensión limitada de las enfermedades que afectan principalmente a las mujeres, arraigada en una historia de minimización del dolor femenino y desestimación de los síntomas como de origen psicológico. Este fenómeno tiene sus raíces en la noción antigua de histeria, una condición considerada exclusiva de las mujeres y relacionada con problemas uterinos. Según esta creencia, los síntomas de la histeria incluían ansiedad emotividad excesiva y diversos malestares físicos, como el dolor. Platón sugería que cuando las mujeres negaban su papel reproductivo, su útero sufría y esto provocaba aflicciones físicas y mentales. Esta percepción histórica ha contribuido a una falta de comprensión médica sobre las enfermedades femeninas y sus manifestaciones (Mas-hford-scott,2024).

La endometriosis como mirada de lucha feminista

En el siglo XIX, la percepción de la histeria cambio drásticamente, pasando de ser vista principalmente como un trastorno físico a considerarse también como una problemática psicológica, gracias en parte a las teorías de Freud. Las mujeres que buscan atención médica con frecuencia expresaban preocupaciones persistentes o no mostraban mejoría con el tratamiento eran catalogadas como difíciles o inestables. Si no se encontraba una causa física para sus síntomas, se les decía que no tenían nada físicamente malo y se insinuaba que su mente estaba hiperactiva. En algunos casos extremos, estas mujeres eran internadas en instituciones y sometidas a tratamientos cuestionables. A pesar

Científicos y quirúrgicos del siglo XX, persisten las actitudes sociales misóginas, y las mujeres siguieron cargadas con la culpa. Los mitos persisten, los informes de mujeres no se toman en serio. El dolor pélvico y menstrual continuó siendo asociado con la promiscuidad, las enfermedades venéreas y la inflamación pélvica, o simplemente se normalizaba como un problema femenino (Mashford-scott,2024).

Es momento de analizar como la detección y el tratamiento inadecuados de la enfermedad impactan el bienestar, la sociedad y la economía, así como la salud física y la calidad de vida de las mujeres. La endometriosis es un tema relevante para el feminismo. A pesar de la existencia de numerosos tratamientos para controlar la enfermedad, el proceso para obtener un diagnóstico correcto y ser remitido a médicos especializados suele ser tan prolongado, que la enfermedad puede avanzar hasta un punto en el que el dolor es mucho más difícil de manejar y la fertilidad se ve comprometida (McMahon Fiona, 2018). Esto, sumado a la infravaloración y la insuficiente inversión de la sociedad en la investigación médica centrada en las mujeres, significa que aún no se conoce la causa ni la cura de la endometriosis. Los tratamientos actuales son en gran medida ineficaces y, en promedio, una mujer consulta a ocho médicos durante un periodo de siete a diez años antes de recibir un diagnóstico (Mashford-scott,2024).

Aunque la falta de producción de conocimiento no se limita exclusivamente a la salud de las mujeres, las académicas feministas han señalado el fracaso sistemático del pensamiento científico para reconocer a las mujeres como agente y sujetos, e incluir sus experiencias en la definición de los problemas que la ciencia aborda. Este enfoque ha proporcionado una fuente excepcionalmente rica de reflexiones sobre el silencio y sus significados, ejemplificando la naturaleza de la ignorancia en diversos ámbitos (Hudson, 2022).

Los médicos necesitan herramientas mejores y menos invasivas para detectar la endometriosis y aliviar el dolor en las mujeres. Aunque la cirugía laparoscópica se considera mínimamente invasiva, la recuperación puede ser difícil, lo que persuade tanto a pacientes como a médicos de utilizarla como métodos de diagnóstico. Existen investigaciones emergentes que trabajan

en métodos menos invasivos para la detección, e incluso para el diagnóstico de la endometriosis. Se debería invertir más en investigaciones para desarrollar evaluaciones y tratamientos tempranos, lo que podría ahorrar a las mujeres años de dolor, pérdidas laborales y educativas asociadas con la enfermedad prolongada y sus consecuencias en términos de dolor e infertilidad (McMahon Fiona, 2018).

Después de mi cirugía laparoscópica más reciente, fui trasladada de urgencia al hospital y admitida en la unidad de cuidados intensivos debido a una sepsis que amenazaba mi vida. Como muchos pacientes con endometriosis, subestime la gravedad de mi deterioro y retrase mi regreso al hospital, lo que casi me cuesta la vida. Experimentaba un dolor intenso, náuseas y vómitos. No podía comer ni beber, gemía y lloraba. Cuando llame al hospital para informar sobre la gravedad de mi estado, la enfermera me respondió, “Bueno, acabas de operarte, querida. ¿Has tomado todos tus analgésicos?”. No los había tomado porque ni siquiera podía retener el agua, pero aun así pensé, “Tal vez el problema es que no he tomado todos mis medicamentos”. Así que el retraso continuó hasta que ya no pude soportarlo más (Mashford-scott, 2024).

Cuando llegaron los paramédicos, pude ver en sus ojos y en la rapidez de sus acciones que comprendieron la gravedad de mi situación. Esto se había convertido en una emergencia médica, mi sistema se estaba colapsando. No quería parecer dramático ni hacer perder el tiempo a nadie. No quería ir al departamento de emergencias solo para que me dijeran que lo que estaba experimentando era una recuperación “normal” de la cirugía. Aunque en el fondo sabía que no era así, no tenía la convicción necesaria. El legado de la histeria había sembrado dudas en mi mente, y mis experiencias con el sistema médico habían permitido que esas dudas prosperaran (Mashford-scott, 2024). Como mujeres, a veces es más difícil que nuestro dolor sea tomado en serio (McMahon Fiona, 2018).

Cuanto más tiempo se tarde en diagnosticar a las personas, más probable es que el dolor se centralice, lo que significa que estímulos previamente no dolorosos se perciben como dolorosos. El dolor centralizado es mucho más difícil de tratar y lleva más tiempo resolverlo que el dolor no centralizado, lo que puede resultar en una mayor ausencia laboral y en mayores gastos

en tratamientos. Las personas con endometriosis deben ser tomadas en serio, ya que nuestra independencia financiera y vida personal dependen de ello (McMahon Fiona, 2018).

La endometriosis es más que una enfermedad física. Es un problema social, político y económico. El sexismo y los prejuicios de género han influido en nuestro conocimiento sobre la salud y la biología de las mujeres, en qué investigaciones se financian y en la calidad de la atención médica y el tratamiento que recibimos (Mashford-scott,2024).

El movimiento por la igualdad menstrual ha arrojado luz sobre la endometriosis, empujándola cada vez más hacia el ámbito público y la conciencia colectiva. Este movimiento ha buscado llevar las experiencias menstruales al dominio público y cuestionar su invisibilidad cultural y política. En este contexto, las organizaciones de defensa de la endometriosis y las asociaciones de apoyo han asumido un papel central en llamar la atención sobre esta condición y las necesidades de las mujeres, en ausencia de una atención y política formalizadas durante muchos años. Su trabajo se ha centrado en gran medida en las experiencias de las mujeres como una forma de resistencia contra la ignorancia sistemática y organizacional sobre la endometriosis (Hudson, 2022).

El desarrollo de políticas menstruales globales, que consideran cuestiones relacionadas con la pobreza menstrual, los trastornos menstruales y un mayor reconocimiento de las experiencias de las mujeres durante la menopausia, esta desafiando cada vez más los silencios, las omisiones y la ignorancia de años en torno a las biografías menstruales de las mujeres. Estas políticas ofrecen esperanza de que una gama más amplia de partes interesadas se involucre en la producción de conocimientos, llevando finalmente a una posición en la que la salud de las mujeres se priorice (Hudson, 2022).

Individuos con endometriosis de género diverso pueden enfrentar desafíos adicionales en su atención médica, ya que a menudo no cumplen con los criterios establecidos para recibir tratamiento dentro de los sistemas médicos y sociales existentes. Además, se les excluye de las conversaciones sobre la salud de las mujeres en relación con esta enfermedad, lo que esencialmente elimina sus experiencias de la discusión (Mashford-scott,2024).

A pesar de que las ciencias sociales y la investigación feminista han destacado las ausencias históricas en torno a la endometriosis y la exclusión de los relatos de las mujeres, persiste la necesidad urgente de producir más estudios que exploren activamente la construcción de la ignorancia en relación con esta enfermedad, especialmente en los contextos políticos y de salud contemporáneos de países de ingresos bajos y medios. La relevancia social y política de la endometriosis, como una enfermedad crónica que limita la vida cotidiana y afecta a millones de mujeres en el mundo es innegable (Hudson, 2022).

Técnicas cinematográficas y construcción audiovisual

En el ámbito cinematográfico, las técnicas utilizadas para construir una narrativa visual no solo sirven como herramientas estéticas, sino que también son portadoras de significados más profundos. Elementos como el encuadre, el tipo de plano y el montaje no se limitan a mostrar una acción o escena, sino que configuran sentidos específicos que influyen en la interpretación del espectador. Estos recursos, más allá de su función técnica, actúan como dispositivos educativos que transmiten mensajes estéticos y políticos, generando así una construcción particular de la realidad (Galak, 2022).

Asimismo, se plantea la hipótesis de la existencia de técnicas cinematográficas análogas a las técnicas de movimiento las cuales determinan como debe mostrarse una acción o cuerpo en función del género de los sujetos proyectados. Dichas técnicas no solo afectan la forma en que se perciben las acciones, sino que también contribuye a la normalización de lo que se considera legítimo y normativo en la representación visual de los cuerpos en la pantalla. A través de estas prácticas, el cine no solo refleja una realidad, sino que también participa activamente en la creación y perpetuación de discursos sobre lo que es normal y legítimo en las sociedades contemporáneas (Galak, 2022).

El lenguaje audiovisual, en su complejidad, se construye a partir de diversas técnicas interrelacionadas que permiten contar historias de manera efectiva y evocadora. La escenografía juega un papel clave al establecer el contexto físico en el que se desarrolla la acción, otorgando un sentido de lugar y tiempo. A su vez, los códigos visuales y sonoros se entrelazan para crear la atmosfera adecuada, generando respuestas emocionales en el espectador que enriquecen la experiencia de la obra cinematográfica (Sánchez, 2018).

Entre estos elementos, el montaje emerge como un recurso crucial, ya que actúa como el hilo conductor que integra y ordena cada una de estas técnicas, permitiendo que la narración fluya de manera coherente y atractiva. A través del montaje, se articula la lógica temporal y espacial de la trama, asegurando que las ideas y emociones se transmiten con claridad y que el espectador sea guiado en su interpretación de los acontecimientos. De este modo, el lenguaje audiovisual se convierte en una herramienta poderosa no solo para narrar historias, sino también para influir en las percepciones y sensibilidad del público (Sánchez, 2018).

Las técnicas cinematográficas son fundamentales en la construcción del lenguaje audiovisual, actuando como herramientas esenciales que los cineastas utilizan para contar historias y crear experiencias visuales impactantes. Entre estas, el montaje continúa desempeñando un papel clave al organizar las tomas y secuencias para construir una narrativa clara y atractiva, mientras que otras técnicas complementarias enriquecen y profundizan en los aspectos estéticos y emocionales (Tello, 2018).

El talonaje, por ejemplo, ajusta el color y la luz durante la postproducción, permitiendo establecer una atmosfera emocional acorde a la historia, y reforzando los sentimientos que se desean transmitir al espectador. Además, la composición visual y la iluminación se combinan para guiar de manera intencionada la atención del público hacia elementos específicos de la escena, utilizando herramientas como las ventanas y LUTs (Look up Tables) para realizar ajustes precisos en la tonalidad del color (Tello, 2018)

La cinematografía digital ha ampliado considerablemente las posibilidades creativas, ofreciendo una mayor flexibilidad en la captura de imágenes, y facilitando el uso de efectos visuales (VFX) para crear elementos que no pueden ser filmados en la realidad. El control sobre la saturación y el contraste en la imagen resulta igualmente crucial, ya que permite comunicar emociones sutiles y el control de color secundario brincan una precisión adicional en el manejo del color, dotando a la película de una estética cuidada y única (Tello, 2018).

En conjunto, todas estas técnicas cinematográficas no solo cumplen una función narrativa, sino que también enriquecen el significado estético de la obra, añadiendo capas de interpretación que profundizan en la experiencia visual y emocional del espectador (Tello, 2018).

Según Galak (2022) las técnicas cinematográficas, como el ralenti, los encuadres y los montajes, desempeñan un rol clave en la construcción de significado al representar las identidades de género. El uso del ralenti permite apreciar con mayor detalle los movimientos del cuerpo, realzando la precisión técnica y generando una respuesta emocional más intensa en el espectador. A su vez, los encuadres seleccionan y destacan elementos visuales específicos, guiando la atención hacia aspectos centrales de la acción o los personajes, lo que influye directamente en la percepción de la escena. El montaje, por su parte, estructura las secuencias de forma que proporciona continuidad y ritmo, facilitando la comprensión de la historia y, al combinarse con otras técnicas cinematográficas, ayuda a transmitir mensajes estéticos y políticos sobre la corporalidad y el género (Galak, 2022).

Los componentes del lenguaje audiovisual son esenciales para la construcción de la narrativa cinematográfica y para la creación de significados visuales y sonoros que guían la percepción del espectador. Como señala Sánchez (2018), la escenografía establece el marco físico en el que se desarrolla la acción proporcionando un contexto narrativo que delimita el espacio donde interactúan los personajes. Además, los códigos visuales,

como el encuadre, la iluminación, el color y el movimiento de cámara, no solo comunican información, sino que también transmiten emociones, dirigen la atención del público y refuerzan los significados implícitos en la trama. De forma complementaria, los códigos sonoros (música, diálogo y efectos de sonido) juegan un papel crucial al establecer el tono de la narrativa y añadir dinamismo, enriqueciendo la experiencia sensorial del espectador. Todos estos elementos, junto con el montaje, que organiza y selecciona las tomas para mantener el ritmo y la coherencia narrativa, conforman un sistema interrelacionado que mantiene la atención del público y permite una interpretación fluida de la historia (Sánchez, 2018).

Por otro lado, Tello (2018) amplía esta visión al profundizar en las técnicas cinematográficas que son esenciales para la creación de narrativas visuales complejas y emocionalmente impactantes. El montaje sigue siendo central en su análisis, destacando el montaje paralelo y el montaje discontinuo como recursos que alteran el tiempo y el espacio narrativo, generando efectos dramáticos específicos. Además, menciona técnicas avanzadas de postproducción como el etalonaje, que ajusta el color, la tonalidad y la saturación de las imágenes, lo que contribuye a intensificar las emociones y a crear atmósferas específicas que profundizan la experiencia del espectador. A esto se suman tecnologías más recientes como la cinematografía digital, que ofrece mayor flexibilidad y calidad en la captura de imágenes, permitiendo una manipulación más precisa durante y después de la filmación.

Ambos autores coinciden en que las técnicas cinematográficas, ya sean tradicionales o digitales, son fundamentales para la creación de un lenguaje audiovisual que impacte tanto en lo emocional como en lo narrativo. Sánchez (2018) pone énfasis en cómo los elementos visuales y sonoros refuerzan el mundo narrativo, mientras que Tello (2018) profundiza en los procesos técnicos que permiten esa creación de mundos visuales. Las herramientas como la saturación, el contraste y los efectos especiales contribuyen a establecer el tono y la atmósfera de una escena, ampliando los límites de lo que se puede representar en la pantalla y ofreciendo nuevas formas de explorar la corporalidad y las identidades de género.

En conjunto, estos autores subrayan que la relación entre las técnicas del lenguaje audiovisual es una interacción constante que une lo visual, lo sonoro y lo técnico en un flujo coherente. Mientras que la escenografía y los códigos visuales y sonoros crean el entorno y el tono de la película (Sánchez, 2018). Los procesos de postproducción y las herramientas digitales actuales permiten refinar esa experiencia, ajustando cada detalle para generar un impacto narrativo y estético preciso. De esta manera, las técnicas cinematográficas no solo construyen la narrativa, sino que también influyen en la forma en que el espectador interpreta y se relaciona emocionalmente con el contenido visual y sonoro (Tello 2018).

“Es como ahogarme, una tonelada de ladrillos en mi pecho, como si mis órganos estuvieran encerrados en una caja siendo desprendidos todos al mismo tiempo”

(Libresse, 2021)

Estado del arte

A continuación, se presenta una recopilación de antecedentes visuales relacionados con la representación de la endometriosis, organizados en diversas categorías. En primer lugar, se incluyen cortometrajes animados, de los cuales se seleccionaron algunos fotogramas representativos. Luego, se muestra una selección de afiches internacionales y nacionales que abordan visualmente la temática. También se recopilaron reels provenientes de redes sociales como Instagram y TikTok. Finalmente, se incorporaron campañas publicitarias internacionales que abordan la endometriosis desde distintos enfoques comunicacionales.

Internacional

Animaciones



Endometriosis / 2020.
Nucleus Health Videos - Fotograma
YouTube

El video trata sobre la endometriosis, ilustrando sus efectos e indicios, así como las posibles opciones de tratamiento, con el objetivo de entender los síntomas y las reacciones que tiene el organismo al padecer esta enfermedad, este video está ligado al área científica.

<https://www.youtube.com/watch?v=MXLAG6fdMQw&t=1s>



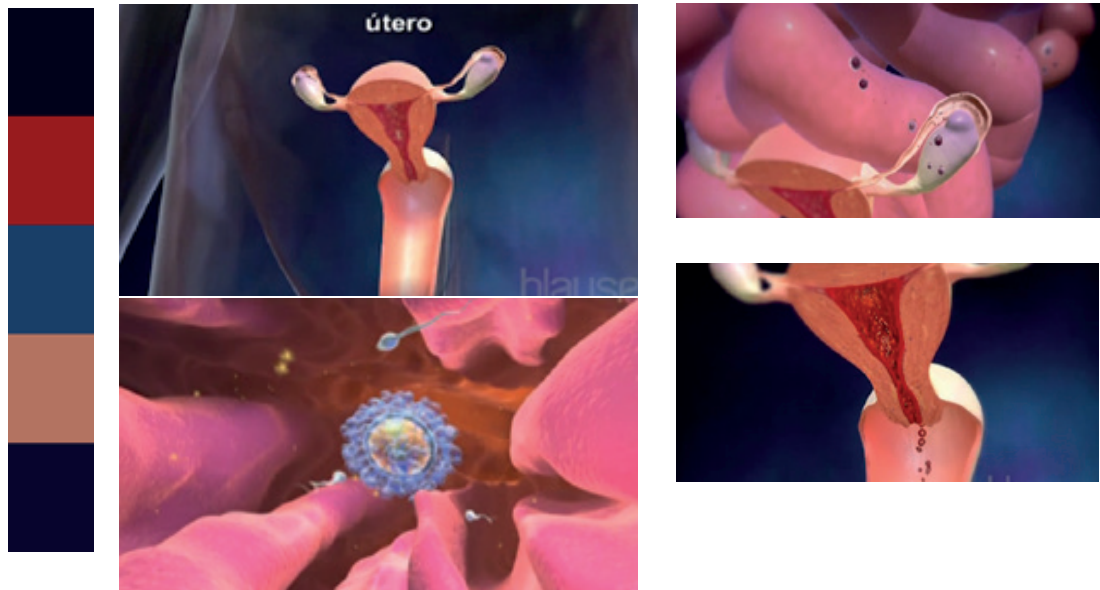
No Somos invisibles / 2016.

Sotelo Aitor, Trigo Patricia, alumnado de 1º Bachillerato de DEBUXO ARTÍSTICO - Fotogramas.

YouTube

Este cortometraje animado aborda los efectos de la endometriosis en la vida social y profesional de las personas que la padecen. Muestra como la enfermedad puede llevar a la pérdida de cosas comunes como el empleo y destaca la falta de estudios e investigaciones medicas significativas en este campo. A través de la metáfora de una araña, el cortometraje ilustra como la telaraña de la enfermedad va quitándole gradualmente todo a una mujer, reflejando el impacto devastador de la endometriosis en su vida diaria .

https://www.youtube.com/watch?v=BTbRksm_DPc&t=161s



Endometriosis / S/F.
Manuals MSD - Fotograma.
Manual MSD versión pública

El video explica que la endometriosis es un trastorno del sistema reproductor femenino, donde las células endometriales, que normalmente se encuentran dentro del útero, se adhieren a tejidos fuera de él, como las trompas de Falopio, los ovarios y los intestinos. Durante el ciclo menstrual, estas células fuera del útero también crecen y, si el ovario no es fecundado, se desprenden y sangran, causando dolor intenso y calambres. El video destaca la importancia del diagnóstico y el manejo adecuado de esta condición por parte de un médico.

https://www.msmanuals.com/es-cl/hogar/salud-femenina/endometriosis/endometriosis#Causas_v33392755_es

Afiches

Colores:
rosados, naranja, amarillo, per-
sian.
Figuras y elementos:
útero, flores .
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



Día mundial de la endometriosis / 2023.
Hospital General de Medellín Luz Castro de Gutiérrez E.S.E -
Afiche
Hospital General de Medellín Luz Castro de Gutiérrez E.S.E

<https://www.hgm.gov.co/publicaciones/3142/dia-mundial-de-la-endometriosis/>

Colores:
gama de rosados, celeste, azul,
amarillo.
Figuras y elementos:
útero, organismos alrededor
del útero .
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



Día mundial de la endometriosis / 2024.
Estefanía Santos - infografía
Medicina y Salud Pública (MSP)

<https://medicinaysaludpublica.com/noticias/ginecologia-obstetricia/dia-mundial-de-la-endometriosis--infografia/22789>



Colores:
rosados, naranja, morado, lila.
Figuras y elementos:
útero, flores.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

Día internacional de la endometriosis: una enfermedad silenciada / 2022

Universidad autónoma de madrid- Afiche
Universidad autónoma de madrid

<https://uam.es/uam/uig-dia-internacional-endometriosis>



Colores:
rosados, amarillo, morado, azul,
blanco y negro.
Figuras y elementos:
útero, píldoras, mujeres, cinta
amarilla.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

¿Qué debo saber si me diagnosticaron endometriosis? / 2023

Escuela de salud de Aragón - Infografía
x.com

<https://x.com/EscuelaSaludARA/status/1729107804240380352>

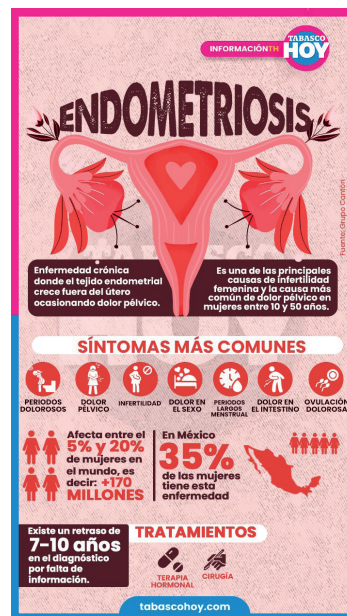
Colores:
 marfil , amarillo, gris, blanco
 y negro.
 Figuras y elementos:
 manos, cinta amarilla.
 Tipografía:
 Sans-Serif, fácil de leer.



Día mundial de la endometriosis / 2021
 Municipalidad de Avellaneda - Afiche
 Facebook

<https://web.facebook.com/photo.php?fbid=4070475656378558&id=579846682108157&set=a.581261388633353&rdc=1&rdp>

Colores:
 gama de café, gama de rosado,
 blanco y azul cerúleo.
 Figuras y elementos:
 útero, iconos de mujeres, píldoras,
 flores.
 Tipografía:
 Sans-Serif, fácil de leer



Endometriosis / 2023
 Tabascohoy - Infografía
 Facebook

https://web.facebook.com/photo.php?fbid=6118075038271108&id=245011458910858&set=a.245377288874275&locale=pt_BR&rdc=1&rdp



Colores:
 gama de café, ocre, blanco y
 naranja ámbar, coral
 Figuras y elementos:
 flores, l útero
 Tipografía:
 Sans-Serif, fácil de leer.

Día internacional de Endometriosis / 2024
 Secretaria distrital de salud - Infografía
 X.com

<https://x.com/SectorSalud/status/1768409659910545811>



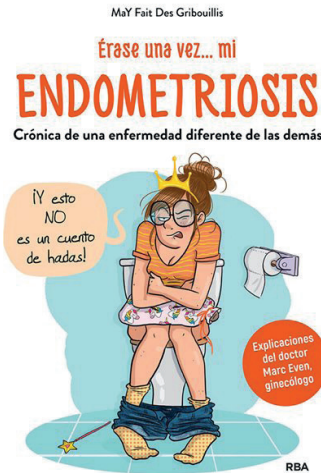
Colores:
 gama de azules, blanco, amarillo.
 Figuras y elementos:
 manos, abdomen de una mujer,
 iconos de mujeres, cinta amarilla.
 Tipografía:
 Sans-Serif, fácil de leer.

El municipio adhiere al día internacional de la endometriosis / 2023
 Municipalidad de Campana - Afiche
 El campanense Diario

<https://elcampanensediarario.com/2023/03/13/el-municipio-adhiere-al-dia-mundial-de-la-endometriosis/>

Ilustración - portada de libro

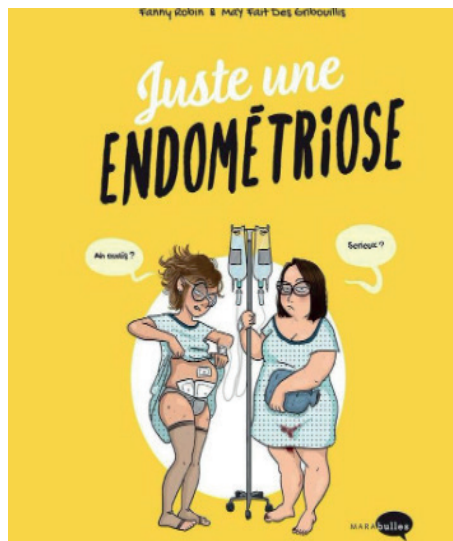
Colores:
celeste, blanco, marfil, naranja,
negro.
Figuras y elementos:
mujer, tasa de baño.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



Erase una vez mi Endometriosis / 2021
May fait Des Gribouillis - Portada Libro
Instagram

https://www.instagram.com/p/CM9bBfxo4Xr/?img_index=2

Colores:
Café, blanco, marfil, amarillo.
Figuras y elementos:
mujeres, cicatrices de cirugías,
suero.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



Solo una endometriosis / 2021
Fanny Robin y May fait Des Gribouillis - Portada Libro
Instagram

https://www.instagram.com/p/CM9bBfxo4Xr/?img_index=3

Nacional

Afiches



Colores:
Café, celeste, marfil, rosado.
Figuras y elementos:
mujer, útero.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

Día mundial de la endometriosis / 2023
Somos mi tribu - Afiche
Instagram

https://www.instagram.com/somosmitribu/p/CpxqJQAM1YG/?img_index=1



Colores:
ocre, café, rosado.
Figuras y elementos:
útero, flores.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

¿Qué es la Endometriosis?/ 2023
Abogadas Feministas Chilenas - Afiches
Instagram

https://www.instagram.com/abofemchile/p/CygziFBvW2X/?img_index=1

Colores:
magenta, rosado, blanco.
Figuras y elementos:
útero, flores.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



¿Sabes qué es la Endometriosis?/2020.

Kotex

Facebook

https://web.facebook.com/KotexChile/photos/a.10150120634750268/10164511659550268/?type=3&_rdc=1&_rdr

Colores:
café, rosado, blanco, rojo, naranja,
amarillo, mrfil.
Figuras y elementos:
mujeres, flores, cinta.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.



Día internacional de la Endometriosis / 2023.

Fundación Chilena de la Endometriosis (FUCHEN) - Afiche.

Facebook.

https://web.facebook.com/photo.php?fbid=219663027262515&id=100076564578847&set=a.203947948834023&locale=ur_PK&_rdc=1&_rdr



Colores:
café, rosado, blanco, rojo, amarillo.
Figuras y elementos:
útero , flores.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

*Preparándonos para Marzo 2023 mes de la endometriosis / 2023
Fundación Chilena de la endometriosis (FUCHEN) - Afiche
Facebook*

https://web.facebook.com/photo.php?fbid=205200012042150&i-d=100076564578847&set=a.203947948834023&_rdc=1&_



Colores:
negro, rosado, blanco, fuccia,
amarillo.
Figuras y elementos:
mujer, cinta.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

*Yo apoyo el Proyecto de ley endometriosis / 2019.
Fundación Chilena de Endometriosis (FUCHEN) - Afiche
Facebook*

https://web.facebook.com/Fuchen2016/posts/c%C3%B3mo-pacientes-de-endometriosis-estamos-a-la-espera-que-se-apruebe-la-ley-de-end/2792016437786742/?_rdc=1&_rdr

Colores:
rosado, blanco, coral, verde musgo.
Figuras y elementos:
mujer, flores.
Tipografía:
Sans-Serif, fácil de leer.

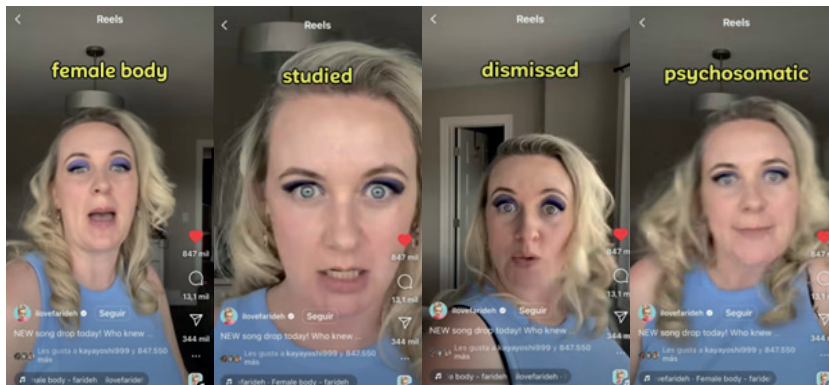


Abril mes de la endometriosis / 2024.
Fundación Chilena de la Endometriosis (FUCHEN) - Infografía

https://web.facebook.com/story.php/?story_fbid=435738182321664&id=100076564578847&paipv=0&eav=AfZfTROQ47zRA6bf_IOLuR6Y_KZbPp-Ghbzz3sQIbggUMewM-5N6TcEazpMvuopCvfGg&_rdc=1&_rdrrdc=1&_rdr

Reel redes sociales

Instagram

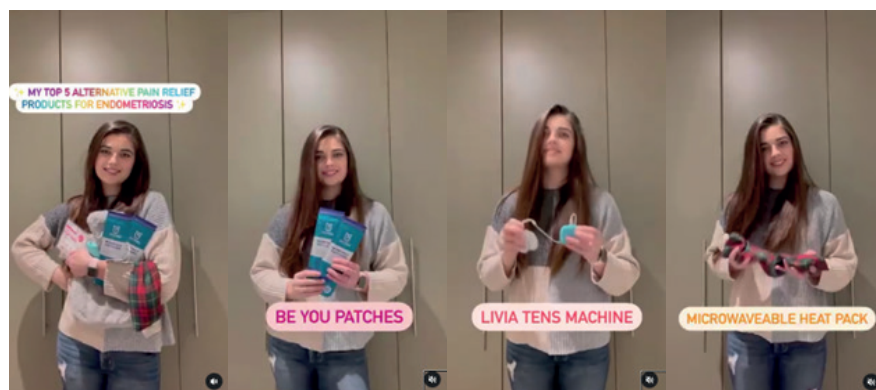


New song drop today! who knew women's health could hit so hard! / 2024.

Ilovefarideh
Instagram

<https://www.instagram.com/reel/C71z9v0JoGA/?igsh=bXXiNmZyNz-NsdGVz>

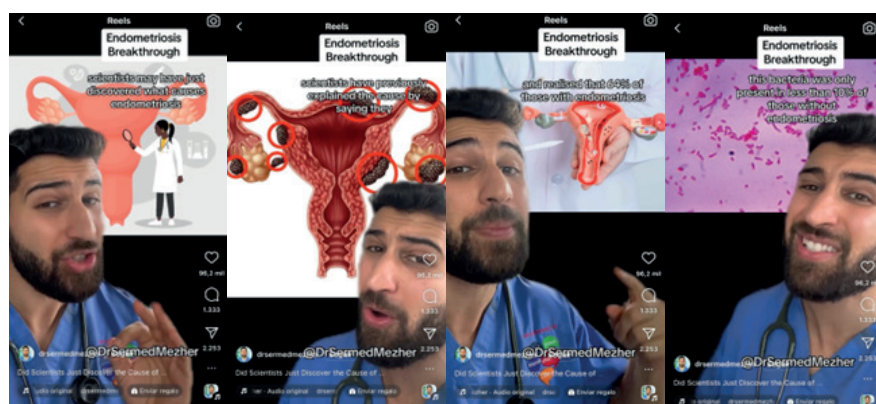
Este reels aborda las experiencias de las mujeres que padecen endometriosis, cuando visitan al médico. Muchas de ellas son tratadas como si fueran hormonales, exageradas emocionalmente, o como si sus síntomas fueran irrelevantes. Este video busca visibilizar estas experiencias.



Day fifteen. Alternativa Pain Relief/2021
Caitlin.My Endometriosis Diary
Instagram

<https://www.instagram.com/p/CMdEyRtjqbe/>

Este reel muestra cinco tratamientos paliativos efectivos para aliviar los síntomas de la endometriosis.



Did Scientists Just Discover The CAUSE of endometriosis?/ 2024
Drsermedmezher
Instagram

<https://www.instagram.com/reel/C4yaHsJIXR1/>

Este reel trata sobre que es la endometriosis, lo cual es una condición crónica que afecta a millones de mujeres en todo el mundo. La endometriosis provoca dolor pélvico severo, problemas gastrointestinales y puede llevar a la infertilidad. Además, impacta negativamente el bienestar mental y emocional, afectando significativamente la calidad de vida.



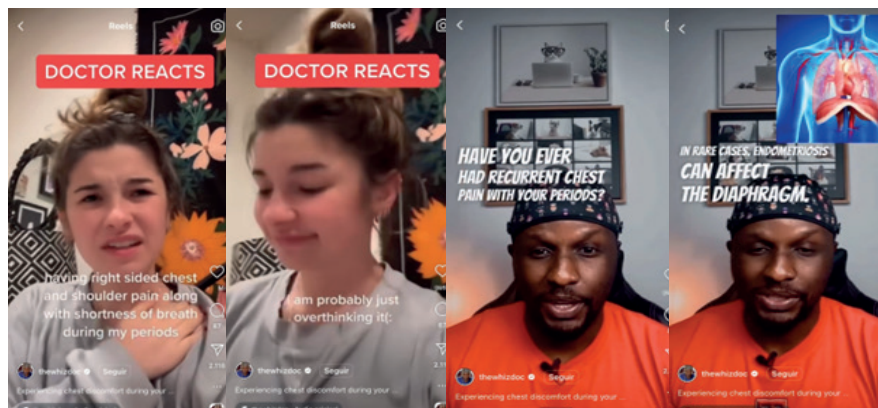
Endometriosis / 2024

dra_paulinazuniga

Instagram

<https://www.instagram.com/reel/C7jvuvGtIOa/>

Este reels explica de manera sencilla que es la endometriosis. Además, destaca los principales síntomas que permiten detectar esta patología, la cual afecta significativamente la calidad de vida.

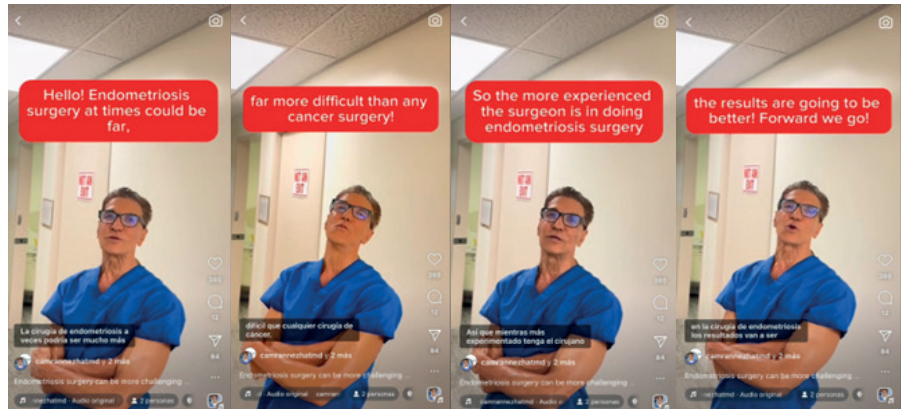


Experiencing chest discomfort during your menstrual cycle can be distressing. /2024

Thewhizdoc

<https://www.instagram.com/reel/C70ibfPOYPD/>

Este reels trata sobre la endometriosis torácica, una rara condición donde el tejido endometrial crece en el área del pecho. Esto puede causar dolor en el pecho, falta de aliento y tos durante el ciclo menstrual. Mencionando que tienes estos síntomas debes consultar a un médico.

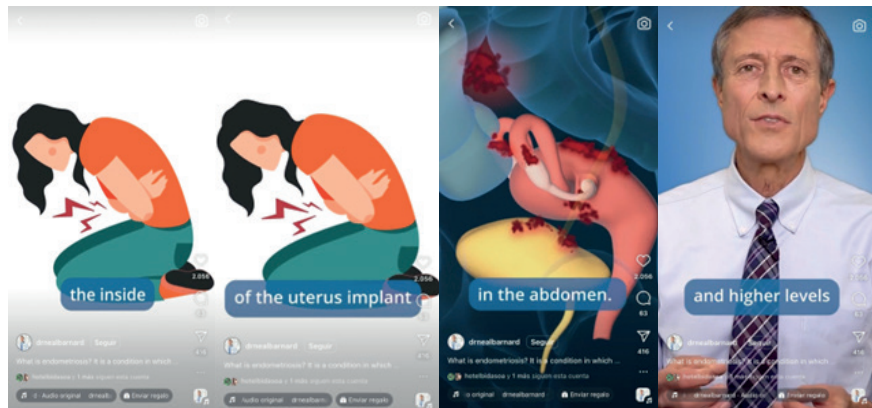


Endometriosis surgery can be more challenging than cancer surgery.
/2024

Camrannerzhatmd

<https://www.instagram.com/reel/C8znbqLJgCZ/>

Este reels trata sobre la cirugía de endometriosis, que puede ser más complicada que la cirugía de cáncer. Es crucial contar con un cirujano altamente experimentado para obtener los mejores resultados.



What is endometriosis?/ 2024

Drnealbarnard

Instagram

<https://www.instagram.com/reel/C2s2TPKJB3W/>

El reel muestra que es la endometriosis, en este se discuten como niveles elevados de estrógenos y la inflamación puede empeorar los síntomas. También se destaca como los alimentos vegetales ricos en antioxidantes y nutrientes pueden reducir la inflamación y mejorar los síntomas respaldados por investigaciones sobre vitaminas C y E.

Tiktok



Si identificas algunos de estos síntomas no los normalizes /2024
Obstetraelsiemendoza

Tiktok

https://www.tiktok.com/@obstetraelsiemendoza/video/7346636544251399430?_r=1&_t=8npjygoog1

Este reels aborda que es la endometriosis y sus síntomas, subrayando la importancia de no normalizar estos signos.



Signos y síntomas de endometriosis /2023

nutrihormonassv

Tiktok

https://www.tiktok.com/@nutrihormonassv/video/7305911176590806278?_r=1&_t=8npjvSHjvIU

Este reel presenta los síntomas y signos característicos de la endometriosis. Estos incluyen dolor pélvico intenso durante la menstruación, irregularidades menstruales, dolor durante las relaciones sexuales, y en algunos casos, problemas de fertilidad.



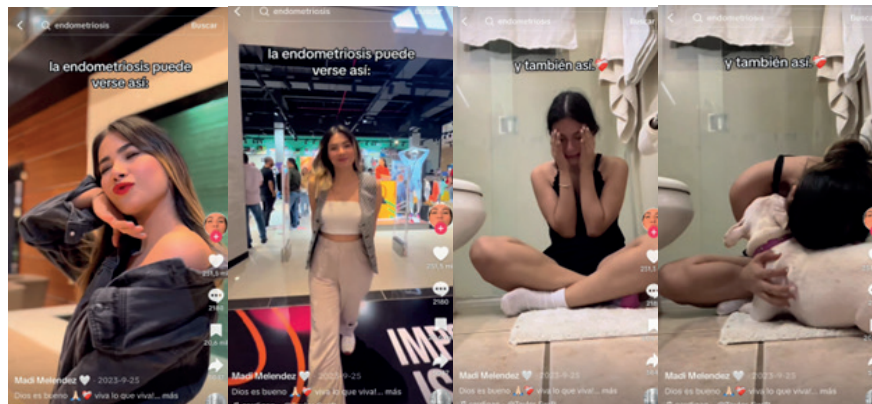
¿Cómo es vivir con endometriosis ? /2023

endovaliente

Tiktok

https://www.tiktok.com/@endovaliente/video/7205946515330714885?_r=1&_t=8npjyXHzHc6

Este reel destaca los síntomas y signos de la endometriosis, como el dolor pélvico intenso durante la menstruación, irregularidades en el ciclo menstrual, dolor durante las relaciones sexuales y posibles problemas de fertilidad.



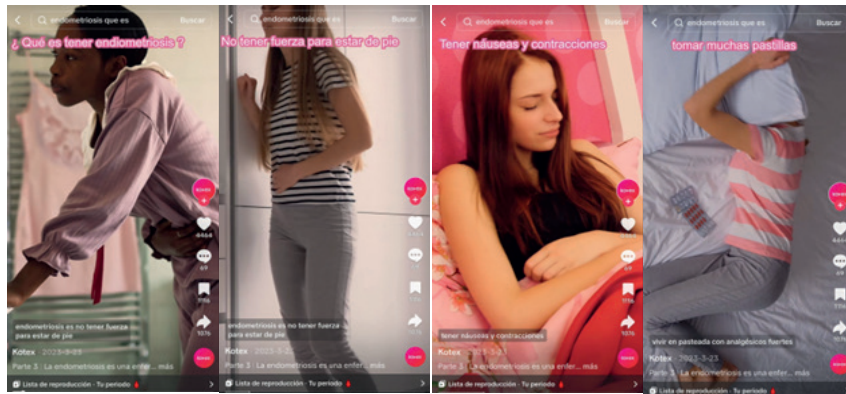
La endometriosis se puede ver así /2023

madimelendez

Tiktok

https://www.tiktok.com/@madimelendez/video/7282942830316621062?_r=1&_t=8npk5oQsLNL

Este reel ilustra como la endometriosis puede causar días de bienestar donde se puede llevar una vida normal, alternado con días de intensos dolores que limitan las actividades cotidianas.



La endometriosis / 2023

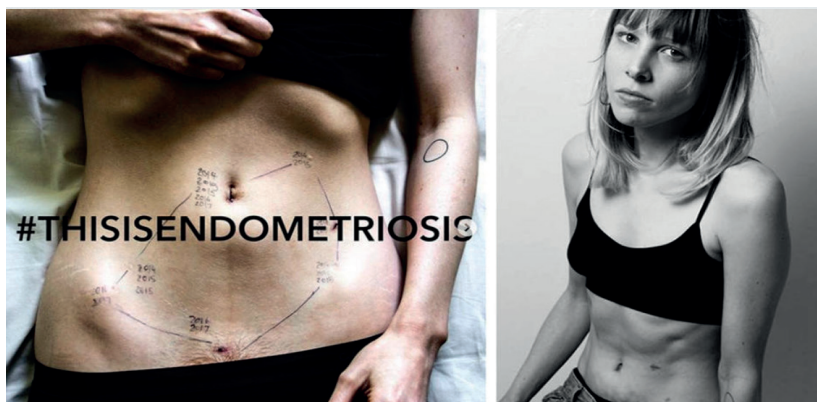
Kotex_latam

Tiktok

https://www.tiktok.com/@kotex_latam/video/7213771892296043782?_r=1&_t=8npkFJhov6j

Este reel explora los síntomas de la endometriosis, destacando el dolor pélvico y abdominal, la poca energía que tienen las pacientes y el uso de medicamentos para su manejo.

Campañas publicitarias sobre la endometriosis



#thisisendometriosis / 2019

@georgiewileman

Telemundo

<https://www.telemundo.com/shows/un-nuevo-dia/salud/crean-campana-en-instagram-para-concientizar-y-abrir-el-dialogo-sobre-la-endometriosis-tmna3120526>

Una de las campañas internacionales mas significativas es *#ThisisEndometriosis*, creada por un colectivo de mujeres que convirtieron esta etiqueta en un espacio de dialogo, visibilización y apoyo mutuo. La iniciativa consistió en la publicación de fotografías que muestran las cicatrices físicas de quienes han atravesado múltiples intervenciones quirúrgicas en su lucha por obtener un diagnostico y encontrar alivio al dolor. Estas imágenes no solo evidencian las marcas corporales que dejan a la enfermedad, sino que también confrontan al espectador, exponiendo la dura realidad de una patología crónica, incurable y frecuentemente minimizada o mal diagnosticada por el sistema de salud. Con ello, la campaña ha contribuido a romper el silencio y a poner rostro a una condición que aun permanece invisibilizada en gran parte del imaginario social y medico (Telemundo, 2019).



Take Your Life Off Hold/ 2024

Endometriosis Australia

Endometriosis Australia

<https://endometriosisaustralia.org/endometriosis-australia-launches-first-ever-national-television-campaign-on-endometriosis/>

Otras campañas destacadas en la visibilización de la endometriosis es “Take Your Life off Hold”, impulsada por la organización Endometriosis Australia. Este spot televisivo, lanzado el 15 de julio de 2024, tiene como propósito generar conciencia sobre el dolor menstrual severo como un posible síntoma de endometriosis, enfatizando que vivir con ese nivel de dolor no debe considerarse “normal”. A través de una narrativa emocional, el comercial representa como el dolor puede literalmente poner en pausa la vida de las mujeres, interfiriendo en su rutina diaria, sus relaciones personales y su desempeño laboral. El anuncio fue transmitido a nivel nacional en estaciones regionales de Southern Cross austero (SCA), como parte de una alianza estratégica de dos años entre esta cadena y Endometriosis Australia (Endometriosis Australia, 2024).



Si te detiene, puede ser endometriosis/ 2025

Gador

TotalMedios

<https://www.totalmedios.com/nota/59465/gador-y-cuatro-coronas-lanzan-una-campana-para-visualizar-la-endometriosis>

En el contexto del día mundial de la endometriosis, la campaña latinoamericana “Si te detiene, puede ser endometriosis” fue lanzada por la agencia Cuatro Coronas en colaboración con el laboratorio Gabor. Esta iniciativa, respaldada por la sociedad Argentina de Endometriosis (SAE), tiene como propósito principal visibilizar los efectos reales de la enfermedad y advertir sobre los riesgos de normalizar el dolor menstrual en la vida cotidiana (TotalMedios, 2025).

La propuesta visual se apoya en el uso predominante del color amarillo, reconocido internacionalmente como símbolo de la endometriosis, para representar la ausencia de mujeres en espacios comunes como el trabajo, el deporte o la vida social. A través de materiales gráficos y digitales, la campaña transmite un mensaje claro, el dolor que incapacita no debe ser aceptado como parte del ciclo menstrual. Además, enfatiza que la falta de diagnóstico y tratamiento oportuno puede tener un impacto profundo en la calidad de vida de quienes viven con esta condición (TotalMedios, 2025).



Pain Stories / 2021

Bodyform

Contagious

<https://www.contagious.com/news-and-views/insight-strategy-behind-bodyform-pain-stories-ad-campaign>

Una campaña especialmente relevante en visibilización del dolor femenino es “Pain Stories”, desarrollada por la marca de higiene femenina Bodyform, perteneciente al grupo Essity. Esta iniciativa tiene como propósito evidenciar la brecha de género en el reconocimiento del dolor, centrándose en la endometriosis, una enfermedad que afecta a una de cada diez mujeres y que, debido a la normalización del dolor menstrual severo, tarda en promedio más de siete años en ser diagnosticada (Contagious, 2022).

Concebida por la agencia londinense AMV BBDO, la campaña fue lanzada junto al Diccionario del Dolor, una colección de palabras inéditas y definiciones inspiradas en los testimonios de mujeres que conviven con endometriosis. Esta herramienta busca no solo visibilizar el sufrimiento físico, sino también empoderar a las pacientes mediante un lenguaje propio que les permita comunicar con mayor precisión lo que siente (Contagious, 2021).

En las imágenes analizadas sobre la representación de la endometriosis, se observa una repetición de elementos visuales como flores, útero, cintas amarillas y figuras femeninas, acompañados de una paleta de colores que incluye el amarillo violeta, negro, rojo, marfil, rosado, azul, blanco y naranja. Estos elementos gráficos se utilizan con frecuencia para destacar el Día de la endometriosis y los síntomas asociados a la enfermedad. Además, los reels hacen hincapié en la importancia de ridiculizar a las mujeres, clasificándolas injustamente de histéricas. Esta combinación de elementos visuales y temas no solo informa sobre la enfermedad, sino que también busca crear conciencia y cuestionar los estereotipos negativos asociados a la endometriosis.

En los afiches y materiales gráficos, se repiten algunos colores. Sin embargo, el color que representa la endometriosis tanto en Chile como a nivel mundial es el amarillo. Este color es particularmente significativo y contradictorio dentro del espectro cromático, ya que puede simbolizar tanto aspectos positivos como negativos. Por un lado, el amarillo se asocia con amabilidad y el optimismo, mientras que, por otro, se utiliza para

identificar a lo detestable, la envidia o los enemigos. Además, cuando se combina con naranja y rojo, el amarillo puede representar el gozo de vivir (Heller, 2004). Es interesante notar que el color amarillo también se vincula con lo divino, representando a Dios en forma de un triángulo amarillo, simbolizando lo omnipresente y lo omnisciente (Heller, 2004).

El violeta, otro color recurrente en esta representación visual, tiene una fuerte conexión con el feminismo. Históricamente, ha sido utilizado en el movimiento feminista para simbolizar la “sangre real”, en honor a todas las mujeres que han luchado por sus derechos. Este color representa la fuerza y el poder femenino. Por su parte, el rosado se asocia con la feminidad y se utiliza para resaltar aspectos tradicionalmente femeninos (Heller, 2024). Cada uno de estos elementos y colores son seleccionados para reflejar aspectos de la feminidad y la naturaleza, estableciendo una conexión simbólica con la endometriosis. El uso del color amarillo, en particular, puede interpretarse como un símbolo de visibilidad constante pero ignorada, similar a cómo la endometriosis afecta a quienes la padecen, está presente, pero rara vez recibe atención y reconocimiento.

A nivel estético, se aprecia un predominio de ilustraciones en estilo plano o minimalista, con trazos suaves, composiciones equilibradas y tipografías Sans-Serif de fácil lectura. Las piezas comunican cercanía y accesibilidad, apelando al espectador desde lo emocional más que desde lo clínico. La presencia de flores no es solo decorativa, simbólicamente, estas representan tanto la feminidad como la fragilidad y fertilidad, pero también la resistencia (Florería Suspiros, 2025). El útero, como imagen reiterada, actúa como símbolo de origen de la vida y también sufrimiento silencioso (Araya, 2022).

En el análisis de reels, se evidencia una intención de romper el silencio y la estigmatización mediante el testimonio audiovisual. Las narrativas no solo muestran síntomas, sino que problematizan el trato médico, las barreras de diagnóstico, el dolor invalidado, y llaman a la acción. La reiteración de frases como “no estás sola” o “no es normal vivir con dolor” refuerzan el carácter Solidario y empático de estas piezas. Así, los contenidos visuales y audiovisuales analizados configuran una estética activista que dialoga con lo íntimo y lo colectivo, proponiendo

Piezas que, desde la gráfica y el relato, denuncian la invisibilización de una enfermedad real, y reclamando justicia, investigación y empatía.

Las campañas analizadas refuerzan el valor del diseño gráfico, la animación y los recursos narrativos como medios de transformación social. Cada una adopta enfoques distintos, desde la exposición del cuerpo real con cicatrices, hasta la creación de lenguajes visuales simbólicos, para interpretar al espectador, conectar con experiencias compartidas y generar impacto emocional. En conjunto, conforman una estética activista donde lo íntimo se transforma en testimonio colectivo.

La campaña # ThisIsEndometriosis (@georgiewileman, 2019) utiliza la fotografía documental para visibilizar las marcas físicas de la enfermedad y generar empatía a través del cuerpo herido. Por su parte, Take Your Life off Hold (endometriosis Australia, 2024). Apela a lo cotidiano desde la lógica del audiovisual publicitario, cuestionando los mandatos culturales que normalizan el dolor menstrual. Pain Stories (Bodyform, 2021) aporta una innovación lingüística que traduce el sufrimiento en palabras, mientras que, Si te detiene, puede ser endometriosis (Gador, 2025) convierte la ausencia y el color amarillo en signos de alerta visual y emocional.

Así, estas estrategias ya sean realistas, simbólicas, gráficas o lingüísticas se convierten en insumos fundamentales para la construcción de la maqueta del corto Tormenta interna, que recoge esta diversidad discursiva para construir una pieza que sensibilice, eduque y conmueva. A través de un enfoque testimonial, simbólico y emocional, el proyecto se alinea con estos referentes, proponiendo una narrativa visual que denuncie la invisibilización del dolor, rompa el estigma y convoque a la empatía colectiva.

“Me ahogo en el dolor, estoy atrapada - pero sigo luchando. Mi dolor es impredecible e incontrolable, agudo, punzante, repugnante.”

(Libresse, 2021)

Formulación de Proyecto de Diseño

Fundamentación

Históricamente, las mujeres con síntomas persistentes y dolorosos han sido etiquetadas como histéricas o problemáticas, una percepción que se remonta al siglo XIX cuando la histeria se consideraba un trastorno tanto físico como psicológico. Esta actitud misógina ha persistido a lo largo del tiempo, llevando a que las quejas de las mujeres sobre dolor pélvico y menstrual sean desestimadas como problemas menores o simplemente parte de “ser mujer” (Mashford-scott, 2024).

La invisibilidad de la endometriosis y el estigma asociado a sus síntomas han contribuido significativamente al sufrimiento de las mujeres. Muchas pacientes pasan años buscando un diagnóstico adecuado, consultando a múltiples médicos y siendo sometidas a procedimientos invasivos innecesarios (Criado, 2019). Esta búsqueda prolongada no solo afecta su bienestar físico, sino que también impacta negativamente su salud mental, llevando a sentimientos de frustración, incredulidad y desesperanza (Hudson, 2022).

Las mujeres con endometriosis a menudo enfrentan dificultades en sus relaciones personales y profesionales. La necesidad de justificar constantemente su dolor y síntomas, la falta de comprensión de amigos, familiares y colegas añade una carga emocional significativa (Cole et al., 2021). La necesidad urgente de herramientas diagnósticas menos invasivas y tratamientos más efectivos es otro aspecto crucial. Aunque la cirugía laparoscópica es actualmente el estándar para el pronóstico de la endometriosis, la recuperación puede ser dolorosa y prolongada (McMahon, s.f.).

El movimiento por la igualdad menstrual ha desempeñado un papel importante en traer la endometriosis al discurso público. Las organizaciones de defensa han trabajado incansablemente para visibilizar esta condición y sus impactos en la vida de las mujeres, desafiando la ignorancia sistemática y organizacional que ha prevalecido durante mucho tiempo (Hudson, 2022).

Incorporar testimonios y narrativas personales de mujeres que han luchado contra la endometriosis puede añadir una dimensión emocional y auténtica al crear un cortometraje. Historias como las de Michelle y Rachael, quienes enfrentaron años de dolor y diagnósticos erróneos antes de recibir el tratamiento adecuado, puede resonar profundamente con la audiencia para fomentar la empatía y el apoyo (Criado, 2019).

El cine, como una forma de diseño, se distingue por su capacidad para crear y manipular imágenes, utilizando elementos visuales para innovar en la narrativa estética. A través de la creación de contenido y la manipulación de la imagen, el cine tiene el poder de construir realidades e identidades que reflejan lo que el autor desea expresar. La visualidad no se limita únicamente a percepciones visuales en un sentido físico, sino que abarca un conjunto de relaciones que combinan información, imaginación y reflexión para crear una visión tanto física como psicológica. No se trata de dotar a la visualidad de una agencia propia. Más bien, la intención es, como se hace comúnmente hoy en día, tratarla como una práctica discursiva que busca dar forma y regular la realidad con efectos materiales tangibles (Mirzoeff, 2016). El cine tiene la capacidad de seleccionar como se crean las imágenes y qué se quiere expresar con ellas, controlando así el contenido visual y dirigiendo la manera en que se observa (Lauretis, 1999).

En la mayoría de las ocasiones, el cine sigue un patrón previsible en cuanto a sus narrativas de género, donde las mujeres suelen ser representadas en roles pasivos o subordinados respecto a los hombres. Sin embargo, el cine no se limita a perpetuar estos roles establecidos, también tiene la capacidad de desafiarlos. Las películas pueden ejercer una influencia significativa en como las personas se perciben a si misma y a los demás, especialmente en términos de género y sexualidad. Esta capacidad puede ser una herramienta poderosa para fomentar un cambio en la representación audiovisual de género al cuestionar

las normas tradicionales, redefinir los roles de género y abrir espacio para una mayor diversidad y autenticidad. Así, contribuyen a modificar la manera en que las mujeres son retratadas y percibidas tanto en el cine como en la sociedad, alejándose de los estereotipos masculinos preestablecidos (Lauretis, 1999).

Por lo tanto, la creación de un prototipo de un cortometraje animado sobre la endometriosis no solo es una forma de educar a la población sobre esta enfermedad, sino también de desafiar las percepciones y estereotipos históricos que han contribuido al sufrimiento y la incompreensión de las mujeres. Este cortometraje tiene el potencial de visibilizar una condición a menudo ignorada, inspirar empatía, apoyo y promover un cambio positivo en la representación de las mujeres y sus experiencias en la sociedad.

Objetivos

Objetivo general

Desarrollar un prototipo de un cortometraje animado en formato 2D, para representar el dolor físico y emocional que experimentan las mujeres que padecen endometriosis.

Objetivos específicos

Diseñar un guion visual que representa de manera sensible las experiencias físicas y emocionales vinculadas a la endometriosis.

-Elaborar un storyboard que traduzca gráficamente las escenas clave del cortometraje, usando recursos visuales metafóricos y expresivos.

-Incorporar testimonios personales y referencias visuales de campañas existentes que aporten autenticidad y empatía al proyecto.

-Encontrar un audio que complemente y potencie la narrativa visual, incorporando sonidos cotidianos como el del metro y música ambiental, para así reflejar el entorno y el dolor que acompaña a la endometriosis.

Descripción del proyecto

El proyecto consiste en la creación de un cortometraje animado en formato de prototipo 2D, que funciona como una maqueta del corto final en 3D. Esta pieza aborda la experiencia de vivir con endometriosis desde una perspectiva simbólica. En un contexto de vida cotidiana, una mujer oculta sus intensos dolores para evitar el juicio social, mientras su entorno permanece indiferente a su malestar. A través de sus expresiones faciales, se transmite el sufrimiento silenciado y la falta de comprensión externa. La cámara se aproxima para mostrar, de manera simbólica su útero inflamado como fuente del dolor persistente. Esta realidad invisible se hace visible mediante la animación, con el propósito de sensibilizar al espectador e ilustrar la lucha constante que enfrentan muchas mujeres en silencio.

Metodología de diseño

La metodología de diseño empleada en este proyecto se basa en un enfoque proyectual exploratorio que articula investigación visual, análisis testimonial y experiencia personal, con el fin de desarrollar un prototipo de animación 2D que represente simbólicamente el dolor asociado a la endometriosis.

Investigación conceptual y visual:

Esta etapa consistió en la recopilación de información médica, social y emocional sobre la endometriosis, a través de testimonios disponibles en campaña audiovisuales y gráficas. Se revisaron materiales de difusión (reels, afiches e infografías) que visibilizan la enfermedad desde una perspectiva crítica, con el fin de identificar recursos narrativos y estéticos aplicables al diseño del cortometraje.

Desarrollo narrativo y visual:

Con base en la información recolectada, se construyó un guion visual sin diálogos que retrata una jornada cotidiana marcada por el dolor invisible. A través del diseño de storyboard, se organizaron las escenas clave que estructuran la narrativa. El estilo visual opta por trazos simples y contrastes fuertes, donde todos los personajes, excepto la protagonista está representada en blanco y negro. Carla aparece a color para enfatizar su

su experiencia individual y destacar la desconexión con su entorno. Esta decisión estética busca acentuar simbólicamente la invisibilidad social de dolor, en contraste con su intensidad personal.

Construcción del prototipo y exploración sonora:

Se desarrolló un prototipo animado 2D que da forma a la propuesta narrativa mediante el uso de imágenes en movimiento, ritmo y composición visual. Paralelamente, se seleccionó un sonido que incluye el ruido ambiente del metro como metáfora del ruido exterior, la rutina y la indiferencia social, además de una pieza musical elegida para intensificar el estado emocional del personaje principal. El sonido actúa como un recurso expresivo que potencia la carga simbólica de las imágenes y aporta profundidad a la representación del dolor físico y emocional.

Referentes

La construcción visual y conceptual del cortometraje Tormenta Internacional se enriqueció a través del análisis de referentes audiovisuales que abordan, desde distintas técnicas de animación y enfoques estéticos, la expresión emocional, el diseño de personajes y el uso narrativo del entorno. La selección de estos referentes no se basó en recopilar estilos, sino en comprender cómo distintas producciones articulan visualmente el vínculo entre cuerpo, espacio y emoción.

Para organizar el análisis, los referentes se clasificaron en dos grupos: referentes del mundo y referentes de personajes.

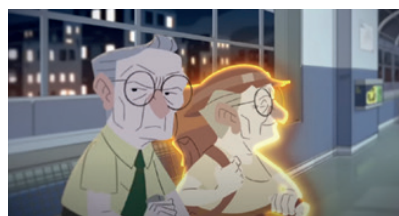
Referentes del mundo

Los referentes analizados aportan una mirada sobre cómo distintos estudios abordan la ambientación, el ritmo narrativo, el simbolismo visual y el uso del entorno como reflejo del estado emocional de los personajes. En este grupo, se destacan cortometrajes y películas donde el transporte público, en particular el tren o metro, se convierte en escenario de introspección, tránsito emocional o incomunicación. Estas obras fueron clave

Para reflexionar sobre el rol del entorno urbano en la narrativa de tormenta interna, así como en el uso del espacio como metáfora del aislamiento y la invisibilidad del dolor.



El recuerdo de Marnie. 2014. Director: Hiromasa Yonebayashi.
Studio Ghibli. Fotogramas



I wish. 2018. Director: Víctor L. Pinel
ESPID Animation Studio



Nacer. 2021. Director: Roberto Valle
UniKo, Auntie Films y Filmmakers Monkeys

Referentes de personajes

Para los referentes de personajes, se seleccionaron principalmente figuras femeninas que destacan por su fortaleza, autonomía y capacidad de enfrentar situaciones complejas dentro de contexto cotidianos. Estas mujeres animadas, aunque variadas en estilo narrativa, comparten un rasgo común, son personajes activos, capaces de tomar decisiones, adaptarse y resistir. La selección de estos referentes no buscó recopilar apariencias, sino inspirar la construcción simbólica de Carla como una figura femenina singular, con la capacidad de comunicar un mensaje profundo sobre la experiencia de vivir con endometriosis.



Kim Possible. 2002. Dirección: Adam B. Stein y Zach Lipovsky.
Disney Television animation



Vida Pública Show. 2011. Director: Karlos Montoya
TrineoTV



Mamá es pura lluvia. 2021. Director: Hugo de Faucompret
Laidak Films y Dandeloo SAR



Calamity. 2020. Director: Rémi Chayé
Maybe Movies y Noerlum Studios

Los referentes fueron seleccionados por su calidad de animación y su gran aceptación entre el público más joven, los cuales han alcanzados un éxito masivo al capturar la atención de audiencias amplias gracias a su habilidad para conectar con temas relevantes y emocionales de la vida cotidiana, a través de una narrativa visualmente atractiva.

Planificación del prototipo

La planificación del desarrollo del prototipo del cortometraje animado tormenta Interna, fue estructurada en dos grandes etapas, preproducción y producción. Esta herramienta permitió organizar las tareas de manera visual y cronológica, facilitando el cumplimiento de los plazos establecidos y asegurando una correcta distribución de las cargas de trabajo.

Cronograma de actividades

| Etapas | Fase | Tareas |
|---------------|-------------|---|
| Preproducción | 1 | - Desarrollo de la historia - Desarrollo Guion |
| | 2 | - Diseño de personajes - Diseño escenarios - Storyboard - Animatic |
| Producción | 1 | - Desarrollo de la paleta de colores -Producción de escenas |
| | 2 | - Correcciones visuales y técnicas -Unificación de escenas |

Tiempos de trabajo

| Etapa | Fase | Abril | Mayo | Junio | Julio |
|---------------|-------------|-------|------|-------|-------|
| Preproducción | 1 | | | | |
| | 2 | | | | |
| Producción | 1 | | | | |
| | 2 | | | | |

Esta planificación permitió estructurar de forma clara cada etapa del proceso creativo asegurando que el desarrollo del prototipo del cortometraje Tormenta Interna avanzado de manera coherente con los objetivos propuestos.

Planificación del proyecto final

Para el desarrollo del cortometraje animado en formato 3D se ha estimado una duración total de entre tres y cuatro meses, considerando jornadas laborales de 44 horas semanales, distribuidas de lunes a viernes. El equipo estará compuesto por tres personas que asumirán distintas funciones técnicas y creativas, colaborando entre si según las necesidades de cada etapa.

Dado que la preproducción ya se encuentra finalizada, la planificación se enfoca exclusivamente en las fases de producción, iluminación y postproducción. Cada una de estas etapas ha sido organizada con tiempos estimados de ejecución, permitiendo una distribución ordenada de las tareas y asegurando la calidad del resultado final. Esta planificación se detalla en la tabla correspondiente.

| Etapa | Actividad | Duración estimada |
|----------------------|---|--------------------------|
| Producción | Modelado de personajes Modelado de escenarios Modelado de props | 2 semanas |
| | Texturización de modelado | 1 semana |
| | Rigging de personajes | 1 semana |
| | Animación de 35 segundos | 2 semanas |
| | Revisión técnica de la animación | 1 semana |
| Iluminación y Render | Iluminación de escenas | 1 semana |
| | Render de prueba | 3 días |
| | Render final (alta calidad) | 2 semanas |
| Postproducción | Composición y corrección de color | 1 semana |
| | Composición sonido | 1 semana |
| | Edición y montaje final | 1 semana |
| | Exportación y entrega del proyecto | 2 días |

El objetivo principal de este cronograma es facilitar un flujo de trabajo claro, eficiente y realista, que complemente no solo la producción técnica, sino también momentos para revisión, ajustes y toma de decisiones creativas. Para llevar un control del avance, el equipo implementará reuniones de coordinación semanales, además del uso de herramientas de seguimiento compartidas para monitorear el cumplimiento de los hitos.

Se han considerado también posibles imprevistos, como errores en el renderizado, problemas técnicos o desfases en los tiempos. Por ello, la planificación incluye márgenes de flexibilidad para responder estos escenarios sin comprometer los plazos generales.

A nivel de recursos el proyecto utilizará software especializado como Autodesk Maya para el modelado y animación, además de herramientas complementarias para la postproducción audiovisual y composición de sonido. Los equipos técnicos contemplan computadores personales con capacidad gráfica adecuada y sistema de respaldo para asegurar la seguridad del material.

Esta planificación busca garantizar un desarrollo fluido y profesional del cortometraje tormenta interna, optimizando los tiempos disponibles y permitiendo que cada integrante del equipo aporte desde su especialidad al logro de un buen resultado tanto a nivel narrativo como técnico..

Presupuesto inicial

El presupuesto inicial estimado para la realización del cortometraje animado 3D Tormenta Interna se ha calculado en base a una proyección realista de los costos involucrados en la producción, contemplando tanto recursos humanos como técnicos. Esta estimación considera una duración total del proyecto de entre tres y cuatro meses, con jornadas de trabajo de lunes a viernes y una carga horaria semanal de 40 horas, equivalente a la jornada laboral en Chile.

Uno de los principales componentes del presupuesto es la remuneración del equipo. Se contempla la participación de tres profesionales, quienes trabajaran de forma intensiva en las etapas de producción, iluminación y postproducción. El calculo de los honorarios se basa en una tarifa diaria referencial de \$ 50.000 por persona, lo que permite estimar un valor justo acorde a la carga de trabajo y al nivel de especialización requerido. Bajo este esquema, el costo mensual por integrante es aproximadamente \$1.000.000, lo que representa un total de \$3.000.000 mensuales para el equipo completo, y un total proyectado de entre \$9.000.000 y \$12.000.000 para toda la duración del proyecto.

Adicionalmente, se incluyen los costos de software profesional. Para este proyecto se requiere el uso de Autodesk

Maya con licencia comercial. Se considera la contradicción de tres licencias mensuales durante tres meses, con un valor aproximado de \$235 USD por licencia al mes, lo que representa un gasto total cercano a los \$2.000.000 CLP, dependiendo de la tasa de cambio del momento.

Otros gastos contemplados en esta estimación incluyen la composición del sonido y costos energéticos asociados al renderizado el cual suele requerir equipos funcionando por largas horas, además difusión digital del corto, respaldo de archivos y una reserva para imprevistos técnicos o logísticos.

Este presupuesto busca reflejar de manera responsable los costos asociados a una producción independiente, sin subestimar el valor del trabajo creativo ni los requerimientos técnicos del proceso. A continuación, se detalla la estimación de gastos.

| Concepto | Descripción | Monto estimado |
|--|---|--------------------------------------|
| Honorarios equipo humano | 3 personas x \$50.000 diarios x 20 días mensuales x 3-4 meses | 9.000.000 – 12.000.000 |
| Licencias de software (Autodesk Maya) | 3 licencias x \$235 USD mensuales x 3 meses | valor estimado en CLP ≈ 2.000.000 |
| Composición de sonido y musica | Creación y mezcla de sonido original, derechos musicales si aplica | 300.000 |
| Renderizado y consumo energético | Costo estimado de electricidad + uso intensivo de hardware (3 meses) | 150.000 |
| Difusión digital y presentación | Diseño gráfico para difusión, exportaciones y redes sociales | 100.000 |
| Respaldo y almacenamiento | Copias de seguridad, almacenamiento en la nube o disco externo | 80.000 |
| Contingencia técnica | Margen para errores técnicos, retrasos o imprevistos logísticos | 120.000 |
| Total aproximado | | 11.750.000 - 14.750.000 |

Estrategias de implementación y difusión

Una vez finalizado el prototipo del cortometraje Tormenta Interna, se proyecta su implementación como eje central de una campaña de concientización sobre la endometriosis. Esta campaña buscara aprovechar los recursos gráficos y audiovisuales desarrollados en el proyecto para sensibilizar al público general, especialmente a adolescentes y mujeres jóvenes, así como a profesionales de la salud.

Entre las estrategias propuestas se contempla:

-Postulación a fondos culturales y artísticos. Se destaca el fondo nacional de desarrollo cultural y las Artes (FONDART), que apoya proyectos en disciplinas como cine, diseño y artes visuales en todo el territorio chileno. En particular, la línea del Fondart Nacional está orientada a iniciativas con proyección regional o nacional. Los proyectos son evaluados por una comisión de especialistas en dos etapas, técnicas - financiera y artística – comunitaria. se consideran criterios como la calidad artística, la viabilidad técnica, la experiencia del equipo, la coherencia del presupuesto y el impacto cultural y social proyectado (Fondo -fomento, 2025).

-Difusión del material en redes sociales. Se propondrá una campaña visual paralela con publicaciones periódicas que incluyan cápsulas animadas, frases clave del cortometraje, testimonios breves y material gráfico adaptado a formato digitales. Esto permitirá alcanzar una audiencia amplia y diversa, generando conversación y visibilidad constante.

-Colaboraciones estratégicas. Se impulsarán alianzas con agrupaciones de pacientes como FUCHEN, una organización sin fines de lucro compuesta por un equipo multidisciplinario comprometido con visibilizar la endometriosis en Chile. Su labor incluye ofrecer orientación y apoyo integral a personas que viven con endometriosis, adenomiosis o infertilidad, proporcionando información clara y actualizada en si sitio web y redes sociales. Además, difunden avances médicos internacionales y responden consultas para mejorar la calidad de

atención y promover decisiones informadas junto al equipo médico (Fuchen, 2019).

-Presentaciones en espacios educativos y de salud. El cortometraje puede ser utilizado como recurso pedagógico en colegios, universidades, centros de salud y ferias comunitarias, en el marco de charlas sobre salud menstrual, educación sexual y derechos reproductivos.

-Participación en festivales. Se buscará inscribir el cortometraje en festivales de cine con enfoque social, feminista o de derechos humanos, como FEMCINE, el festival internacional de Cine y Derechos Humanos, y certámenes internacionales afines, donde pueda amplificarse su mensaje.

Estas acciones permitirán que el proyecto trascienda su formato inicial y se transforme en un agente de cambio cultural, educativo y social, generando empatía, conciencia y conversación en torno a una enfermedad históricamente invisibilizada.

“El dolor arde y pica a veces todo a la vez. Siento que se acumula en la parte inferior de mi cuerpo, como fuego y cuchillos calientes, empujando desde adentro hacia afuera. Me siento enferma y exhausta por el dolor que domina cada parte de mí”

(Libresse, 2021)

Desarrollo del proyecto

Idea

El cortometraje tiene como objetivo educar a la población sobre la endometriosis, enfatizando la sensación de inestabilidad, miedo y dolor en un territorio cotidiano monótono. Se busca crear conciencia sobre la existencia de diversas condiciones de salud, algunos visibles y otras no, subrayando que el dolor es una experiencia subjetiva y difícil de cuantificar.

El grupo objetivo abarca a toda la población, con la intención de que las personas con endometriosis se sientan reconocidas y comprendidas. Al aumentar la sensibilización general, se espera promover un ambiente de mayor empatía y apoyo.

El cortometraje estará ambientado en un lugar común como el transporte público, un espacio donde las interacciones entre personas son inevitables. Esta elección de escenario permitirá ilustrar la indiferencia que a menudo existe entre los seres humanos y destacar la necesidad de una mayor consideración y comprensión hacia que pueden estar sufriendo en silencio.

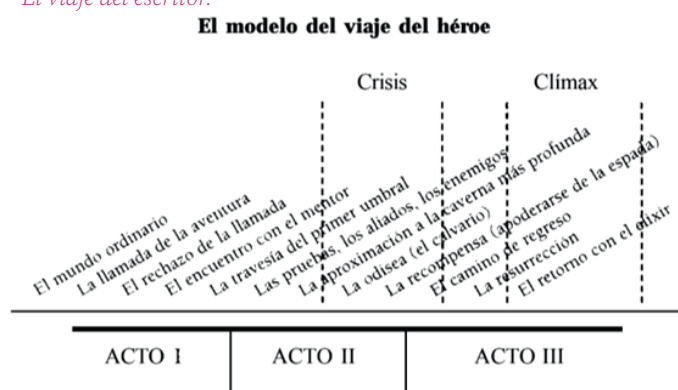
Narrativa

Joseph Campbell descubrió que los mitos del héroe en diversas culturas y épocas relatan esencialmente la misma historia, con infinitas variantes. El concluyo que todas las narraciones, consciente o inconscientemente siguen el patrón antiguo del mito del héroe, denominado “monomito”. Este modelo es universal, presentándose en todas las culturas y épocas, con variantes específicas, pero una estructura básica inalterada. El viaje del héroe incluye elementos profundamente arraigados en la mente humana, que solo difieren en los detalles culturales (Vogler, 1998).

El pensamiento de Campbell está alineado con la teoría de los arquetipos del psicólogo suizo Carl G. Jung. Observó que ciertos personajes y energías se repiten constantemente en los sueños y mitos de todas las culturas, reflejando los diversos aspectos de la mente humana. Estas figuras arquetípicas proceden del inconsciente colectivo de la humanidad, mostrando una correspondencia entre los sueños individuales y los mitos universales (Vogler, 1998).

Christopher Vogler, en su obra “El viaje del escritor” (1998), define las etapas que componen el viaje del héroe y presenta un modelo detallado que estructura la trama narrativa. Este modelo desglosa cada etapa del viaje del héroe, proporcionando una guía clara sobre cómo debe desarrollarse la historia.

Figura 1.
El viaje del escritor.



Christopher Vogler (1998).

Historia

Cada mañana, carla espera el metro en el andén, intentando mantener la compostura. Apenas ha dormido. El dolor la acompaña desde que abrió los ojos, punzante, persistente, como si algo la cortara por dentro. Piensa en lo normal que es vivir así, con un malestar que no se calma con nada. Sentarse le resulta insoportable. Sin embargo, debe seguir.

Cuando el tren llega y abre sus puertas, sube al vagón lleno. No hay asientos disponibles, así que se aferra a la barra a su alrededor, la rutina de los demás contrasta con su tormenta interna. Cada frenada del tren intensifica el ardor abdominal, pero su postura no lo demuestra.

Mientras el tren avanza, la cámara se acerca lentamente a su abdomen. En un recurso visual simbólico, se muestra una representación animada de su útero inflamado, presionando contra sus órganos, generando una presión insoportable. Es un reflejo visual de su lucha interior, de un dolor constante que nadie más puede ver.

El sufrimiento de Carla es invisible. Y eso lo hace aun mas cruel. No espera compresión, pero duele la indiferencia. Mientras espera que llegue su estación, se obliga a mantenerse firme, pero su rostro ya no lo controla. “No puede seguir viviendo así”, se repite en silencio. “Esto no es normal”. La presión, el ardor, el corte interno constante. Nada lo alivia. sin embargo, aquí está, resistiendo.

Finalmente, el tren frena. No bruscamemente, solo frena. Carla se alista para bajar. El dolor se intensifica justo en ese momento, como una puñalada aguda. Pero no se detiene. Con un ultimo esfuerzo, da un paso y sale del vagón. Es solo una estación más en su rutina, pero también una pequeña victoria.

Mientras camina por la estación, el dolor aún late, persistente, pero algo dentro de ella se mantiene firme. Ha resistido otro día. Nadie lo ha visto. Nadie lo ha reconocido. Pero ella sí, y eso basta por ahora.

Carla sabe que mañana la espera lo mismo, el insomnio, el dolor, el metro, la lucha silenciosa. Pero también sabe que ha sobrevivido hoy. En esa rutina de dolor constante, cada día que soporta es una prueba de una resiliencia inquebrantable. Su sufrimiento no tiene voz en el mundo exterior, pero en su interior, grita. Grita que no es normal. Grita que algo debe cambiar. Y en ese grito contenido, Carla sigue adelante. Fuerte, silenciosa y decidida. Porque incluso en la oscuridad de un viaje cotidiano, hay una luz de resistencia que se enciende con cada paso que da.

El viaje del héroe

Mundo ordinario

Cada mañana, carla espera el metro intentando aparentar normalidad, a pesar del dolor punzante que la acompaña al despertar

Llamado a la aventura

Al llegar el tren y subir, el balanceo y las frenadas intensifican su malestar interior, su viaje diario se convierte en una prueba constante contra su propio cuerpo.

Rechazo del llamado

Aunque la tentación de ceder al sufrimiento es fuerte, permanece con una postura firme, ocultando su dolor para no mostrar fragilidad.

Encuentro con el mentor

Su propia conciencia actúa como guía, el pensamiento “esto no es normal” le da la fuerza interna necesaria para no rendirse.

Cruce del umbral

Sube y baja del vagón con determinación, marcando un punto de inflexión en su travesía diaria, donde cada estación exige coraje.

Pruebas, aliados y adversarios

Carla enfrenta la indiferencia de los demás pasajeros (adversarios silenciosos) y la presión física de su cuerpo, sin recibir apoyo externo verdaderamente significativo, a pesar de sus expresiones del rostro.

Acercamiento a la cueva profunda

Al descender del tren, el dolor alcanza su punto más agudo, simbolizando el instante en que carla debe confrontar la magnitud de su sufrimiento.

Prueba suprema

La verdadera batalla es mantener el ritmo, no ceder al dolor agudo ni a la rutina cargada de incompreensión social.

Recompensa

Al salir del vagón sin rendirse, Carla logra una pequeña victoria, sobrevive a otra jornada y reconoce su fortaleza interior.

Camino de regreso

Camina por la estación aún dolorida, pero con paso firme llevando la certeza de su resistencia consigo.

Resurrección

El dolor persiste, pero Carla emerge cada día más consciente de su capacidad para resistir, transformando su sufrimiento en una fuente de fortaleza.

Regreso con el elixir

En la repetición de su rutina, Carla se convierte en testimonio viviente de resistencia. Su silencio y perseverancia indican la urgencia de reconocimiento y cambio en torno a su condición.

Guion técnico

ESCENA 1- ANDÉN DEL METRO

Plano General:

Carla de pie, sola en el andén, ambiente urbano matutino. SUPERIMPOSICIONES (Texto en pantalla, estilo pensamientos):

- Anoche no dormí nada
- No me baja el dolor
- No aguanto sentarme
- Esto no es normal, lo sé
- Me cortan por dentro
- No quiero vivir así

(cada frase aparece una a una con tipografía intensa).

Llegada del tren a la estación

Plano General:

Tren aproximándose en el andén.

Letras / pensamientos desaparecen en secuencia que sigue el ritmo de los rieles (efecto el tren se los lleva).

Plano General del tren mientras frena y se abren las puertas

ESCENA 2 – INTERIOR DEL VAGÓN

Plano Medio:

Carla sube, agarra el pasamanos.

Se recorre suavemente hacia su rostro, registrando dolor creciente: ceño fruncido, presión en mandíbula, brazos tensos.

Sonido: Sonido del tren

ESCENA 3 – ACERCAMIENTO AL ÚTERO

Corte a primer plano (PPO):

Animación simbólica en superposición sobre su vientre: útero con cortes y en el interior se retuercen.

Efectos visuales:

Ligeros pulsos de luz alrededor del útero.

ESCENA 4-ALEJAMIENTO DE LA IMAGEN

Transición / Plano Medio:

Retroceso del plano desde el abdomen de Carla hacia un plano medio. El dolor visual se atenúa, pero permanece latente.

ESCENA 6 – ESTACIÓN DE LLEGADA

Plano General:

El tren frena.

Puertas se abren.

Su expresión se relaja levemente, el rostro luce neutro, normal.

TEXTO EN PANTALLA:

“La lucha contra la endometriosis es una batalla silenciosa invisible para muchos, marcada por el dolor constante que no todos pueden ver ni entender.”

Ficha técnica del prototipo animado

Título: Tormenta Interna

Duración: 45 segundos

Formato: Cortometraje animado 2D

Género: Drama testimonial / Sensibilización social

Técnica de animación: Animación digital cuadro a cuadro con elementos simbólicos supuestos

Software utilizado: Adobe Illustrator, Adobe Premiere

Sonido: Efectos ambientales (metro en movimiento), sin diálogos, con música de acompañamiento suave en tono menor

Público objetivo: Adolescentes, jóvenes adultos, mujeres, profesionales de salud, comunidad educativa.

Año de realización: 2025

Sinopsis: Tormenta Interna retrata la rutina silenciosa de Carla, una joven que enfrenta el dolor crónico de la endometriosis en su trayecto diario en metro. A través de una narrativa visual, se representa el sufrimiento invisible de esta enfermedad, mostrando la fortaleza interna que implica resistir cada día sin ser comprendida por el entorno. Es una invitación a empatizar con las experiencias ocultas tras la normalidad aparente.

“Me duele como si mis articulaciones y huesos estuvieran extremadamente frios. Una punzada en la parte baja del estomago, es como si siempre estuviera luchando con el dolor y los calambres ”

(Libresse, 2021)

Arte Conceptual

Paleta de color

Hablar del color en una obra audiovisual no se limita a describir su aplicación técnica o estética. Si bien dominar los aspectos formales del color es fundamental, su verdadero impacto radica en la capacidad de transmitir emociones, acentuar atmósferas y reforzar el relato. El público no se detiene a pensar en el software utilizando ni en los ajustes precisos de corrección cromática, lo que permanece en la memoria es cómo esas decisiones visuales los hicieron sentir. Por eso, el color no solo acompaña la historia: la traduce visualmente. Su fuerza narrativa reside en su poder simbólico y emocional, en su armonía con la experiencia que busca comunicar (Kroll, s.f).

Considerando esto se ponen en cuestión dos paletas, siendo elegida la más acorde para comunicar a la audiencia lo que se quiere expresar con el prototipo audiovisual.

Primera paleta

Durante la etapa de exploración visual del proyecto Tormenta Interna, se consideraron inicialmente paletas cromáticas basadas en tonalidades oscuras, terrosas y cálidas. No obstante, esta primera propuesta fue descartada al comprobar que la figura de Carla, protagonista de la historia, se perdía visualmente dentro de un entorno demasiado homogéneo. La falta de contraste tanto simbólico como cromático dificultaba su identificación como eje narrativo y debilitaba la carga emocional de su lucha interior se observa en la figura 2.



Figura 2

Descripción de la paleta (de izquierda a la derecha):

Gris oscuro/Carbón

- Código aproximado: #3F4143
- Descripción: Un tono casi negro, sobrio y fuerte.
- Simbolismo: Seriedad, introspección, peso emocional.
- Usos: Ideal para representar lo oculto, lo interno o lo reprimido.

Gris piedra

- Código aproximado: #9c9491
- Descripción: Un gris claro con matiz cálido.
- Simbolismo: Neutralidad, distancia, elegancia contenida.
- Usos: Puede equilibrar tonos más intensos.

Café rojizo / Terracota oscura

- Código aproximado: #755245
- Descripción: Marrón con base rojiza.
- Simbolismo: Tierra, calidez, historia, cuerpo.
- Usos: Transmite cercanía, envejecimiento o memoria.

Marrón oscuro/ Cacao profundo

- Código aproximado: #453B39
- Descripción: Muy oscuro, casi negro con matiz café.
- Simbolismo: Dolor profundo, silencio, resistencia.
- Usos: Fondo emocional, conexión con lo visceral.

Gris grafito

- Código aproximado: #494340
- Descripción: Gris oscuro con tintes marrones.
- Simbolismo: Opacidad, represión emocional.
- Usos: Transición entre lo crudo y lo racional

Gris Azulado / Azul pizarra

- Código aproximado: #52545B
- Descripción: Gris con base azul
- Simbolismo: Frialdad, introspección, mente.
- Usos: contraste con los colores tierra, aporta seriedad.

Rojo sangre/ carmesí oscuro

- Código aproximado: #9D2726
- Descripción: Rojo profundo y fuerte.
- Simbolismo: Dolor, sangre, fuerza femenina, pasión.
- Usos: Elemento central para representar sufrimiento o poder.

Amarillo mostaza/ Oro apagado

- Código aproximado: #D2AB5A
- Descripción: Amarillo cálido, menos saturado.
- Simbolismo: endometriosis (color oficial), contradicción, visibilidad
- Usos: color emblemático para llamar la atención.

Crema cálida / Marfil claro

- Código aproximado: #E8DCC4
- Descripción: Beige muy claro con matiz cálido.
- Simbolismo: Pureza, calma, alivio.
- Usos: Descanso visual, contraste con los tonos oscuros.

Segunda paleta

La paleta definitiva de Tormenta Interna fue construida con un enfoque simbólico y narrativo claro, visibilizar a carla, la protagonista, en un contexto que la ignora. Para ello, se optó por una gama en escala de grises aplicada al entorno y a los personajes secundarios, reforzando visualmente la idea de indiferencia, rutina social y deshumanización. En el contraste, Carla aparece en rojo, color asociado al dolor corporal, la menstruación, la resistencia y la urgencia emocional.

Este uso intencional del color permite que su figura sobresalga no solo visualmente, sino también emocionalmente, representando una voz que exige ser escuchada en medio de una sociedad que permanece en silencio. Los tonos neutros como grises, blanco y negro rodean a Carla como una atmósfera apagada, insensible, mientras que su presencia en rojo rompe con esa lógica visual, convirtiéndola en el foco narrativo y simbólico de la escena figura 3.



Moadbord



Figura 3

Descripción de la paleta (de izquierda a la derecha):

Gris pizarra oscuro

- Código aproximado: #3F4244
- Descripción: Gris profundo con matiz azul oscuro.
- Simbolismo: Seriedad, introspección, dolor silencioso
- Usos: Fondos dramáticos, escenas de soledad o angustia contenida.

Gris carbón / Negro ceniza

- Código aproximado: #313231
- Descripción: Casi negro, con un matiz verdoso-sombrío.
- Simbolismo: Invisibilidad, carga emocional, represión.
- Usos: Escenarios densos o representaciones del inconsciente.

Marrón grisáceo oscuro

- Código aproximado: #433E3D
- Descripción: Gris con matiz marrón, tono apagado.
- Simbolismo: Tierra, cuerpo, sufrimiento, contenido.
- Usos: Texturas humanas, memoria corporal, tonos de piel apagados.

Gris piedra mediano

- Código aproximado: #676562
- Descripción: Neutro intermedio, cálido y estable.
- Simbolismo: Neutralidad emocional, espera, transición.
- Usos: Contrapeso visual, base para otros colores más intensos.

Gris claro / Cemento suave

- Código aproximado: #C5C6C4
- Descripción: Color neutro claro, casi metálico.
- Simbolismo: Rutina, contención, anestesia emocional.
- Usos: Iluminación sin alegría, espacios institucionales o fríos.

Blanco

- Código aproximado: #FCFEFF
- Descripción: Blanco neutro con tono azulado muy sutil.
- Simbolismo: Silencio, vacío, limpieza o inicio.
- Usos: Respiro visual, transición, contraste con el dolor.

Rojo sangre / Carmesí

- Código aproximado: #9D2826
- Descripción: Rojo intenso, terroso, profundo.
- Simbolismo: Dolor, sangre menstrual, rabia, visibilización.
- Usos: Representación del sufrimiento femenino, empoderamiento, foco emocional.

Beige tostado / Arena

- Código aproximado: #E0C2A6
- Descripción: Color piel suave, tono neutro cálido.
- Simbolismo: Cuerpo, intimidad, maternidad, vulnerabilidad.
- Usos: Asociado al cuerpo humano, calidez, conexión emocional.

Es importante destacar que el rojo fue uno de los primeros colores en recibir un nombre en muchas culturas y figuras entre las denominaciones cromáticas más antiguas con evidencia documental histórica. Incluso es el primer color que los recién nacidos pueden distinguir, y atrae la atención tanto de hombres como de mujeres, siendo generalmente el color que primero captamos en una paleta variada (Heller,2004).

El negro por su parte representa el extremo del espectro de colores “no vivos”: encarna la ausencia total de luz y se asocia con el ocaso, la descomposición como en plantas marchitas y la inversión simbólica de lo positivo (Heller,2004).

El gris, es el intermedio entre blanco y negro, se percibe como un color neutro, que le falta fuerza, evocador del aburrimiento, lo anticuado y una cierta frialdad emocional, su variabilidad tonal lo convierte en un color adaptable, conformista y sin identidad propia (Heller,2004).

En contraste con el negro y el gris, el blanco simboliza pureza, luz y perfección, es el color que representa la suma de todos

los espectros de la luz visible y carece de connotaciones negativas. Se asocia con la inocencia, la novedad y lo genuinamente bueno, siendo uno de los tonos con mayor carga simbólica y cultural (Heller,2004).

Al tener esto en consideración la elección final de esta paleta no responde únicamente a criterios visuales, sino a una búsqueda narrativa profunda. A través del contraste entre una atmósfera en escala de grises que representa la indiferencia social, la rutina y la visibilización. La presencia intensa del rojo en Carla se construye un lenguaje visual capaz de comunicar aquello que las palabras no siempre logran expresar. El rojo no es solo un color, es un grito. Un grito de dolor, de rabia de resistencia.

Carla emerge en medio de una multitud opaca no como heroína clásica, sino como una figura doliente y presente, que carga en silencio su lucha. Su color la separa del mundo, pero también la afirma. El entorno la ignora, pero la imagen la resalta. Así esta paleta no decora sostiene un posicionamiento ético, político y emocional frente al dolor femenino silenciado.

Más que una decisión estética, esta paleta es una declaración, Carla duele, Carla está viva, Carla resiste. Y el color es el lenguaje visual con el que ese mensaje se grita, incluso cuando

Personajes

El diseño de personajes se centra especialmente en Carla, quien desempeña el rol de protagonista y eje emocional de la historia.

Carla

Descripción psicológica:

Carla se presenta como una figura resiliente y autosuficiente, con una notable habilidad para contener sus emociones frente a los demás. Prefiere mantener una actitud reservada y evitar mostrar signos de vulnerabilidad, lo que refuerza su carácter fuerte y decidido.

De personalidad independiente, tiende a confiar más en su propia capacidad para resolver las situaciones que en el apoyo externo. Esta forma de ser le permite mantenerse en pie frente a la adversidad, pero también implica una carga silenciosa, ya que muchas veces prioriza el control sobre el cuidado personal. Esta lucha interna, en que el dolor es ocultado para seguir adelante, define tanto su esencia como el conflicto emocional que atraviesa a lo largo del cortometraje.

Descripción física:

Carla mide 1 metro 63 y tiene los ojos de color café, que le dan una mirada profunda y expresiva. Su pelo castaño oscuro y ondulado, que cae justo por debajo de sus hombros. Las pestañas largas enmarcan sus ojos, acentuando su mirada. Su piel trigueña le da un tono cálido, complementando por labios de grosor normal, que no destacan demasiado, pero le dan una apariencia natural. Aunque su contextura es delgada, al ponerse de perfil tiene una ligera hinchazón en su abdomen, le da una apariencia similar a la de una mujer embarazada, lo que contrasta con su figura. A pesar de su apariencia delicada, hay una fuerte sensación de determinación en su postura y presencia.

Bocetos

El proceso de construcción del personaje comenzó con un dibujo a mano sobre papel, en el que se definieron las proporciones básicas y la postura frontal de una figura femenina de apariencia común como podemos ver en la Figura 4. A partir de este primer boceto, se procedió a realizar una versión digital en Adobe Illustrator utilizando una técnica similar a la rostoscopia, lo que permitió mantener las formas y detalles originales Figura 5.

Posteriormente, se creó el perfil lateral del personaje, esta vez dibujado completamente a pulso dentro del entorno digital, sin calco previo. En esta vista lateral se incorporó intencionalmente el abultamiento abdominal, destacando el aspecto de guatita como símbolo del cuerpo afectado por inflamación, asociado al dolor ginecológico o al imaginario de un embarazo, reforzando así el componente físico de la enfermedad como podemos ver en la Figura 6.

En cuanto a la elección cromática, se optó por una gama de azules tanto en la camisa como en el pantalón, por su connotación emocional de simpatía, tranquilidad y cercanía. Según Heller (2004), el azul es un color que transmite confianza y serenidad, lo cual contribuye a generar una primera percepción amable del personaje, antes de contrastar con la carga emocional que atraviesa.



Figura 4



Figura 5



Figura 6

En el desarrollo visual del personaje, único de los primeros ajustes importante fue el tratamiento del contorno. En la versión inicial Figura 7, las líneas eran negras y gruesas, lo que otorgaba rigidez y poca sutileza a la figura. En etapas posteriores como podemos ver en la Figura 8, los trozos fueron afinados para dar mayor definición y suavidad al personaje buscando una apariencia más armónica y expresiva.

En cuanto al rostro, se realizaron varios ajustes. El cabello que originalmente era de un negro plano y compacto como se observa en la Figura 7, fue modificado para incorporar matices y ondulaciones más visibles, lo que permitió otorgar mayor volumen, naturalidad y dinamismo al peinado Figura 8. Los ojos se mantuvieron del mismo tamaño y color, ya que desde el inicio cumplían correctamente su función expresiva. Sin embargo, se eliminaron las sombras gruesas que rodeaban su contorno para aligerar la expresión facial y aportar mayor limpieza visual.

Asimismo, se decidió quitar el rubor de las mejillas, reemplazándolo por una sombra sutil en un solo sector del rostro este recurso busca simular la entrada de luz desde un costado, lo que genera un efecto más tridimensional sin recargar el diseño. En conjunto, estas modificaciones buscan que el rostro de Carla exprese humanidad, delicadeza y profundidad emocional, en coherencia con el tono narrativo del proyecto.

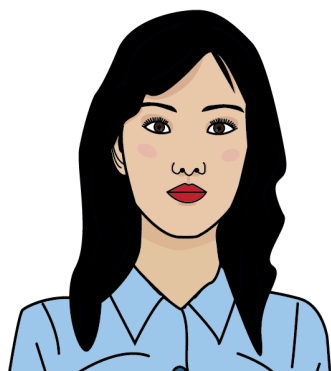


Figura 7

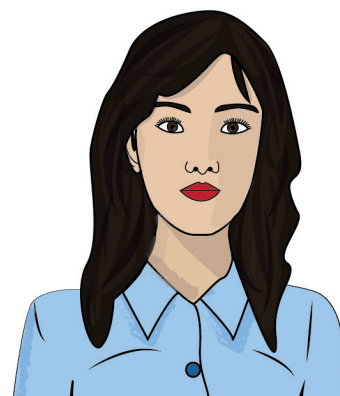


Figura 8



Figura 9



Figura 10

La figura final del personaje se consolidó tras una serie de ajustes tanto técnicos como estilísticos, orientados a lograr una imagen coherente con la propuesta visual y narrativa del cortometraje como podemos ver en las figuras 9 y 10. Uno de los principales cambios fue la eliminación completa de los contornos externos. En lugar de líneas negras que delimitaban las formas, se optó por trabajar con tonos internos dentro de la misma gama cromática, utilizando variaciones de color para definir volúmenes, sombras, costuras y relieves, tanto en el rostro como en la vestimenta. Esta decisión permitió estilizar al personaje, dándole mayor integración visual con el entorno y una estética más pública.

También se realizó un cambio importante en la paleta de colores. El pantalón pasó a ser negro y la blusa se cambió a rojo. Esta elección cromática tiene una doble función, por un lado, potenciar la presencia visual de Carla dentro del entorno, haciendo que destaque en medio de los tonos grises y apagados del contexto, y por otro, representar simbólicamente su dolor su fuerza y su visibilidad, alineándose con los códigos de color

a nivel facial figura 11, se simplificaron algunos elementos. Las pestañas, que anteriormente se dibujaban individualmente, fueron reemplazadas por un trazo unificado, lo que contribuye a una lectura visual mas limpia y menos recargada, acorde a la estilización del conjunto.



Figura 11

Con estos cambios, se logró una versión final que equilibra forma, simbolismo y narrativa, haciendo de carla una figura central y emocionalmente significativa.

Expresiones del rostro

En el proceso de creación del prototipo para el cortometraje, el diseño de las expresiones faciales adquirió una relevancia central, ya que estas permiten comunicar visualmente el estado emocional de Carla sin necesidad de palabras. La intención fue mostrar cómo su rostro evoluciona sutilmente a lo largo del relato, reflejando su tensión interna y su resistencia cotidiana.

En la figura 12, se presenta una expresión neutra o normal, que sirve como punto de partida para la progresión emocional del personaje. Esta expresión está pensada para retratar la aparente calma con la que Carla se enfrenta al entorno una neutralidad forzada que enmascara el malestar real que experimenta.

Posteriormente, en la figura 13, se introduce una expresión de incomodidad y contención. El ceño fruncido y la boca apretada comienza a delatar un estado de tensión creciente, cercano a

la queja o al molestar, pero aún contenido. Esta expresión no muestra explícitamente dolor, sino más bien una mezcla de molestia, incomodidad emocional y frustración silenciosa. Es un momento clave para mostrar como Carla, aunque visiblemente afectada, sigue intentando mantener la compostura en un entorno que no percibe su sufrimiento.



Figura 12



Figura 13

En la Figura 14, se profundiza el desarrollo emocional del personaje mediante una expresión más cargada de tensión. Se destacan líneas de expresión más marcadas en el rostro, especialmente alrededor de los ojos y la boca, lo que evidencia una acumulación de malestar. Las cejas se inclinan con fuerza hacia el centro, reforzando la sensación de aflicción y contención emocional. La mueca de la boca adquiere mayor protagonismo, aportando una lectura visual de incomodidad y esfuerzo interno. Además, se incorpora una sutil línea bajo los ojos, que aporta cansancio, sensibilidad y agotamiento físico.

En la Figura 15, la expresión alcanza el punto de mayor intensidad emocional y física, aunque se mantiene elementos anteriores como las cejas fruncidas y el rostro contraído, la variación más significativa está en la boca entreabierta y los dientes apretados, un gesto típico de quien intenta soportar un dolor agudo sin gritar. Este gesto está acompañado por una arruga marcada en la mejilla, que refuerza la tensión muscular y visualiza de forma concreta como el rostro refleja lo que el cuerpo experimenta. Es una manifestación gráfica del sufrimiento físico profundo, el dolor uterino intenso, punzante, que Carla siente como si la cortaran por dentro, y que aquí se traduce en un gesto que cualquiera asociaría con el acto reflejo de enfrentarse a un dolor corporal fuerte y violento.



Figura 14



Figura 15

La Figura 16 representa la última etapa en la evolución emocional del personaje, y es también intensa. Esta expresión surge cuando el cuerpo ya no resiste más, cuando el umbral del dolor ha sido superado y lo único que queda es cerrar los ojos con fuerzas y apretar cada músculo del rostro para intentar sobrellevar lo que esta ocurriendo.

Visualmente, esto se traduce en un rostro completamente contraído, con líneas de expresión marcadas que recorren la frente, el entrecejo, los ojos y la boca. Carla ya no mira ni responde al entorno, su dolor la consume por dentro. La tensión de su cara, con los ojos cerrados y la boca apretada hacia abajo, transmite un sufrimiento extremo, ese corte interno que siente en su útero, como una puñalada invisible que desborda todo autocontrol.

Esta expresión es el momento en que Carla ya no resiste ni disimula. Es una representación gráfica de colapso, de la invisibilidad que se rompe. El rostro, en esta última fase, se convierte en un grito silencioso. Es el punto de inflexión emocional donde el personaje, y la audiencia, comprenden que el dolor ha sido demasiado, y que ya no se puede seguir igual



Figura 16

La progresión de las expresiones faciales de Carla no solo evidencia una transformación física, sino que construye un relato emocional. Cada gesto, cada línea en su rostro y cada tensión acumulada refuerzan visualmente la narrativa del cortometraje, permitiendo que el espectador entienda el dolor que ella vive. Esta evolución no busca la exageración, sino demostrar el sufrimiento cotidiano que se esconde tras esta enfermedad.

Las expresiones no verbales constituyen una forma de comunicación universal, capaz de trascender lenguas, culturas y cualquier barrera entre personas. A través de gestos y micro expresiones faciales, se revelan emociones auténticas que muchas veces intentan ocultar, ya sea de manera consciente o inconsciente. En ese instante fugaz, el cuerpo habla por sí solo, y es precisamente allí donde la verdadera carga emocional se manifiesta (Chaves, 2016). Por eso en el caso de Carla, sus expresiones se convierten en un recurso narrativo, muestran lo que las palabras no dicen y permiten al espectador conectarse con su dolor, aun cuando ella intenta disimularlo.

Personajes extras

Los personajes que acompañan la escena no cuentan con una construcción psicológica detallada, ya que no interactúan directamente con la protagonista. Su función principal es complementar visualmente el entorno narrativo y reforzar el contexto cotidiano en el que se sitúa Carla. Por esta razón, su desarrollo se centró en aspectos formales como la silueta, la postura y la composición general.

En este mismo sentido, la decisión cromática aplicada a estos personajes responde a una estrategia narrativa, donde su neutralidad visual permite resaltar a Carla como figura central, en coherencia con el mensaje que busca transmitir el cortometraje.

Mujer 1

El diseño de este personaje comenzó con una estructura base preliminar, construida para definir sus proporciones generales Figura 17. Posteriormente, el personaje fue desarrollado en Adobe Illustrator utilizando una técnica tipo rotoscopía, manteniendo la línea gráfica aplicada al personaje principal Figura 18. Durante este proceso, se realizaron ajustes en rasgos específicos como los ojos y la forma del rostro, con el objetivo de optimizar su legitimidad y coherencia estilística.

Se conservó un estilo visual sencillo, con contornos definidos en negro y aplicación de color plana, lo que permite integrar al personaje de manera clara y efectiva dentro del conjunto escénico. La figura fue diseñada con una postura estática y frontal, acorde a su rol secundario.

En cuanto a las decisiones formales, se optó por cabello corto y canoso, un rasgo común en mujeres mayores que contribuye a identificar su edad y perfil con rapidez. La elección del vestuario incluye una blusa gris oscuro y un pantalón negro de caída amplia, pensando para transmitir sobriedad y cierta formalidad, con líneas que simulan una tela liviana.



Figura 17



Figura 18

Se construyó el rostro del personaje con un enfoque sencillo, sin incluir expresiones emocionales complejas, ya que su función dentro de la narrativa no lo exige Figura 19. No obstante se incorporaron detalles significativos que permiten transmitir su edad con claridad. Las líneas de expresión marcadas en el rostro, en especial alrededor de los ojos y la boca, contribuyen a reforzar visualmente la idea de una persona mayor.

Además, se aplicó una sombra suave en la zona del cuello, lo que no solo aporta volumen y profundidad, sino que también acentúa visualmente el paso del tiempo en su anatomía. Estos elementos en conjunto permiten que el personaje sea reconocible como una mujer de edad avanzada, sin necesidad de recursos narrativos adicionales, manteniendo la coherencia gráfica del cortometraje.



Figura 19

Luego en la Figura 20 se consideró necesario modificar su apariencia para adaptarla a la nueva decisión cromática general del cortometraje, centrada en una escala de grises para los personajes que no interactúan directamente con Carla. En este proceso, se reemplazaron los colores originales por tonalidades de blanco, gris y negro, con el objetivo de reforzar visualmente la deshumanización del entorno.



Figura 20

Figura 21

Posteriormente en la Figura 21, se realizó una última corrección en la que se eliminaron los contornos visibles del personaje, siguiendo el mismo criterio aplicado al diseño final de Carla. También se ajustaron sutilmente los tonos de gris en la parte superior del vestuario y el tipo de negro utilizado en el pantalón, sin alterar los rasgos principales del personaje. Estos cambios permitieron mantener coherencia estilística en la escena, respetando la identidad visual del cortometraje.

Variante

Este personaje, al igual que el anterior, no corresponde a la protagonista del cortometraje, pero cumple una función complementaria en la escena. Para su creación, se buscó mantener coherencia con la figura previamente desarrollada Figura 17, esta vez representándola de perfil Figura 22. La postura erguida refleja a una mujer adulta cercana a la tercera edad como se observa en la Figura 23. Se conservaron elementos clave del diseño anterior, como el caballo corto, aunque con una tonalidad castaña clara que suaviza su apariencia y sugiere una edad ligeramente menor.

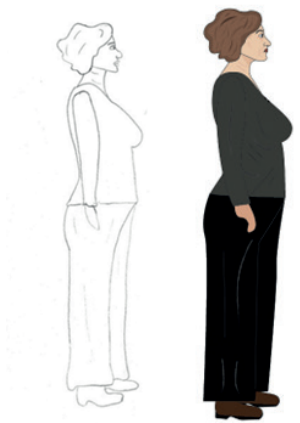


Figura 22

Figura 23

En cuanto al vestuario, se utilizaron los mismos tonos que en el personaje anterior, con el objetivo de preservar la coherencia visual y cromática dentro de la escena. La ilustración mantiene una línea gráfica consistente, caracterizada por contornos definidos en negro y el uso de colores planos. Esta decisión estética ayuda a la claridad visual y a la unidad estética entre todos los personajes.

Para la construcción de su rostro se siguieron decisiones gráficas similares a las aplicadas en la figura femenina adulta previa, incorporando líneas de expresión que ayudan a reforzar el concepto de la edad Figura 24. Posteriormente en la Figura 25, se optó por suavizar algunos de estos rasgos eliminando líneas específicas alrededor de los ojos, la boca y el cuello, con el objetivo de disminuir sutilmente la percepción de edad sin alterar la coherencia general del diseño.



Figura 24

Figura 25

En coherencia con el rediseño cromático general del prototipo, se realizó una transformación visual en este personaje. Inicialmente se trabajó una versión en escala de grises Figura 26, manteniendo los contornos negros característicos de la línea gráfica original. En esta etapa, se modificaron los colores de piel, cabello y vestimenta. El cabello, igualmente, fue adaptado a una gama oscura que mantuviera su presencia sin competir con el resto de los personajes.

Posteriormente en la Figura 27, y con el fin de unificar el estilo visual del conjunto, se tomó la decisión de eliminar los contornos en los personajes. Esta codificación también se aplicó al presente personaje conservando su estructura base. A nivel cromático, se permutaron los tonos del pantalón y la blusa, manteniéndose dentro del espectro de negros diferenciados. Adicionalmente, se oscureció el tono de piel hacia un gris más profundo, decisión orientada a generar mayor contraste con los fondos y facilitar la legibilidad visual.

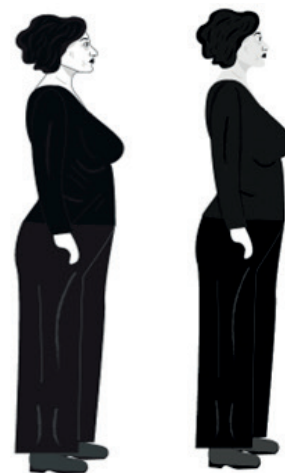


Figura 26

Figura 27

Mujer 2

Para este personaje se aplican los mismos lineamientos metodológicos que en los casos anteriores. El proceso comienza con un primer boceto estructural en formato análogo, lo que permite definir la silueta general, la proporción corporal y la postura del personaje Figura 28. Posteriormente, se traslada el diseño al entorno vectorial utilizando el programa Illustrator, manteniendo la coherencia visual establecida con el resto de los personajes.

En la Figura 29 se opta por una vestimenta de carácter formal que refuerza su rol secundario dentro del contexto narrativo, sin desentonar con la estética del cortometraje. La representación gráfica conserva el estilo general del proyecto, uso de colores planos, contornos marcados en negro y una simplicidad visual.



Figura 28



Figura 29

En coherencia con el tratamiento visual de los personajes secundarios, el diseño del rostro de esta figura se mantiene sin expresiones emocionales marcadas. Esta decisión responde a una intención narrativa específica, transmitir que el personaje permanece ajeno a los acontecimientos centrales de la escena. Su expresión neutra refuerza la atmósfera de desconexión o indiferencia buscada en el contexto general del cortometraje Figura 30.



Figura 30

Durante la evolución gráfica de este personaje, se realizan una serie de ajustes tanto en el diseño como en su estilo visual. En primera instancia, se modifica levemente la vestimenta, eliminando la blusa blanca inferior para simplificar la silueta como se ve en la Figura 31. Se conservan los contornos definidos, en coherencia con la línea gráfica utilizada hasta ese momento.

Posteriormente en la Figura 32, en la siguiente etapa de desarrollo visual, se toman decisiones estilísticas que apuntan a eliminar los contornos del personaje para armonizar con la nueva estética general del prototipo, además, se incorporan trazos sutiles que sugieren las arrugas de la ropa, manteniendo un tratamiento gráfico simple, que permite diferenciar las texturas sin recargar el diseño.

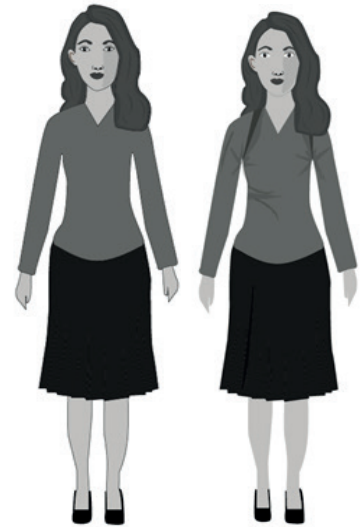


Figura 31

Figura 32

Variante

Este personaje se elabora como una variante del anterior, optando por representarlo desde una vista de perfil con el fin de ampliar la diversidad de personajes dentro de la escena. En la etapa inicial Figura 33, se trabaja en el diseño preliminar con una silueta similar a la anterior, incluyendo vestimenta con falda. Posteriormente, al llevar el personaje al entorno vectorial Figura 34, se introducen modificaciones significativas para diferenciarlos del diseño previo.

Se redefine el vestuario, reemplazando la falda por pantalones formales, se ajustan los zapatos por un modelo de taco

más cerrado y se incorpora un bolso como accesorio distintivo. Asimismo, se actualizan los colores de la blusa para aportar variedad y evitar repeticiones visuales. Estas decisiones permiten mantener coherencia gráfica con los demás personajes sin perder la intención de representar variedad en el entorno narrativo.

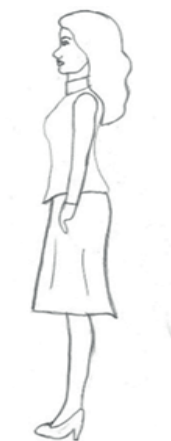


Figura 33



Figura 34

Se trabajó en un rostro con rasgos ligeramente más robustos, con el propósito de diferenciarlo del personaje base previamente desarrollado. A pesar de esta variación, se conservaron tanto la forma como el color del cabello, lo que mantiene una coherencia visual dentro del estilo general del prototipo Figura 35.



Figura 35

Como parte del desarrollo estilístico del prototipo, este personaje también fue sometido a ajustes cromáticos para mantener la coherencia visual con el resto de la escena. En una primera

Instancia, se transforma su apariencia a una escala de grises, manteniendo los contornos negros y conservando la misma vestimenta, con el fin de respetar la línea gráfica definida previamente Figura 36.

Posteriormente, en la siguiente etapa de evolución, se toma la decisión de eliminar los contornos en todos los personajes secundarios. En consecuencia, se introducen líneas internas sutiles que permiten marcar algunas separaciones sin perder simplicidad visual Figura 37

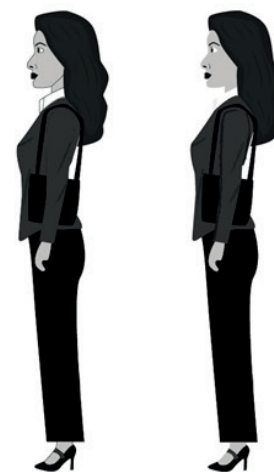


Figura 36

Figura 37

Mujer 3

En este caso, se aplicaron los mismos procedimientos utilizados en la elaboración de los personajes anteriores. Se optó por una vestimenta más informal, compuesta por una prenda superior sencilla y pantalones tipo calza, manteniendo así una estética simple y coherente con el conjunto visual general Figura 38.

Posteriormente, al trasladar el diseño al entorno vectorial, se realizaron ajustes en la silueta para mejorar la proporción del personaje y otorgarle mayor definición. Se decidió también representar al personaje con el cabello corto, simulando una melena, lo que aporta variación en las características físicas del conjunto de personajes Figura 39.

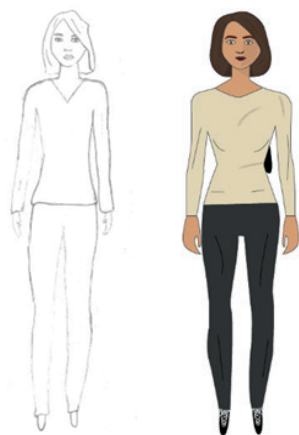


Figura 38

Figura 39

El diseño del rostro de este personaje sigue la misma línea gráfica que los anteriores, respetando la coherencia estilística general de conjunto. Sin embargo, se introducen pequeñas variaciones con el fin de diferenciarlo visualmente. se modifica el tono de piel, se ajusta el color de los labios y se redefine ligeramente la forma de los ojos se puede observar en la Figura 40.



Figura 40

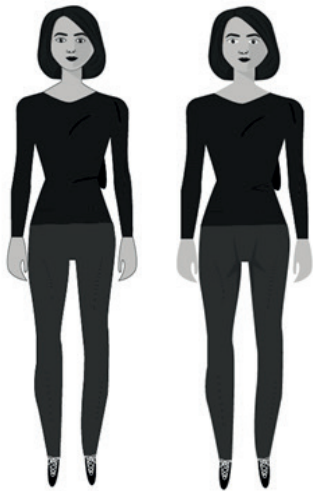


Figura 41

Figura 42

En esta etapa del desarrollo del personaje, se implementaron los cambios correspondientes a la nueva paleta de colores en blanco y negro, lo cual implicó ajustar tanto el tono de piel como el color del cabello, que pasó a un negro profundo. Este cambio simplificó visualmente al personaje Figura 41.

Posteriormente, con la decisión de eliminar los contornos para mantener la coherencia gráfica del conjunto de personajes, este diseño también fue adaptado. Se incorporaron sombras también líneas sutiles para conservar cierta definición en las formas y pliegues de la ropa, evitando así que el personaje perdiera presencia o detalle dentro de la composición general Figura42.

Variante 1

Para esta variante del prototipo, se optó por representar al personaje desde una vista posterior, generando así una mayor diversidad visual dentro del conjunto de figuras. Esta versión toma como base al personaje previamente trabajado, pero se realizan algunas modificaciones claves, se amplía la silueta de la ropa para dar una apariencia más holgada y relajada, se

el tono del cabello con el fin de diferenciarlo aún más, y se actualiza la vestimenta en coherencia con los últimos ajustes de estilo gráfico Figura 43..



Figura 43

Variante 2

Al igual que la figura anterior, este personaje fue creado con el objetivo de ampliar la diversidad visual. Su desarrollo se integra en una etapa avanzada del proceso, cuando ya se habían establecido los lineamientos gráficos definitivos del proyecto. Por esta razón, no requirió una construcción desde cero, sino que se adaptó directamente desde un modelo preexistente.

El personaje mantiene exactamente las mismas proporciones y estructura del diseño base, pero le modifica la longitud del cabello, haciéndolo más largo para introducir una variación perceptible Figura 44.



Figura 44

Estas variantes fueron una de las últimas en desarrollarse, por lo que se encuentra completamente adaptada a la estética final del proyecto, sin contorno visible, utilizando únicamente gamas de grises, y con líneas simplificadas que mantienen la coherencia visual del prototipo.

Variante 3

Este personaje nace a partir de la necesidad compositiva de incorporar una figura vista desde la espalda, con el objetivo de diversificar las posiciones y perspectivas dentro del entorno visual. Al igual que en el resto de los casos, el proceso inicia con un boceto realizado a mano con lápiz sobre papel, definiendo una figura femenina con cabello liso hasta los hombros, vestimenta suelta y una mochila visible se puede observar en la Figura 45.

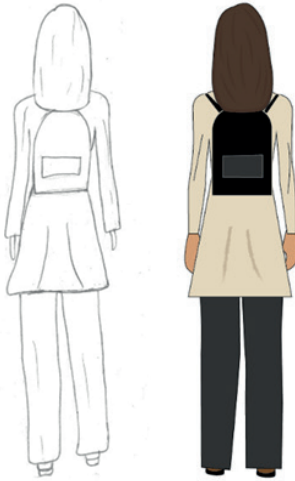


Figura 45



Figura 46

Posteriormente, se digitaliza el diseño utilizando Adobe Illustrator, respetando los elementos esenciales del boceto original. Se mantiene el abrigo claro que cubre parte del pantalón, el cabello suelto y la mochila de color negro como elemento distintivo. Esta incorporación no solo amplía la variedad visual de los personajes, sino que también aporta dinamismo a la escena, al mostrar figuras humanas desde diferentes ángulos Figura 46

En su primera etapa, se aplica la paleta de grises correspondiente a la estética general del cortometraje, conservando los contornos negros y los elementos básicos del diseño, como la silueta del cabello y la mochila Figura 47.

Posteriormente en la Figura 48, sigue las decisiones gráficas establecidas en fases avanzadas del proyecto, este personaje también pasa por la etapa de simplificación visual. Se eliminan los contornos este cambio busca mantener la coherencia visual con el resto de los personajes de fondo.

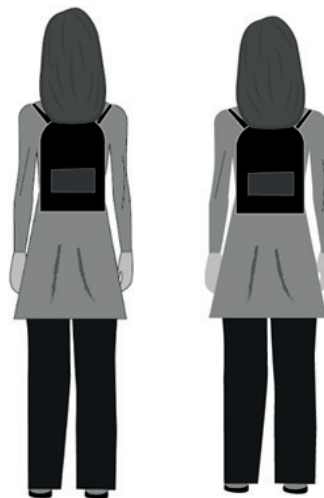


Figura 47



Figura 48

Hombre 1

Este personaje corresponde a un hombre que se incorpora dentro de la composición general del proyecto. Al igual que todos los personajes anteriores, el proceso comienza con la elaboración de un boceto a mano alzada sobre papel, estableciendo las proporciones, posturas y elementos básicos Figura 49.

Una vez definido el diseño inicial, se traspasa a formato digital manteniendo la base estructural del dibujo original. En esta etapa, se perfeccionan los detalles y las formas, se incorpora una mochila como accesorio y se refuerzan los contrastes de color en la vestimenta para otorgar mayor presencia visual sin desentonar con la estética del resto de los personajes Figura 50.



Figura 49



Figura 50

Se trabaja específicamente el rostro del personaje, enfocándose en el diseño del peinado y en el refinamiento de los ojos. El objetivo es lograr una expresión más definida que transmita mayor presencia, pero sin tener expresiones definidas en la cara y así se alinee con el estilo visual general del conjunto de personajes. Este ajuste permite reforzar la individualidad del personaje sin perder la coherencia gráfica del proyecto Figura 51 .



Figura 51

Este personaje atraviesa el mismo proceso de adaptación que los anteriores. En primer lugar, se convierte a una versión en blanco y negro para ajustarse a la nueva paleta cromática definida para la composición general como se ve en la Figura 52. Posteriormente, se eliminan los contornos del dibujo manteniendo la coherencia con los últimos ajustes gráficos del proyecto Figura 53.



Figura 52

Figura 53

Variante 1



Figura 54

Esta figura se basa directamente en el personaje anterior, manteniéndose prácticamente igual en términos de estructura y diseño general. La única variación significativa corresponde al cambio en la paleta de colores, adaptándose al estilo visual final del proyecto. En este caso, no se realizaron modificaciones en el rostro, ya que el personaje fue incorporado para ser visualizado principalmente desde la boca hacia abajo, por lo que los ojos y otros detalles faciales no eran relevantes. Su incorporación responde a la necesidad de ampliar la diversidad de figura dentro de la composición, y al ser implementada en una etapa avanzada del proceso, no requirió un desarrollo previo extenso Figura 54.

Variante 2

Esta variante corresponde al perfil del personaje masculino anterior, y fue concebida en conjunto con él, como parte de una misma etapa de diseño. Al igual que el resto de los personajes, el proceso comienza con un boceto a mano alzada sobre papel como se observa en la Figura 55, donde se define la estructura general del cuerpo, el peinado y la postura.

Posteriormente, al momento de digitalizar el diseño Figura 56, se mantuvo fielmente la silueta y características del boceto inicial. Esta figura aporta dinamismo y variedad a la composición general, al mostrar una vista lateral del personaje ya existente.

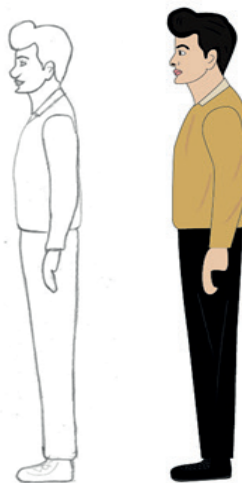


Figura 55

Figura 56

También se trabajó específicamente en el desarrollo del rostro del personaje, enfocándose en definir sus rasgos faciales. Se realizaron ajustes precisos en elementos como la boca y los ojos, con el objetivo de lograr una expresión más limpia, clara y coherente con el estilo visual general del proyecto Figura 57.



Figura 57

Este personaje fue trabajado siguiendo el mismo proceso que los demás. En la etapa final cambia a la versión en blanco y negro con contornos definidos Figura 58, lo que permite mantener claridad en las formas y proporciones del cuerpo. Posteriormente, se adapta a la estética general del conjunto, eliminando los contornos visibles e incorporando sombras para lograr mayor profundidad y coherencia visual con los otros personajes Figura 59



Figura 58

Figura 59

Variante 3

Esta variante del personaje masculino se inicia con un boceto a mano alzada sobre papel Figura 60, siguiendo el mismo procedimiento aplicado a los personajes anteriores. En esta ocasión, se opta por una vista desde la espalda para aumentar la variedad de perspectivas dentro de la composición, se introducen cambios significativos en la vestimenta. A diferencia de los atuendos más formales usados en otras figuras, aquí se reemplaza por un polerón, otorgándole un aspecto más relajado e informal.

Durante la etapa de digitalización se mantuvo el diseño principal del boceto original, pero se le otorgó mayor énfasis a los pliegues y detalles de la ropa, con el fin de aportar realismo y volumen a la silueta como se observa en Figura 61.

Al igual que los demás personajes desarrollados desde el inicio, esta figura atraviesa por una fase en blanco y negro con contorno visible Figura 62. Posteriormente, se realiza la última modificación eliminando los contornos y manteniendo la escala de grises, con el objetivo de integrarla visualmente al estilo del conjunto final Figura 63.



Figura 60



Figura 61



Figura 62



Figura 63

Hombre 2

Este personaje fue creado siguiendo el mismo proceso que el resto del conjunto. La elaboración comienza con un boceto a lápiz sobre papel, donde se define la silueta general y se establece como rasgo distintivo un peinado con volumen hacia arriba, con la intención de aportar variedad estilística al grupo Figura 64.

Posteriormente, el diseño se digitaliza en Adobe Illustrator, utilizando la misma técnica aplicada a los personajes anteriores. Durante esta fase, se pulen los detalles del rostro, las proporciones corporales y se integran elementos nuevos como el cinturón, con el fin de aportar mayor diversidad al conjunto Figura 65.



Figura 64



Figura 65

Durante la etapa de trazado digital, se realizaron mejoras específicas en los rasgos faciales del personaje, particularmente en los ojos, con el objetivo de otorgarle mayor definición. Además, se incorporó una línea de expresión en el rostro, lo que permite diferenciar visualmente a este personaje del resto, aportándole una apariencia más madura, en sintonía con la intención narrativa del conjunto Figura 66.



Figura 66

Este personaje atravesó el mismo proceso de transformación que los anteriores. En primer lugar, se adaptó a una versión en blanco y negro con contornos definidos, lo que permite mantener la estructura y detalles del diseño como se observa en la Figura 67. Posteriormente, se eliminan los contornos para integrarlo al estilo general del conjunto, y se incorporan sombras en la vestimenta con el fin de aportar mayor volumen

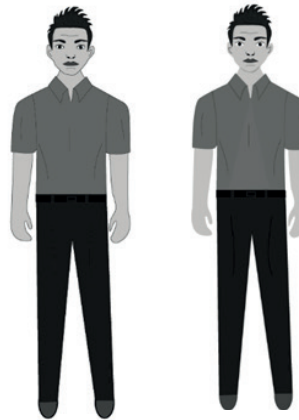


Figura 67

Figura 68

Variante 2

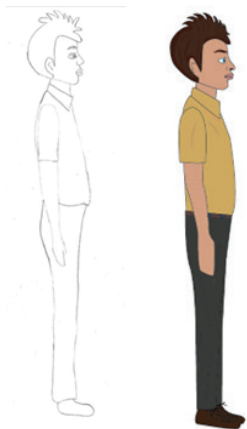


Figura 69

Figura 70

Esta variante del personaje sigue el mismo proceso creativo aplicado al resto de las figuras. En primera instancia, se realiza un boceto a mano sobre papel utilizando lápiz, en el cual se define la silueta y los rasgos básicos del personaje de perfil Figura 69. Esta etapa permite visualizar proporciones, postura y detalles iniciales como el peinado o la forma del vestuario.

Posteriormente, el diseño es trazado digitalmente mediante el uso de software de ilustración vectorial. Durante la digitalización de la Figura 70, se respeta fielmente la estructura y estilo del boceto original, manteniendo la postura y forma general.

En esta fase del proceso, el diseño del rostro se mantiene fiel al boceto inicial Figura 64, conservando su estructura general y proporciones faciales. Sin embargo, durante la digitalización se realiza un ajuste específico en la línea de expresión, con el objetivo de variar un poco el personaje Figura 71.



Figura 71

Esta variante del personaje sigue el mismo proceso de creación que los anteriores. En primera instancia, se realiza un cambio en la paleta de colores, pasando a una versión en blanco y negro que respeta todos los ajustes aplicados previamente en las etapas anteriores Figura 72. Posteriormente, se genera una nueva versión sin contornos, donde además se integran sombras para otorgar mayor profundidad al vestuario y al volumen general del personaje Figura 73.

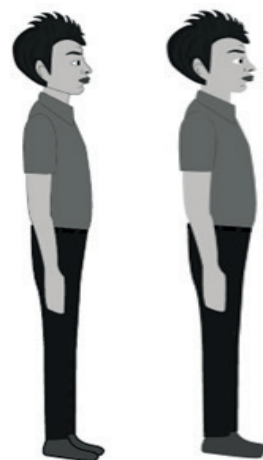


Figura 72

Figura 73

Mujer 4

Este personaje, aunque aparece en pocas escenas, fue desarrollado con el mismo nivel de detalle que el resto. El proceso comienza con la etapa análoga, en la cual se realiza un boceto a mano utilizando papel y lápiz, permitiendo definir la silueta y proporciones básicas del personaje Figura 74. Posteriormente, al ser digitalizado, se realizan ajustes en las formas del cuerpo y el rostro para armonizarlas con el estilo visual general del proyecto Figura 75.



Figura 74

Figura 75

Siguiendo la metodología aplicada al resto de los personajes, se procedió a la versión en blanco y negro con contorno definido como se observa en la Figura 76. Finalmente, se generó la versión sin contorno, ajustando también el tono de piel para facilitar su identificación visual dentro del conjunto Figura 77.



Figura 76

Figura 77

Variante 1



Figura 78



Figura 79

Esta variante del personaje, que también aparece en pocas escenas, fue trabajada siguiendo el mismo proceso que el resto de los personajes. Se comenzó con el boceto inicial hecho a mano, utilizando lápiz y papel, trazando la figura de perfil Figura 78.

Posteriormente, al digitalizar el diseño, se realizaron algunos ajustes importantes, especialmente en el cabello, al cual se le agregaron más ondas para transmitir una mayor sensación de movimiento. Además, se corrigieron y definieron detalles en el rostro Figura 79.

se trabajó específicamente en el diseño del rostro para diferenciarlo de los perfiles anteriores. Se optó por una nariz más fina y definida, además de ajustar el contorno del perfil facial para lograr una apariencia más delicada y estilizada. Estos cambios permitieron aportar variedad al conjunto de personajes, manteniendo coherencia visual, pero evitando la repetición de rasgos Figura 80.



Figura 80

Al igual que el resto de los personajes desarrollados desde el inicio, este prototipo pasa por la etapa de adaptación en blanco y negro con contorno, donde se definen las líneas principales de la silueta Figura 81. Posteriormente, se genera una versión sin contorno, incorporando sombras sutiles en los brazos para dar mayor profundidad y volumen al diseño Figura 82.

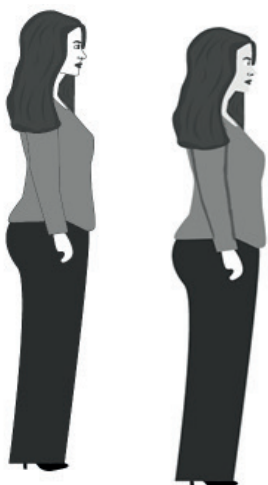


Figura 81

Figura 82

El desarrollo de los personajes secundarios se mantuvo en sintonía con la línea gráfica general del cortometraje, aplicando criterios estéticos consistentes en cada fase del proceso, desde

el boceto inicial en papel hasta la digitalización final. Cada personaje fue diseñado con un grado de simplificación visual y tratamiento cromático que les permite integrarse armónicamente en el universo narrativo sin competir con el protagonismo de la figura principal.

Estos personajes cumplen una función principalmente ambiental, reforzando el contexto visual de las escenas y aportando al tono emocional sin distraer la atención del espectador. Su evolución responde a decisiones estilísticas y simbólicas, buscando siempre mantener la coherencia estética del conjunto. Los personajes secundarios no solo complementan la narrativa, sino que enriquecen la atmósfera del prototipo del cortometraje a través de una presencia discreta.

Escenarios

Estación de metro

Para dar inicio al desarrollo de los escenarios del cortometraje, se realizó un trabajo de observación directa en terreno, centrado en la representación del entorno urbano. En este caso, se tomó como referencia visual la estación Salvador de la Línea 1 del Metro de Santiago. La elección de este lugar responde tanto a criterios estéticos como simbólicos, ya que la arquitectura de las estaciones de metro ofrecen un contexto adecuado para la narrativa planteada. La imagen capturada en dicho lugar sirvió como base para analizar las formas, proporciones y detalles característicos del interior del metro, permitiendo así una representación fiel y estilizada del espacio en la etapa de

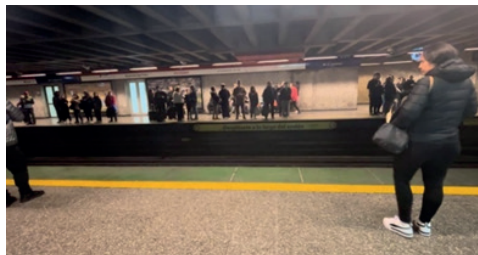


Foto tomada por [Constanza Cofré], 2025.

Posteriormente, al igual que con los personajes, se inicia el desarrollo del entorno a partir de un boceto realizado a mano, con el objetivo de definir la estructura espacial y plantear visualmente la composición general del escenario Figura 83. Este primer acercamiento permite resolver aspectos básicos de la forma y la distribución del espacio. Luego, el diseño es digitalizado y se comienza a trabajar sobre él en formato digital, respetando la paleta cromática original de la estación de metro. En esta primera versión digital también se incorpora la figura de Carla, con el fin de evaluar cómo se integran los personajes dentro del espacio y cómo se relacionan ambas dimensiones visuales Figura 84.

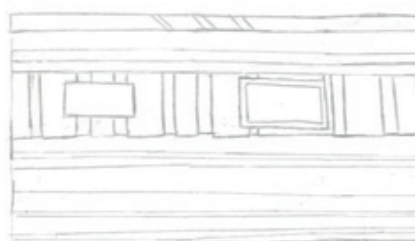


Figura 83



Figura 84

Una vez definidas las dimensiones generales del espacio y establecidos los límites estructurales del entorno, se procede a configurar la paleta cromática que acompañará la escena. En esta etapa, se comienza a aplicar gradualmente el color en el escenario, manteniendo una coherencia visual con la estética general del cortometraje se observa en la Figura 85.

Posteriormente, se profundiza en el desarrollo del entorno mediante ajustes en los valores tonales y la aplicación de sombras, lo que permite añadir mayor profundidad y riqueza visual al espacio. Asimismo, se modifican algunos colores con el objetivo de mejorar la armonía general del escenario, evitando que ciertos elementos compitan entre sí y asegurando una integración equilibrada en la composición final Figura 86.

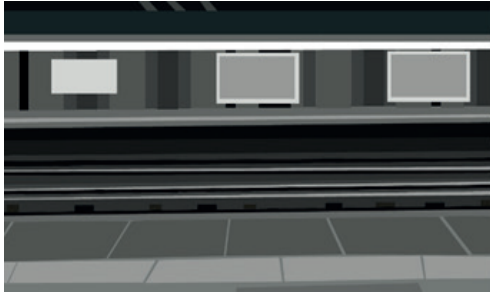


Figura 85

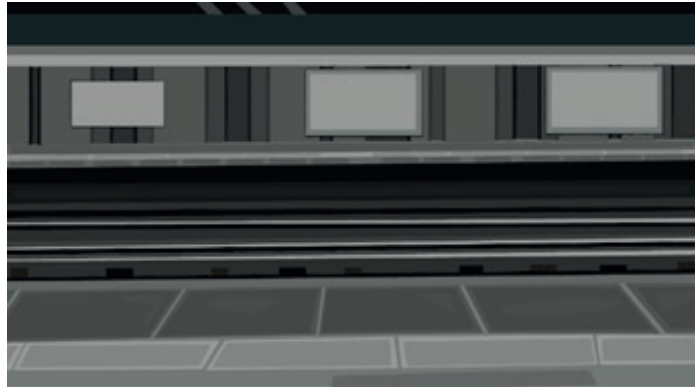


Figura 86

Vagón del tren

Una vez finalizado el diseño del andén, se procedió a desarrollar el interior del vagón del tren. Para esta etapa, se recurrió nuevamente a un proceso de observación visual detallada, utilizando como referencia imágenes recopiladas de diversas fuentes web, entre ellas el sitio oficial de Metro de Santiago. Este análisis permitió comprender aspectos clave de la ambientación, distribución espacial y elementos estructurales del vagón.



Nota. Adaptado *Interior de vagón de tren con pasajeros* [Imagen], Metro de Santiago, (S/F), Metro de Santiago. <https://www.metro.cl/>

La observación detallada de estas imágenes permitió identificar elementos característicos del vagón, como la disposición de los asientos, las barras de sujeción y las puertas de acceso. Con esta información, se procedió a realizar un boceto manual Figura 87, en el que se intentó plasmar de forma esquemática y clara la estructura interna del vagón. Se prestó especial atención a la ubicación de los elementos y a la perspectiva general, buscando capturar el ambiente real del tren y disimular las líneas sin perder legibilidad visual.

Este dibujo inicial sirve como base para la posterior digitalización y adaptación estética al estilo del prototipo del cortometraje, manteniendo coherencia con el resto de los escenarios desarrollados.

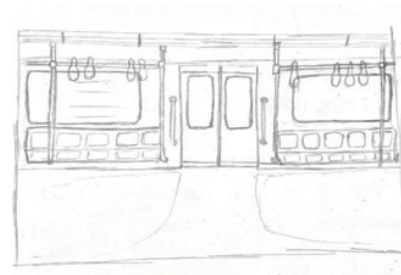


Figura 87

En su digitalización Figura 88 se utilizó el mismo estilo gráfico definido previamente para el resto del cortometraje. En esta fase, se cuidó especialmente la representación de los elementos esenciales del tren, tales como los asientos, las puertas, los pasamanos y las ventanas, con el fin de mantener fidelidad visual al modelo real observado en terreno.

Además, se aplicaron variaciones de color y sombreado para dar mayor profundidad a la composición. Se buscaron contrastes sutiles que permitieran generar una sensación tridimensional sin romper con la estética plana general del cortometraje. El uso de líneas horizontales en las ventanas y leves degradados sirve para simular el efecto de movimiento, esencial para las escenas en las que se requiere representar el tren en desplazamiento, sin necesidad de animación compleja.

Cabe destacar que la paleta cromática utilizada mantiene coherencia con los colores aplicados en el escenario del andén, reforzando la unidad visual del espacio completo y asegurando continuidad narrativa entre los distintos encuadres de la escena. Esta decisión permite integrar de forma fluida a los personajes en un entorno creíble y estéticamente armonioso.



Figura 88

Interior de carla

El cuerpo de Carla también se convierte en un escenario dentro del cortometraje, ya que el útero será representado como un espacio en movimiento que forma parte activa de la narrativa. Para iniciar su construcción visual, se realizó un dibujo a mano que representa la anatomía femenina, centrandó la atención en el útero y en los órganos que lo rodean se observa en la Figura 89. Esta primera aproximación buscó organizar la disposición espacial de cada elemento para crear un entorno comprensible y simbólicamente cargado.

Una vez definido el boceto, se procedió a digitalizar la imagen y aplicar color de manera estratégica. Se eligió un fondo oscuro que evoca la carne y la sangre, el contorno amarillo de las piernas sugiere la presencia de luz. Los órganos se diferenciaron por gamas cromáticas cálidas que permiten distinguir fácilmente cada componente. En particular, el útero fue coloreado en rojo intenso, no solo para resaltar su presencia central en la escena, sino también para aludir a su relevancia simbólica dentro de la historia Figura 90.



Figura 89



Figura 90

Luego de definir la paleta de color general del prototipo del cortometraje, fue necesario adaptar también este escenario interno a la nueva estética visual. De esta manera, se transformó la ilustración original del cuerpo de Carla en una versión monocromática que dialoga con el resto de los entornos, manteniendo la coherencia narrativa y estética Figura 91.

En esta nueva propuesta, todos los elementos anatómicos han sido tratados en escalas de grises, con excepción del útero, que permanece en un rojo intenso. Esta elección responde a un objetivo simbólico claro, destacar el órgano como centro de conflicto y motor emocional de la protagonista. La luz tenue que emerge desde el fondo, justo detrás del útero, actúa como foco visual, generando un contraste que guía la atención del espectador directamente hacia ese punto.

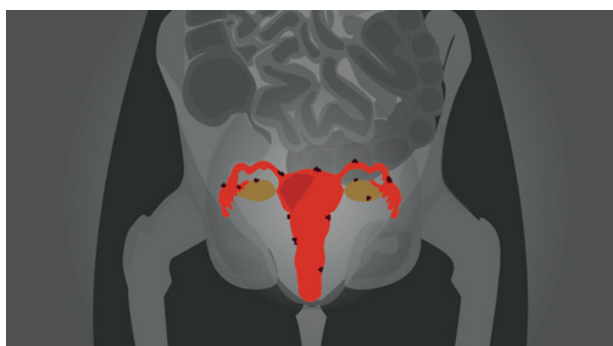


Figura 91

La construcción de los escenarios en Tormenta Interna no se limita a un trabajo técnico de representación espacial, sino que responde a decisiones estéticas y simbólicas cuidadosamente pensadas para reforzar el discurso narrativo. Cada entorno desde el andén del metro hasta el interior del cuerpo de Carla cumple una función específica dentro del relato, aportando profundidad emocional, coherencia visual a las escenas.

Tipografía

La elección tipográfica fue un aspecto clave en la construcción visual del cortometraje, especialmente para la primera y la última escena el dolor de la protagonista se expresa a través de frases proyectadas en el entorno. La tipografía debía cumplir con dos objetivos, ser legible y emocionalmente coherente con el tono del relato.

Durante el proceso de prueba, se evalúa inicialmente la tipografía Big John PRO Figura 92, la cual ofrecía una estructura limpia y moderna. Sin embargo, su trazo geométrico y su apariencia rígida generaban cierta frialdad que no conectaba con la vulnerabilidad emocional que se buscaba transmitir.



Figura 92

Luego, se prueba la fuente Decibel Figura 93, que presentaba un diseño más expresivo y orgánico. Aunque aportaba cierta calidez, su lectura se dificultaba al integrarla en la composición visual del andén.



Figura 93

Finalmente, se llega a la tipografía Vainilla Caramel Figura 94, la cual fue seleccionada como opción definitiva. Esta fuente posee un trazo manuscrito sutil pero claro, que transmite cercanía y sensibilidad sin perder legibilidad.

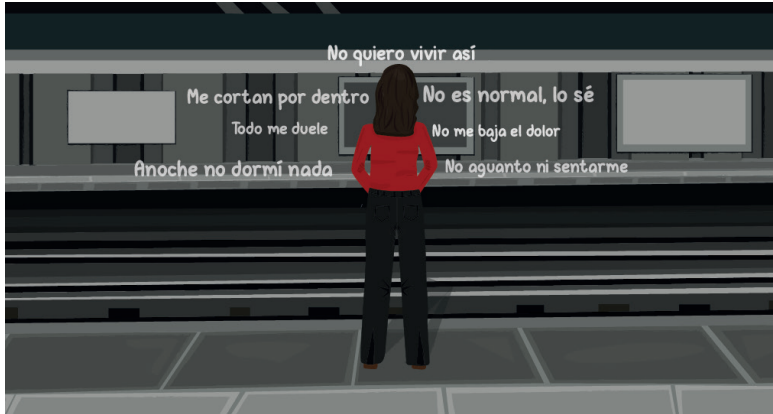


Figura 94

Inicialmente, las palabras se trabajaron en color blanco, manteniendo la coherencia con una paleta en blanco y negro que acompañaba la sobriedad del entorno del andén. Esta elección permitía una lectura clara, sin intervenir drásticamente en la composición general.

Posteriormente en la Figura 95, se exploró el uso del color amarillo. Esta decisión respondió a la intención de generar un mayor contraste visual con el fondo y, al mismo tiempo, hacer un guiño al color asociado internacionalmente a la endometriosis, como forma de vincular el mensaje con el contexto de la enfermedad.

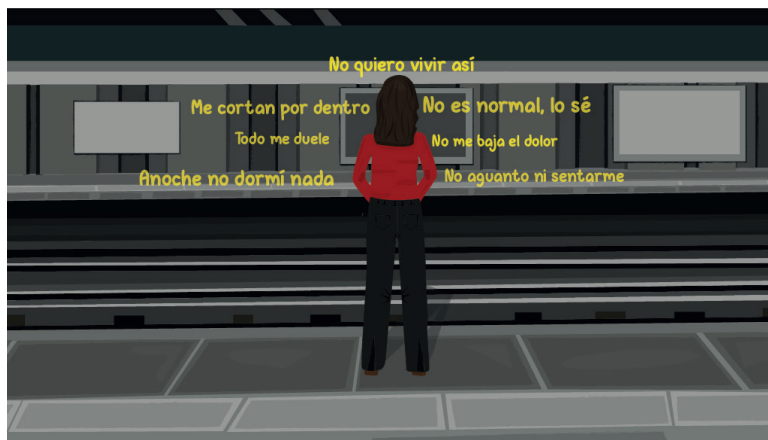


Figura 95

Sin embargo la Figura 96, fue en la fase final donde se consolidó el uso del color rojo para las frases principales. Esta elección no solo intensificó el impacto emocional del contenido, sino que permitió establecer una conexión directa con el personaje de Carla, quien viste ese mismo color a lo largo del corto. El rojo, además de representar visualmente el dolor físico y emocional que atraviesa la protagonista, actúa como hilo conductor simbólico entre su presencia en escena y los pensamientos que emergen como parte de su experiencia silenciosa.

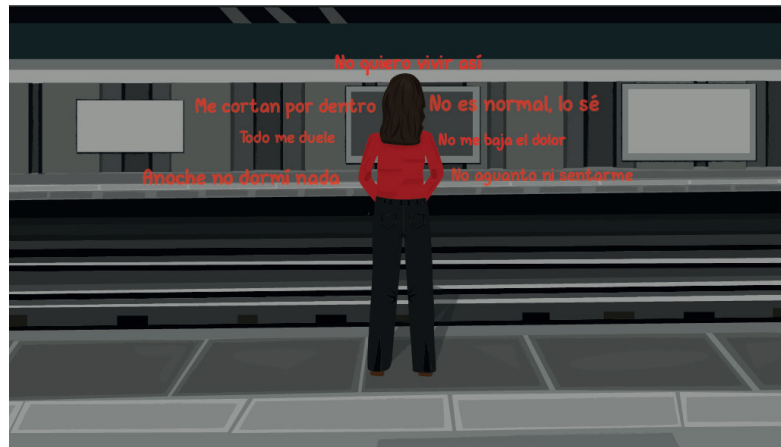


Figura 96

No obstante, en la etapa de cierre, se optó por retornar al uso del color blanco para las frases, ya que ofrecía una mayor legibilidad sobre el fondo del cortometraje. A pesar de que el rojo cumplía una función expresiva clave, el blanco se integró de manera más efectiva en la composición visual, permitiendo que el mensaje escrito se perciba con mayor claridad sin perder coherencia con la atmósfera general de la obra Figura 94.

Storyboard

El siguiente storyboard corresponde al prototipo del cortometraje animado Tormenta Interna, una obra que busca representar de forma simbólica y emocional la vivencia de una mujer que atraviesa el dolor de la endometriosis en medio de un entorno indiferente. A través de una secuencia de escenas, se retrata no solo el desplazamiento físico de Carla en un espacio cotidiano como el metro, sino también su viaje interior, marcado por el sufrimiento silencioso y la desconexión emocional.

Escena 1



Carla espera en el andén del metro, mientras piensa en lo que le está sucediendo

Escena 1



Llega el tren y a Carla enfrenta al momento de subir al vagón

Escena 2



El vagón del metro está lleno, Carla se sujeta al pasamanos, su rostro tenso refleja incomodidad.

Escena 2



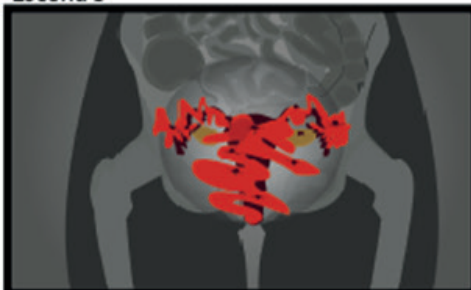
Se hace un primer plano de lo mano de Carla que se sujeta fuerte a la barra producto de los movimientos del tren

Escena 2



Primer plano de el rostro de la cara de Carla con su expresión aguantando el dolor

Escena 3



Se hace un acercamiento del abdomen de carla donde se visualiza el útero, donde se retuerce representado el dolor de ella

Escena 4



Al comenzar a frenar el tren vuelve a sentir un dolor un poco mas intenso donde se nota en la expresión de su cara

Escena 5



Una vez detenido el tren a Carla le comienza volver su rostro a la normalidad ya que soporto el viaje



“Se siente como si un demonio arañara mis órganos internos y tratara de destruirlos ”

(Libresse, 2021)

Clip animado

Para el desarrollo final del prototipo animado se utilizó el software Adobe Premiere Pro, el cual permitió integrar el audio con los frames previamente diseñados en Adobe Illustrator. Este proceso fue esencial para dar fluidez narrativa al cortometraje, asegurando la sincronización entre imagen y sonido. El clip fue estructurado en cinco escenas principales, que corresponden a los momentos clave de la historia. Cada escena fue montada de manera secuencial en la línea de tiempo del proyecto, respetando el ritmo visual y emocional de la protagonista. El resultado es un fragmento audiovisual de 36 segundos de duración, que sintetiza visualmente el concepto central del cortometraje Tormenta Interna. Esta instancia de edición marca el cierre del proceso de animación prototipo del prototipo 2D como se observa en la Figura 97.

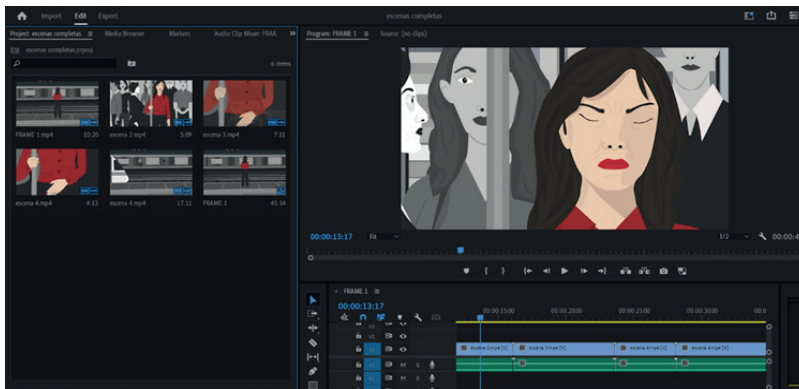


Figura 97

A continuación, se presentan los frames que componen las cinco escenas del cortometraje animado Tormenta Interna. Estas imágenes representan visualmente la narrativa desarrollada, transmitiendo tanto el movimiento físico de la protagonista como su transformación emocional y corporal.

Escena 1

La escena está constituida por 18 frames los cuales muestran a Carla en el andén del metro. Se muestra su postura rígida y solitaria mientras observa cómo se aproxima el tren. Los encuadres reflejan el contraste entre su figura y el entorno en escala de grises. Aquí comienza a escucharse el audio ambiental del metro, aportando realismo y tensión al contexto.



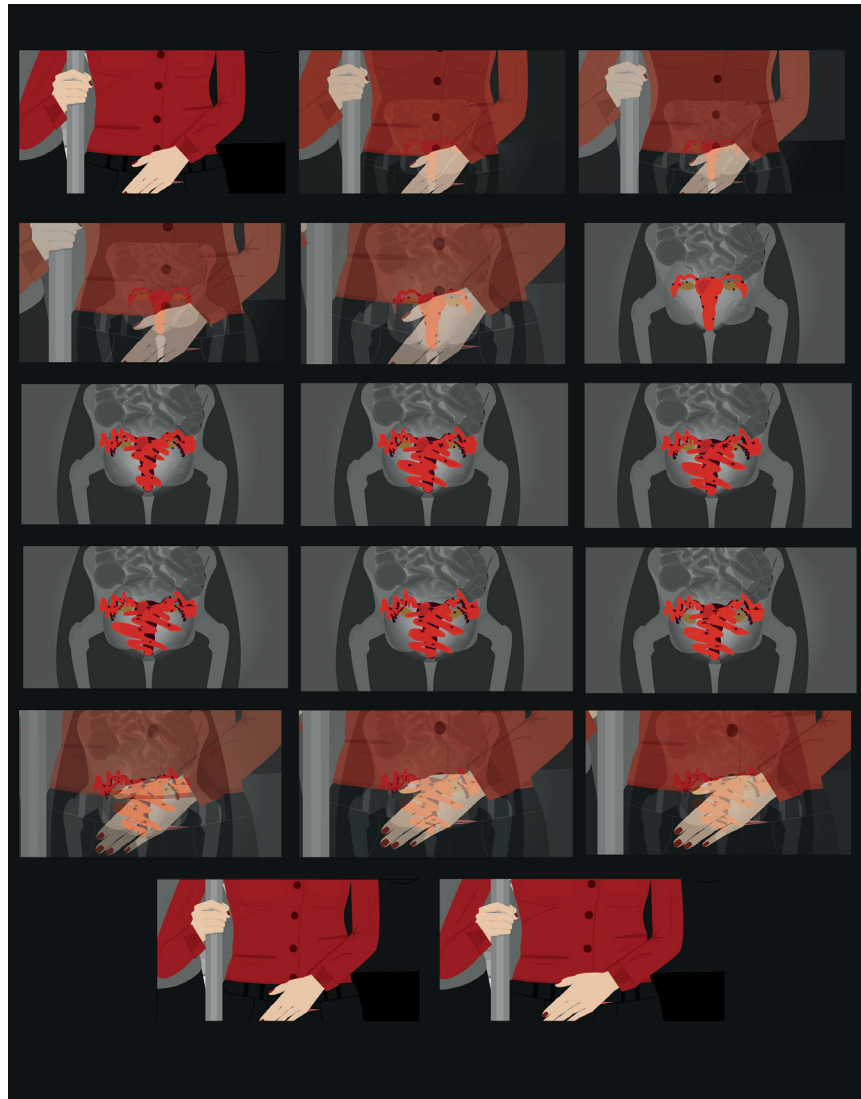
Escena 2

Esta escena esta conformada por 20 frames los cuales muestra a Carla la cual se encuentra dentro del vagón, rodeada de personas indiferentes. Se representan distintas expresiones en su rostro y la progresión de su incomodidad física. A través de primeros planos se enfatiza su malestar, el movimiento en sus manos y su mirada desconectada. El sonido del tren, las voces de fondo y el movimiento del vagón contribuyen a reforzar la sensación de encierro.



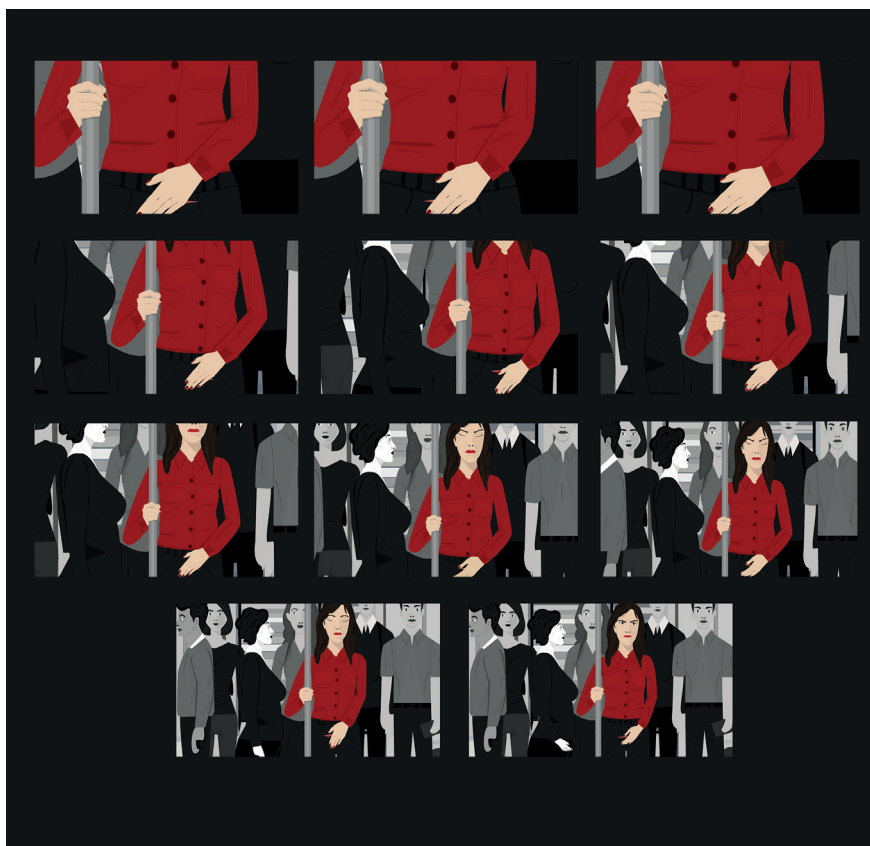
Escena 3

Esta escena contiene 17 frames y la narrativa se desplaza hacia el interior del cuerpo de Carla. Se visualiza su útero afectado por la endometriosis en color rojo, en contraste con el resto del cuerpo en tonos grises. Esta escena es simbólica, ya que representa gráficamente el dolor interno, invisible al resto del mundo.



Escena 4

Esta escena contiene 11 frames y esta consiste en que Carla cierra los ojos y, por un momento, parece encontrar una mínima conexión consigo misma. Su expresión facial transmite una mezcla de resignación y resistencia. Es una escena breve que marca un punto de transición.



Escena 5



Composición de audio

El sonido del cortometraje fue desarrollado con el objetivo de potenciar la carga emocional de la protagonista y sumergir al espectador en su experiencia interna. Como base musical, se incorporó una pieza instrumental de piano de estilo cinematográfico, caracterizada por una melodía suave, melancólica y de ritmo lento. La pieza, libre de derechos de autor y seleccionada desde una plataforma de música sin copyright, presenta una improvisación pausada que transmite introspección y vulnerabilidad, alineándose con el tono íntimo y reflexivo del cortometraje.

Complementando esta atmósfera, se utilizó un registro real del ambiente de una estación de metro en un día común, grabado por la autora del proyecto. Este sonido fue manipulado a nivel de volumen para crear contrastes, en ciertos momentos, se intensifica para representar la presión del entorno, en otros, se reduce para enfatizar el aislamiento y el silencio interior de la protagonista. La combinación de estos elementos busca reforzar la narrativa desde el sonido, estableciendo un diálogo entre el mundo exterior ruidoso y la vivencia interna contenida.

Prototipo

Prototipo animado 2D, con una duración aproximada de 35 segundos. Este funciona como una maqueta que permite adelantar el estilo visual, el ritmo y la atmósfera general que tendrá el proyecto en su versión 3D.

<https://www.youtube.com/watch?v=CnC2gDD3xUc>



“En el día el cuerpo es tierra de nadie, se siente como si tuviera alambres púas, bombas, disparos... dolores punzantes, significa que ponerme de pie no es una opción ”

(Libresse, 2021)

Conclusiones

El desarrollo del cortometraje animado Tormenta Interna surge como una propuesta artística y comunicacional que busca visibilizar y sensibilizar sobre la endometriosis, una enfermedad históricamente silenciada tanto por el sistema de salud como por los discursos sociales dominantes. A partir de una narrativa simbólica y emocional, el proyecto logra abordar la experiencia del dolor femenino desde una perspectiva crítica y feminista, que reconoce no solo el sufrimiento físico, sino también el abandono institucional y la incompreensión social que lo acompaña.

La propuesta estética es con una paleta de colores cargada de simbolismo, el uso intencionado del espacio cotidiano como el metro y la construcción del útero como escenario interno permite articular un lenguaje visual que traduce el malestar en una experiencia sensorial accesible y universal. La animación tiene el discurso narrativo y emocional, que busca generar empatía y reflexión en torno a la endometriosis y su impacto psicosocial.

Por otra parte, la construcción del prototipo permite establecer una base técnica y narrativa sólida para el desarrollo futuro del cortometraje. Si bien aún no se han obtenido resultados por parte de una audiencia, se reconoce que existen pocas referencias en la animación que representen con claridad el sentir de una mujer que vive con endometriosis. Esta escasez de representación, sumada a la limitada información general sobre la enfermedad, puede generar una conexión más profunda con el espectador, despertando mayor empatía. En este sentido, el cortometraje no solo busca ser una obra artística, sino también convertirse en un recurso educativo y de concienciación social. Por lo tanto, Tormenta Interna constituye un aporte valioso en la convergencia entre diseño, salud y género. Al emplear herramientas narrativas y visuales para representar una enfermedad compleja desde lo simbólico, el proyecto no solo rompe con la invisibilización del dolor menstrual, sino que también propone una forma alternativa de comunicar lo que a veces no puede ser dicho con palabras. Este prototipo, aún en fase de prueba,

representa el primer paso hacia una obra con gran potencial social, artístico y político, capaz de contribuir a una comprensión más empática y justa de la endometriosis.

Conclusión personal

Desde hace más de siete años comencé a experimentar dolores menstruales intensos, que en ese momento consideraba parte de lo normal. Sin embargo, con el tiempo, esos dolores comenzaron a afectar mi vida diaria, impidiéndome hacer actividades que disfrutaba, como correr, ya que me provocaban contracciones dolorosas. Durante mucho tiempo evité ir al médico por miedo a que minimizaran mi experiencia, tal como lo hacían algunos profesores de educación física, que insistían en que la menstruación no era una excusa para dejar de hacer deporte. Mi tratamiento consistía en aplicar calor local con guateros y evitar cualquier tipo de esfuerzo físico.

Al ingresar a la universidad, un día una de mis hermanas notó la intensidad del dolor que sentía y cómo incluso algo tan cotidiano como ir al baño se había vuelto una experiencia difícil. Estábamos en plena pandemia y, como soy de región, acceder a atención médica fue aún más complejo. Me realizaron una ecografía transvaginal, y esa experiencia fue especialmente traumática. La ginecóloga fue poco empática y me trató de forma cuestionable. Fue entonces cuando me diagnosticaron un endometrioma en el ovario izquierdo y se identificaron varias manchas que explicaban mi dolor. Me dijeron, además, que probablemente nunca podría tener hijos. Me asusté profundamente. Nunca había escuchado hablar de la endometriosis, y desconocía totalmente en qué consistía.

Más adelante, visité otra doctora, quien tuvo una mejor disposición, pero los exámenes seguían siendo dolorosos. Con el tiempo, y tras investigar más, llegué a un médico que hoy controla mi enfermedad. Aun así, muchos de los síntomas siguen presentes y no han logrado ser contrarrestados del todo. Vivir con endometriosis implica no saber cuándo llegarán los dolores, y tener que adaptarse constantemente a un cuerpo que a veces no responde como uno espera.

Este proyecto ha significado mucho más que un ejercicio académico o creativo, ha sido una forma de canalizar una experiencia profundamente personal en una propuesta visual y narrativa que busca representar un dolor silenciado durante años. A través de la investigación descubrí que mi historia no es única. Muchas mujeres enfrentamos esta enfermedad en silencio, sintiéndonos vulneradas y desinformadas, sin recibir el apoyo ni la comprensión que merecemos.

La construcción del prototipo no solo me permitió desarrollar habilidades técnicas y narrativas, sino también transformar esta vivencia íntima en un mensaje colectivo. Quise convertir el dolor en acción, y la invisibilidad en una voz que pueda resonar en otras mujeres. Pocas veces se habla del impacto real de la endometriosis, el dolor físico, el agotamiento emocional, la frustración de no ser comprendida. Por eso, opté por la animación, como una herramienta simbólica capaz de expresar lo que muchas veces las palabras no logran transmitir.

Aunque este trabajo aún se encuentra en etapa de prototipo, siento que ya ha cumplido un primer objetivo, visibilizar, educar y sensibilizar. Espero que este cortometraje pueda ser una herramienta que acompañe a otras mujeres en su proceso, y que abra caminos para una comprensión más humana, empática y respetuosa de lo que significa vivir con endometriosis.

“Como una tortura, como si alguien te estuviera agarrando, apretando, cortando, pichando, apuñalando por dentro y no te suelta”

(Libresse, 2021)

Referencias bibliográficas

- 1Zoom. (s.f.). *Dark subway train platform wallpaper* [Imagen]. 1Zoom. <https://www.1zoom.me/es/wallpaper/539147/z2018.5/3840x2160>
- Ads of the World. (S.f). *#Painstories by Libresse*. <https://www.adsoftheworld.com/campaigns/painstories-by-libresse>
- American Psychiatric Association. (2022). *How Endometriosis, a Common, Painful Condition Many Women Face, Can Impact Mental Health*. Recuperado de: <https://www.psychiatry.org/news-room/apa-blogs/how-endometriosis-can-impact-mental-health#:~:text=The%20most%20common%20symptom%20of,a%20reduced%20quality%20of%20life.>
- Allaire. C; Bedaiwy. M; Yong. P. (2023). *Endometriosis. Intra-Med*. Recuperado de <https://www.intramed.net/contenido/ver.asp?contenido=103884>.
- Araya, M. (2023, octubre 2). *Apuntes sobre una escritura in útero*. Revista Mundo Diners. <https://revistamundodiners.com/apuntes-sobre-una-escritura-in-utero/>
- Cole. J; Grogan. S; Turley. E.(2021) “*El más solitario condición que puedo imaginar*”: *impactos psicosociales de endometriosis en indentidad de las mujeres. Feminismo y Psicología*. Recuperado de : <https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/0959353520930602>.
- Contagious. (2021, marzo 23). *Inside the insight and strategy behind Bodyform’s Pain Stories campaign*. Contagious. <https://www.contagious.com/news-and-views/insight-strategy-behind-bodyform-pain-stories-ad-campaign>
- Chaves Oliva, P. (2016). *¿Qué nos dice el rostro? Microexpresiones faciales en los informativos de televisión* [Trabajo de fin de grado, Universidad de La Laguna]. Facultad de Ciencias Políticas, Sociales y de la Comunicación, Universidad de La Laguna.

- Criado. C. (2019). *La mujer invisible*. Titivillus.
- dzoom. (s.f.). 16 cutouts: *Fotos en blanco y negro con color para inspirarte*. <https://www.dzoom.org.es/16-cutouts-fotos-en-blanco-y-negro-con-color-para-inspirarte/>
- Endometriosis Australia. (2024, 15 de julio). *Endometriosis Australia launches first-ever national television campaign on endometriosis*. <https://endometriosisaustralia.org/endometriosis-australia-launches-first-ever-national-television-campaign-on-endometriosis/>
- Fundación Chilena de Endometriosis. (s.f.). *FUCHEN*. <https://www.fuchen.cl/>
- Fondo de Fomento a las Artes. (s.f.). *¿Qué es el FONDART en Chile?* <https://www.fondofomento.cl/que-es-el-fondart-en-chile/>
- Florería Suspiros. (s.f.). *¿Qué flores simbolizan la fuerza femenina? Florería Suspiros*. <https://floreriasuspiros.com/blog/flores-simbolizan-fuerza-femenina>
- Flichtentrei. D. (s.f.). *Clínica del miedo*. IntraMed.
- Galak, E. L. (2022). *Técnicas corporales y cinematográficas en el cine informativo documental: Cultura física y formación de las subjetividades en Sucesos Argentinos*. *História da Educação*, 26, e110784. <https://doi.org/10.1590/2236-3459/110784>
- Giudice, L. C. (2010, 24 de junio). *¿Qué es la endometriosis?* IntraMed. <https://www.intramed.net/contenidover.asp?contenido=76809>
- Heller, E. (2004). *Psicología del color: Cómo actúan los colores sobre los sentimientos y la razón*. Editorial Gustavo Gili.
- Hudson. N. (2022). *The missed disease? Endometriosis as an example of 'undone science'*. *Reproductive BioMedicine and Society Online*. Recuperado de: <https://doi.org/10.1016/j.rbms.2021.07.003>
- Jones. C. (2016). *The Pain of Endo Existence: Toward a Feminist Disability Studies Reading of Endometriosis*. Academia. Recuperado de: https://www.academia.edu/27872508/The_Pain_of_Endo_Existence_Toward_a_Feminist_Disability_Studies_Reading_of_Endometriosis.

- Rovito, M. (2023, 28 de junio). 'El dolor de las mujeres es menos importante': el documental 'Below the Belt' muestra por qué la endometriosis es una cuestión feminista. Ms. Magazine. <https://msmagazine.com/2023/06/28/below-the-belt-review-endometriosis-documentary/>
- Sánchez, M. (2023, octubre 2). *Apuntes sobre una escritura in útero*. Revista Mundo Diners. <https://revistamundodiners.com/apuntes-sobre-una-escritura-in-utero/>
- Sánchez Noriega, J. L. (2018). *Historia del cine: Teorías, estéticas, géneros* (3ra. ed. rev. y amp.). Alianza Editorial.
- Tello, L. (2019). *Influencia del cromatismo en la estética fílmica: Etalonaje y evolución visual a través de la tecnología digital*. Arte, Individuo y Sociedad, 31(1), 183–197. <https://doi.org/10.5209/ARIS.60135>
- Telemundo. (2020, 9 de marzo). *Crean campaña en Instagram para concientizar y abrir el diálogo sobre la endometriosis*. <https://www.telemundo.com/shows/un-nuevo-dia/salud/crean-campana-en-instagram-para-concientizar-y-abrir-el-dialogo-sobre-la-endometriosis-tmna3120526>
- TotalMedios. (2025, 27 de marzo). *Gador y Cuatro Coronas lanzan una campaña para visibilizar la endometriosis*. <https://www.totalmedios.com/nota/59465/gador-y-cuatro-coronas-lanzan-una-campana-para-visibilizar-la-endometriosis>
- Vogler. C. (1998). "El viaje del escritor". Manon Troppo.
- Wallspic. (s.f.). *Formaciones montañosas con niebla y bosque de nubes* [Fotografía]. Wallspic. https://wallspic.com/es/image/44693-las_formaciones_montanosas-niebla-el_bosque_de_nubes-planta_lenosa-naturaleza
- Wilkinson, L. (2021, marzo 4). *Libresse's Pain Stories campaign turns the complex experience of pain into a new visual language*. It's Nice That. <https://www.itsnicethat.com/news/amv-bbdo-libresse-painstories-advertising-040321>
- Zondervan. T; Becker. C; Koga. K. (2020). *Endometriosis: revisión en profundidad*. Intramed. Recuperado de: <https://www.intramed.net/contenidoover.asp?contenidoid=92959>.

